

# PATRIA

Depósito legal: GR-3-1958

GRANADA, sábado, 13 de octubre de 1973

AÑO XXXVIII-NUM. 11.822

Director: Eduardo Molina Fajardo

6'00 pesetas

Oficina, Redacción y Talleres, Oficinas, 8.

Teléfonos, 222593 - 222595 - Prensa y Radio del Movimiento - Avenida del Generalísimo, 142 Madrid

## PERON TOMO POSESION DE LA PRESIDENCIA ARGENTINA

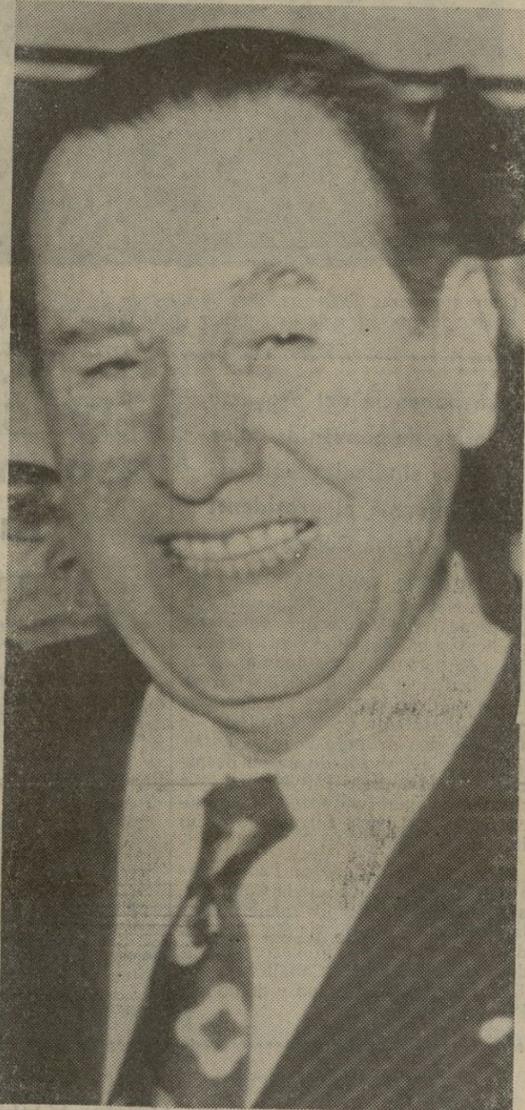
### SU ESPOSA LO HIZO COMO VICEPRESIDENTE DEL PAIS

### LA MISION ESPAÑOLA ESTUVO PRESIDIDA POR EL MINISTRO DEL EJERCITO

### SOLANO LIMA, NOMBRADO SECRETARIO GENERAL DE LA PRESIDENCIA

**B**UENOS AIRES, 12. — (Del corresponsal de "Pyresa", BRAULIO DIAZ SAL). — En ceremonias que duraron poco más de tres horas, con visible austeridad, pero llenas de colorido y emoción, el teniente general Juan Domingo Perón y su esposa, María Estela Martínez, tomaron posesión de la Presidencia y de la Vicepresidencia de la nación, respectivamente, y fueron confirmados todos los miembros del Gabinete del expresidente Raúl Lastiri, quienes juraron por "Dios y los Santos Evangelios", con excepción del ministro de Economía, señor Gelbard, que lo hizo por "Dios y la patria", por ser de origen hebreo. El exvicepresidente Vicente Solano

(Pasa a la pág. cuarta)



El general Perón, que por cuarta vez asumió ayer el Poder en la República Argentina.

## SUSPENDIDAS LAS EXPORTACIONES ESPAÑOLAS DE CARBURANTES

**M**ADRID, 12. (PYRESA). — Ante el conflicto del Oriente Medio, y en previsión de posibles dificultades de suministro, la Dirección general de Energía ha suspendido todas las exportaciones de carburantes por parte de las refinerías españolas. Al mismo tiempo y al objeto de un mejor control, se ha solicitado de las mismas el envío de un parte diario de producción al ministerio de Industria.

## PISOS • LOCALES COMERCIALES

### Apartamentos Playa

### INVERSIONES INMOBILIARIAS DE GRAN RENTABILIDAD

### NUNCA MAS BARATOS, NI CON MAS FACILIDADES



En Almuñécar: Paseo de José Antonio, 15.

## LOPEZ RODO PRESIDIO EN SEVILLA EL "DIA DE LA HISPANIDAD"

### Reiteró la llamada a la solidaridad de los países hispánicos

### Ha de reflejarse en una acción concertada ante los grandes problemas internacionales

**S**EVILLA, 12. (PYRESA). — "En esta conmemoración de los orígenes de nuestra Comunidad de naciones deseo reiterar la llamada a la solidaridad de nuestros pueblos, que ha de reflejarse especialmente en una acción concertada entre los grandes problemas internacionales y también en los concretos problemas que nos afectan de modo particular", ha dicho el ministro de Asuntos Exteriores, don Laureano López Rodó, en Sevilla, en el transcurso de un solemne acto académico celebrado en la sala de honor del Rectorado de la Universidad Hispalense, con motivo de la conmemoración en esta ciudad del "Día de la Hispanidad".

## LOS PRINCIPIES DE ESPAÑA VISITARAN FRANCIA EL DIA 22

**M**ADRID, 12. (PYRESA). — La Oficina de Información Diplomática del ministerio de Asuntos Exteriores ha facilitado el siguiente comunicado: "En respuesta a la invitación oficial que les ha sido formulada, Sus Altezas Reales los Príncipes de España visitarán Francia durante los próximos días 22 a 26 de octubre. Les acompañará el ministro de Asuntos Exteriores, señor López Rodó.

En el curso de su viaje, Sus Altezas Reales serán recibidos por el presidente de la República Francesa y señora de Pompidou y el Príncipe mantendrá conversaciones con el primer ministro, el ministro de Negocios Extranjeros y otras altas personalidades de Francia".

El señor López Rodó continuó diciendo: «Pienso que una solidaria acción diplomática habrá de contribuir eficazmente a poner término a una grave injusticia histórica: la persistencia en nuestras geografías de enclaves coloniales. Me satisface comprobar que nuestros países ofrecen un frente común, básico, pero firme y enérgico, encaminado a la recuperación de territorios como el de las Islas Malvinas, Belice o Gibraltar, que son desgarros de la integridad nacional de otros tantos países de nuestra comunidad».

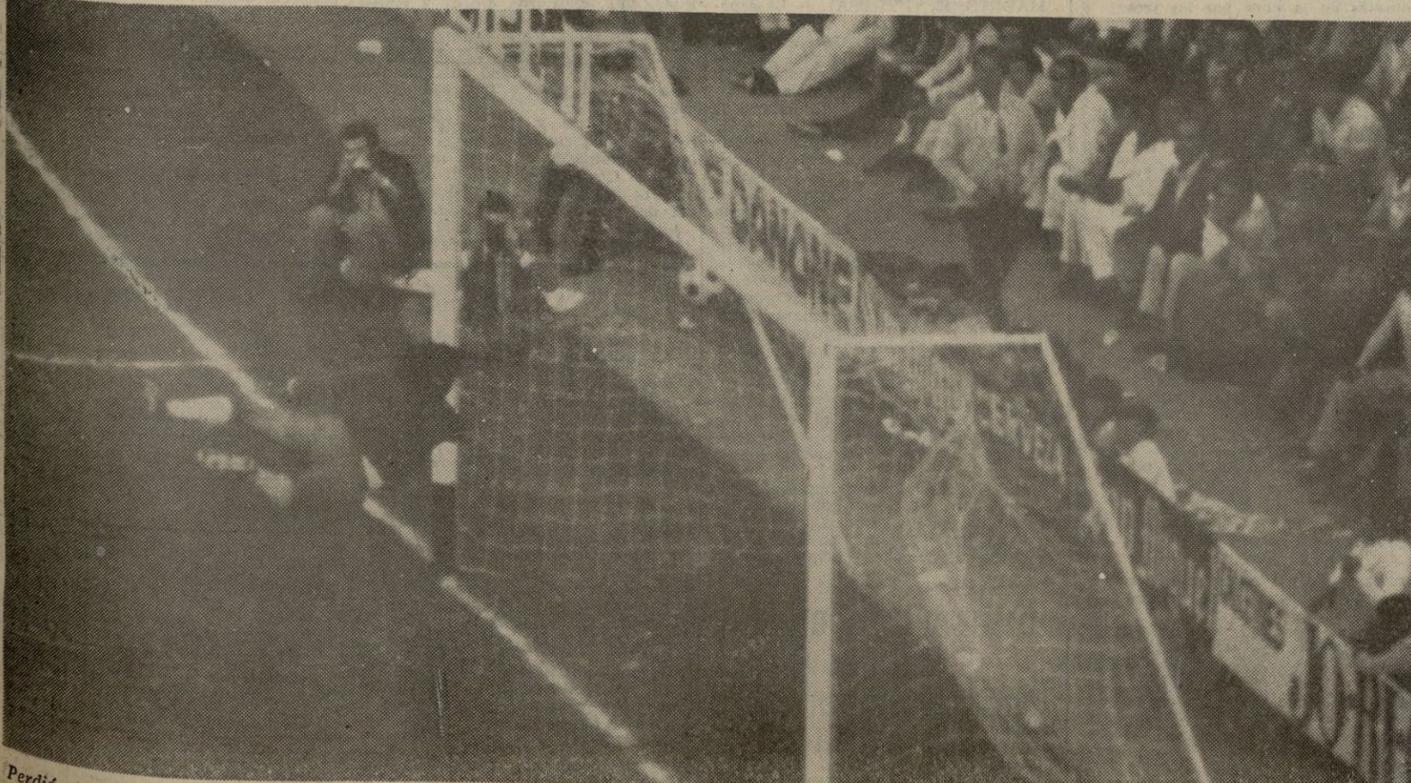
Con el señor López Rodó, presidieron el acto académico el ministro de Relaciones Exteriores de la República de El Salvador, don Mauricio Borronovo Pohl; ministro español de Educación y Ciencia, don Julio Rodríguez Martínez; su alteza real don Alfonso de Borbón, duque de Cádiz, y las primeras autoridades sevillanas, así como los embajadores en Madrid de Perú, Portugal, Bolivia, El Salvador, Costa Rica, Nicaragua, Paraguay, Uruguay, Guatemala, Panamá, Venezuela, Ecuador y los Estados Unidos y los encargados de Negocios de Cuba, Argentina y Brasil.

Abierto el acto por el ministro español de Asuntos Exteriores, habló el rector magnífico de la Universidad de Sevilla, don Manuel Clavero Arévalo, que dio la bienvenida a las personalidades presentes. El embajador de Portugal, don Manuel F. Rocheta, pronunció unas palabras destacando la afinidad existente entre la comunidad luso-brasileña y la hispano-americana, y el embajador de Perú, general Nicolás E. Lindley, como decano del Cuerpo Diplomático iberoamericano en Madrid, pronunció un discurso en el que invitó a la integración de los países del mismo origen, significando que el mejor homenaje a la Hispanidad es el de reafirmar la voluntad de los pueblos iberoamericanos de marchar juntos, y señaló como paladín de esta unidad a Su Excelencia el Generalísimo Franco, tan preocupado siempre por la integración de los pueblos de América.

Posteriormente habló su alteza real el duque de Cádiz, como presidente del Instituto de Cultura Hispánica, para se-

(Pasa a la pág. cuarta)

## PRIMERA DERROTA EN LOS CARMENES



Perdió el Granada su primer encuentro en Los Cármenes. Fue el Zaragoza, por curiosa paradoja el más flojo rival de los que han pasado por el campo rojiblanco hasta la presente, quien se llevó los dos puntos. Chirri acertó distancias con este espléndido gol desde fuera del área, pero quedaban dieciocho minutos para el final y el Granada no fue capaz de alcanzar siquiera la igualdad. (Amplia información, en páginas deportivas). — (Foto JUPE)



# ONCE

## NOTICIAS DE COLOR

### Pan sintético

LONDRES. (PYRESA). — Una firma química británica ha anunciado que, para 1990, podrá encontrarse pan sintético en el mercado. Este pan se fabricaría a partir de un hongo que crece en las plantas amiláceas.

El nuevo pan tendrá un aspecto y sabor semejante al actual.

### Pescado con sabor a carne

LIMA. (PYRESA). — Con el auspicio económico del Gobierno peruano, en importantes laboratorios de Suiza y Francia se estudia actualmente la forma de dar a la carne de pescado el mismo sabor y consistencia de la carne de res, según se supo hoy en la conferencia de Prensa de la cuarta jornada peruana de Bromatología y Nutrición.

Los estudios, que han despertado interés en los círculos científicos en Europa —están dentro de los propósitos de llegar a la gradual sustitución de la carne por la de pescado— según indicó el doctor Claudio Consoli Andriola, presidente de la antedicha jornada.

### Nápoles abre el "cuarto secreto" de su museo

ROMA. (PYRESA). — Este año se podrán contemplar por primera vez los tesoros de arte erótico contenidos en la "sala secreta" del museo nacional de Nápoles. Hasta ahora, la sala, que contiene una de las mejores colecciones de arte erótico del mundo, había permanecido cerrada para todos excepto unos cuantos estudiosos y visitantes con permiso especial. Sin embargo, la dirección del museo ha considerado ahora que la mentalidad del público ha sufrido un cambio radical en los últimos años.

Los 250 objetos de arte erótico contenidos en el museo pertenecían, se dice, al emperador Tiberio y al poeta Horacio. Durante la segunda guerra mundial, Hermann Goering se llevó algunos de estos objetos, que más tarde fueron recuperados.

### Una manifestante tenaz

LONDRES. (PYRESA). — Dora Mayston, de 83 años de edad, provocó, junto con otros manifestantes, un caos en el tráfico de Ditchling, cerca de Brighton, al protagonizar una "sentada" en la calle mayor, como protesta contra los pesados camiones que cruzan la ciudad día y noche.

No es ésta la primera vez que la señora Mayston protesta: ya en 1910 fue una destacada sufragista y el alma de algunas campañas que pedían el voto para la mujer.

### Multados por ayudar a los ancianos

LONDRES. (PYRESA). — Tres carteros que distribuían periódicos gratuitamente a los ancianos en localidades remotas habrán de pagar multas impuestas por los dirigentes de Correos.

Los tres carteros continuaban una tradición de treinta años, repartiéndoles los periódicos de modo gratuito, pero sus jefes han determinado que esta acción va contra el reglamento, decidiendo reducir el sueldo a los tres hombres durante trece semanas. Sin embargo, la "multa" ha quedado en suspenso, mientras los sindicatos presentan sus protestas ante esta medida represiva.

### Huye de su casa para escapar de una banda

LONDRES. (PYRESA). — Robert Turner, un colegial de 14 años de edad, recorrió a pie 150 millas, desde su hogar, en Northumberland, para escapar de las presiones de una banda de escolares que le exigía dinero. Cuando Robert llegó a Glasgow se hallaba agotado, ya que se trata de un muchacho débil y que sufre numerosos ataques de asma.

La existencia de la banda, que obligaba al muchacho a entregar a sus componentes quince peniques diarios, se conoció a través de una nota dejada por el mismo Robert en su cartera de colegio, poco antes de escapar.

Ahora se realizan investigaciones para conocer la identidad de los miembros de la banda.

### Fin de la vuelta al mundo

LONDRES. (PYRESA). — Ted Warner, un inglés, de 66 años de edad, ha puesto fin a su viaje alrededor del mundo en Suva (Fiji), al haber chocado su yate, "Santa Lena", contra un arrecife.

Warner había pensado realizar su hazaña solitario.

### El fracaso del "Gurú"

PARIS. (PYRESA). — El "Gurú" Maharaj Ji, de 15 años de edad, jefe espiritual de la "misión de la Luz Divina", fue recibido en aeroplanos de papel, huevos y tomates en la cara por los tres mil espectadores que le aguardaban desde dos horas antes en el auditorio de la Mutualidad parisiense. Al mismo tiempo, otros espectadores gritaban frases ofensivas.

Antes de retirarse, el joven "Gurú" bendijo a la poco hospitalaria concurrencia.

### Las fotografías de su casa le cuestan una multa

LONDRES. (PYRESA). — Brian Symonds quería vender su vieja casa en Herts, para lo cual decidió colocar varias fotografías de su hogar en el tablón de anuncios de una oficina inmobiliaria. Un observador, agente de policía, al contemplar una imagen del cuarto de estar de la casa, vio un panel con pistolas antiguas y decidió hacer averiguaciones por su cuenta, resultando que las armas no estaban registradas. Esto ha costado 20 libras de multa a Symonds, a quien, además, ha sido confiscada su colección de pistolas.

### El experto "confundi" latón con oro

LONDRES. (PYRESA). — Charles Wilfred, experto en metales, ha sido encarcelado por tres años por haber dictaminado que varios lingotes eran de oro cuando, en realidad, se trataba de latón. Wilfred convenció a los dirigentes de la empresa en que trabajaba para que comprasen los lingotes por 28.000 libras, cuando, en realidad, apenas valían unos cuantos centavos.

Dos cómplices de Wilfred, Victor Brotzman y Peter Russen, han sido sentenciados, respectivamente, a cuatro años y dieciocho meses de prisión.

### Encantadores de serpientes callejeros

LONDRES. (EFE - UPI). — Dos artistas callejeros, detenidos en Londres por paralizar el tráfico, demostraron al juez que les quedaba una carta en la manga.

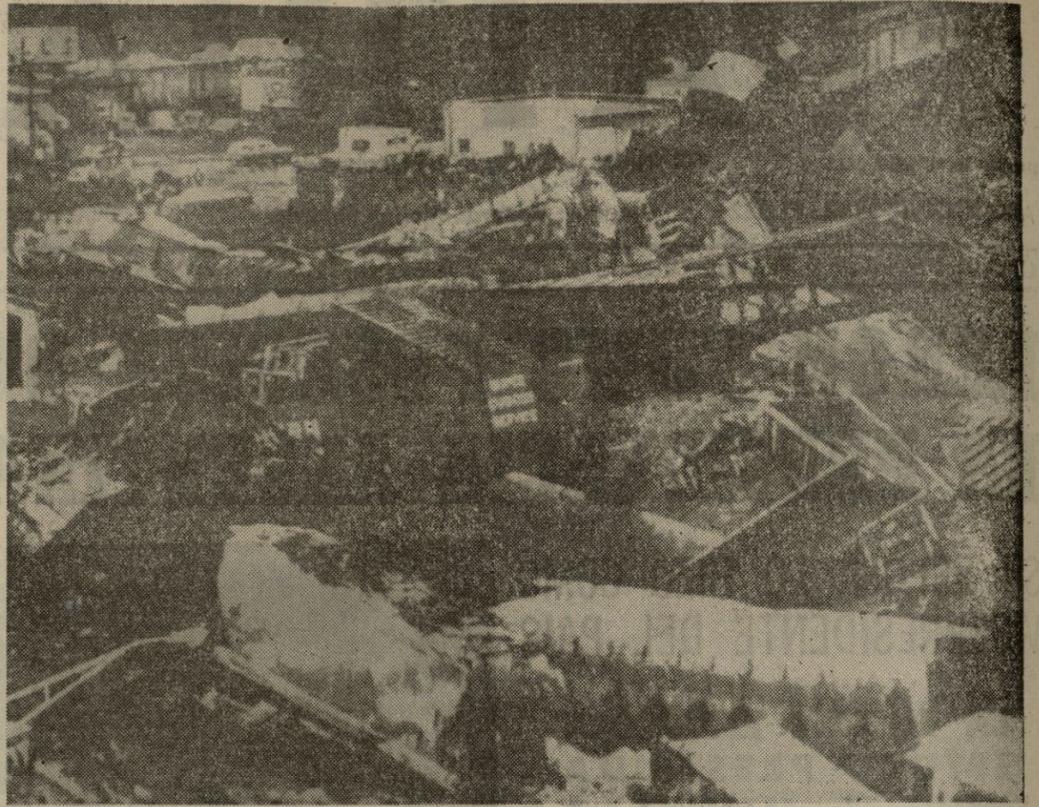
El policía que les detuvo cuando estaban encantando a una serpiente, dijo al juez: "probablemente se trataba de una serpiente artificial". Uno de los artistas demostró lo contrario, sacándose de la manga una serpiente viva.

El artista dijo que no era venenosa y añadió que solamente comía "un ratón a la semana".

El ujier de servicio, la señorita Sylvia Bell, salió corriendo de la sala.

El juez absolvió a los artistas.

## DESCARRILAMIENTO DE UN TREN DE MERCANCIAS



Cuarenta y seis de los vagones de un tren de mercancías, compuesto por ciento ochocientos unidades se encuentran esparcidos después de descarrilar en la ciudad de Rochester, en Nueva York.—(Telefoto AP-EUROPA PRESS)

### La ponencia del proyecto de ley de convenios colectivos sindicales entregó su informe al presidente de las Cortes

MADRID, 12. (PYRESA). — La ponencia encargada del estudio del proyecto de ley de convenios colectivos sindicales ha concluido su informe después de numerosas reuniones celebradas en el palacio de las Cortes. En la mañana de hoy, acompañada por el presidente de la Comisión de Trabajo, don Antonio Pedrosa Latas, la ponencia ha visitado en su despacho oficial al presidente de las Cortes, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, para hacerle entrega de dicho informe.

Acompañaron al señor Pedrosa en su visita el secretario de la Comisión, señor Reig Martín y los miembros de la ponencia, don Fernando Hernández Gil, don Faustino Ferrer Lledó, don José Alcaina Caballero, don Eduardo Urgorri Casado y don Jesús Posada Cacho.

## Zaragoza celebró con tiempo espléndido la festividad de la Virgen del Pilar

### EL TEMPLO SE VIO CONCURRIDISIMO DE FIELES DURANTE EL DIA Y LA NOCHE

ZARAGOZA, 12. (PYRESA). — Con un tiempo espléndido y una enorme afluencia de forasteros, Zaragoza ha celebrado hoy la festividad de su Patrona la Virgen del Pilar.

Durante la noche pasada y esta madrugada millares de autobuses fueron llegando a Zaragoza procedentes de toda España y principalmente de las provincias limítrofes. El templo del Pilar permaneció abierto toda la noche, viéndose concurrir a miles de fieles que acudían a orar y a depositar sus ofrendas. A las cuatro de la madrugada se celebró la tradicional misa de Infantes concelebrada por varios sacerdotes y a la que asistió un enorme gentío que llenaba las naves del templo.

El acto más emotivo y multitudina-

rio de los celebrados hoy ha sido la ofrenda de flores a la Virgen del Pilar, ante un altar situado en la fachada de la Basílica. Desde las ocho de la mañana hasta las tres de la tarde fue incesante el desfile de devotos para depositar ante el mencionado altar ramos de claveles y canastillas de flores. Se calcula que se han ofrendado unas 50.000 docenas de claveles y más de un millar de canastillas. El Paseo de la Independencia, Plaza de España, calle Alfonso y Plaza del Pilar ofrecían un magnífico aspecto lleno de colorido. Los millares de personas que desfilaron ante la Virgen iban ataviadas con el traje regional aragonés o el propio de las casas regionales con sede en Zaragoza.

A las diez y media de la mañana, en la Basílica del Pilar se celebró un pontifical presidido por el arzobispo doctor don Pedro Cantero Cuadrado, concelebrado con otros doce sacerdotes. Asistió el Ayuntamiento en Corporación. Durante la homilía, monseñor Cantero Cuadrado se refirió a los frutos obtenidos en el aspecto teológico, pastoral y social en el año del Pilar. Posteriormente, salió de la Basílica la procesión con la imagen de plata de la Virgen, que iba acompañada con las banderas de todos los países hispanos, portadas por cadetes de la Academia general Militar.

## LA ESPOSA DEL JEFE DEL ESTADO PRESIDIO LOS ACTOS DE LA GUARDIA CIVIL EN HONOR DE SU PATRONA

MADRID, 12. (PYRESA). — La esposa del Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, ha asistido hoy a una ceremonia religiosa en la real basílica de San Francisco el Grande, con la cual la Guardia civil ha festejado la festividad de su Patrona Nuestra Señora la Virgen del Pilar.

La ilustre dama llegó a la explanada del templo momentos antes de las once y media de la mañana, en compañía de la esposa del director general de la Guardia civil, señora de Iniesta Cano. Al descender de su automóvil fue cumplimentada por el teniente general Iniesta Cano y a continuación por los ministros de la Gobernación, don Carlos Arias Navarro; de Marina, almirante Pita da Veiga; del Aire, teniente general Salvador y Díaz Benjumea; de la Vivienda, señor Utrera Molina; presidente del Tribunal Supremo de Justicia, señor Silva Melero; jefe del Alto Estado Mayor, don Manuel Díez Alegria; vicesecretario general del Movimiento, don Julio Gutiérrez Rubio, y las primeras autoridades civiles y militares de Madrid.

Ofició la ceremonia religiosa el coronel capellán del Centro de Enseñanza de la Guardia civil, don Pascual Bayo Maestre. En el presbiterio se hallaba, adornada, una imagen de la Virgen del

Pilar, con reposteros, flores y plantas, le daba guardia la escuadra de gastadores de las fuerzas que rendían honores.

Finalmente, la esposa del Jefe del Estado abandonó el templo entre las aclamaciones del público que allí se congregaba.

Los ministros y autoridades citadas presidieron a continuación el desfile de una compañía en uniforme de gran gala de la Comandancia Móvil de Madrid, que fue acompañado por las aclamaciones del público allí presente.

"MAS VALE tarde que nunca" es la idea que todos debemos inculcar en los adultos que creen que ya no están en edad de aprender a leer y escribir.

### LINEAS DE AUTOBUSES INTERURBANOS

Granada a	Salidas Granada	Granada a	Salidas Granada
Albendón	16,00 horas	Jayena	18,30 horas
Albuñuelas	18,30 "	Játar	19,00 "
Alhama	13,00 "	Málaga	8,00 "
Alcaudete	6,45 "	Málaga	16,00 "
Algarinejo	17,00 "	Málaga	18,45 "
Almuñécar	7,30 "	Montefrio	19,00 "
Almuñécar - La Herradura (Motril)	9,00 "	Motril (enlace Almería)	8,00 "
Almuñécar	17,00 "	Motril	10,00 "
Bérchules	17,30 "	Motril	13,00 "
Berja	13,30 "	Motril (enlace Almería)	15,30 "
Benalúa	13,00 "	Motril - Castell de Ferro	18,00 "
Carchelejo	18,00 "	Motril	19,00 "
Castillo Tajarja	13,00 "	Montejicar	10,30 "
Castillo Tajarja	19,00 "	Orgiva	10,30 "
Córdoba por Baena	7,30 "	Orgiva	14,00 "
Córdoba por Baena	15,30 "	Pinos del Valle	19,00 "
Córdoba por Rute	7,15 "	Priego	17,30 "
Guájar Paragüit	18,15 "	Salár	13,15 "
Jaén	10,00 "	Salár	18,45 "
Jaén	11,00 "	Sevilla	7,30 "
Jaén	17,00 "	Siles	15,00 "
Jaén	18,00 "	Ugíjar	8,30 "
		Zafarraya	18,00 "

# Programas de RADIO

## LA VOZ DE GRANADA

**PROGRAMA MATINAL.** — 7.54: Apertura y voz para el alma. — 8: España las ocho. — 8.15: Granada, actualidad. (Primer informativo). — 8.30: Gran matinal. — 8.35: El día de hoy. — 8.45: Granada está más cerca. — 9: Tiempo para la música. — 10: Al habla la Oficina de Colocación. — 10.05: Trabajando y cantando. — 11: Pincelada Conti. — 11.05: La mujer y su mundo. (Revista femenina). — 11.30: Galas nupciales. — 12: El Angelus. — 12.02: Voz para el alma. (Plegaria del mediodía). — 12.05: Sólo para enamorados. — 12.30: Noveades musicales. — 13: Melodías del corazón. — 13.30: Aperitivo con un famoso.

**PROGRAMA DE MEDIODIA Y SOBREMESA.** — 14: La copla y la guitarra. — 14.30: Conexión con Radio Nacional de España. — 15: Panorama. (Segundo informativo). — 15.30: Canciones para la sobremesa. — 16: Andalucía y su duende. — 16.30: Canciones en la tarde.

**PROGRAMA DE TARDE.** — 17.30: El juego de la radio. — 18.30: La hora camp. — 19.30: Santo rosario. — 19.45: Club joven. — 21: Sabor español.

**PROGRAMA DE NOCHE.** — 21.30: Granada, actualidad (Tercer informativo). — 21.50: Antena de los deportes. — 21.55: Granada a la vista. — 22: Conexión con Radio Nacional de España. — 22.30: El número premiado. — 22.35: Concierto. — 23.30: Inglés por radio. — 23.45: Hispanoamérica canta. — 23.55: Al filo de la medianoche. — 24: La hora amable. — 0.58: Momento poético. — 1: Cierre de la estación.

## RADIO GRANADA

**PROGRAMA MATINAL.** — 7: Apertura. — 7.01: Matinal, Granada. Primer informativo. Matinal, Cadena Ser. Segundo informativo. — 9: Las mañanas de Radio Granada. Cuida sus ojos, son para toda la vida. Coser y cantar. Una voz granadina. ¿Quién fue quien? El Mesías.

**PROGRAMA DE MEDIODIA.** — 12: Mediodía, Cadena Ser. — 12.30: Andalucía al mediodía. Premio a su ingenio. Stop, pare y escuche. Al fútbol gratis. — 14.30: Diario hablado de Radio Nacional de España.

**PROGRAMA DE SOBREMESA.** — 15: Sobremesa deportiva de los sábados. Siguiendo los deportes. Los filiales del Granada. Guía del espectador.

**PROGRAMA TARDE - NOCHE.** — 16: Los cuarenta principales. Guía del espectador. Los cuarenta principales. Fórmula 45, Granada a las 21.45. — 22: Diario hablado de Radio Nacional de España. Cupón pro-ciegos. Granada 22.30. Discoteca selecta. Felices juntos. — 1: Edición de madrugada. — 1.15: Madrugada de Radio Granada. — 3: Cierre de la estación.

## RADIO POPULAR

**PROGRAMA MATINAL.** — 7: Apertura. — 7.05: Musical de los «Buenos días». — 7.10: Oración matinal, por el padre Linares, S. I. — 7.15: Radioenseñanza-repaso. — 7.55: Radio Popular, hoy. — 8: La noticia madrugada. — 8.20: Primera hora del deporte. — 8.30: Bienvenidos a Granada. — 9: Musical de los «Buenos días». — 9.45: Una frase para la casa de los tresillos. — 10: Cesta y compra. — 10.30: Cosas de mujeres. — 10.45: Operación mascota. — 11: Mujer siglo XX. — 11.15: Es importante ser madre. — 11.30: Vida musical vivos. — 11.45: La quiniela. — 12: Popular Mariano. — 12.15: Caravana de melodías. — 12.30: Sonrisas Fontaneda. — 13: Solamente novedad. — 13.25: Un consejo Semar. — 13.30: Granada, Puerta Real. Redondel. Antena deportiva. — 14.02: Una voz y un canto. — 14.10: El punto en la I. — 14.15: Musical español selecto. — 14.30: Radio Nacional de España.

**PROGRAMA DE TARDE.** — 15: Concierto popular. — 15.35: Buenas tardes, señor alcalde. — 15.45: Desde el patio de butacas. — 15.55: Cáritas informa. — 16: La cara oculta de la música. — 16.30: Radiodeportes. — 6.40: Anaquel. — 17: La radio en vivo: Estudio pirata. Recitales y 33 en vivo. — 20: A fondo. — 21.30: Festival para una música joven. — 22: Concurso nacional de Redacción. — 23: Radio Nacional de España.

**PROGRAMA DE NOCHE.** — 22.30: Cante flamenco, por Agustín Gómez. — 23: La zarzuela. — 23.55: Buenas noches, por el padre García Hirschfeld. — 24: Amigos en la noche. — 1.55: Despedida. — 2: Cierre.

**CONDUCTOR:** Mantener la derecha es velar por su propia seguridad y la de los otros.

# CARTELERA DE ESPECTACULOS

## CINES DE ESTRENO

### ALIATAR CINEMA

... A las 5, 7, 9 y 11 ...  
3.ª SEMANA! ¡Éxito arrollador!  
● FABIO TESTI y  
● CRISTINA GALBO, en  
**¿QUE HABEIS HECHO CON SOLANGE?**  
(May. 18 años) - Eastmancolor  
— Están a la venta —  
las numeradas de mañana

### CAPITOL

... Desde las 5, última a las 11 ...  
LAS MAS EMOCIONANTES AVENTURAS DE "LOS CINCO"  
**LOS CINCO se ven en apuros**  
— Eastmancolor —  
● LONE THIELKE  
● NIELS KIBENCI  
(Para todos los públicos)

### GOYA :: 5, 7, 9 y 11 ::

EMOCIONANTE ESTRENO  
GIULIANO GEMMA, como  
ROBIN HOOD, en  
**EL ARQUERO DE SHREWOOD**  
Techniscope - Eastmancolor  
(Autorizada todos los públicos)  
— Está a la venta —  
la numerada de mañana

### CINE GRANADA

... A las 5, 7, 9 y 11 ...  
¡DIVERTIDÍSIMO ESTRENO!  
● JANE FONDA y  
● DONALD SUTHERLAND  
la fabulosa pareja de KLUTE, en  
**Material americano**  
(Mayores 18 años) - Tecnicolor

### ISABEL LA CATOLICA

A las 5, 7 (numerada), 9 y 11  
Dura y descarnada, el filme más criticado y más premiado  
**LA CASA DE CRISTAL**  
— Technicolor —  
Vic Morrow ● Clu Gulager  
(Sólo para mayores de 18 años)

### MADRIGAL

A las 5, 7, 9 y 11 - May. 18 años  
2.ª SEMANA \* ESTRENO EN EASTMANCOLOR  
**NO ENCONTRE ROSAS PARA MI MADRE**  
Gina Lollobrigida ● Renaud Verley ● Conchita Velasco ● Danielle Darrieux  
¡Un filme que sorprende por su irracional violencia!

### PALACIO DEL CINE

... A las 5, 7, 9 y 11 ...  
Un reparto sensacional para una película inolvidable  
**UN HOMBRE A RESPETAR**  
— Technicolor // Todd-Ao —  
Kirk Douglas ● Florinda Bolkan ● Giuliano Gemma  
Mayores de 18 años y de 14 acompañados

### REGIO

... Desde las 5, última a las 11 ...  
NI "DESCARRIADA" — NI "GRADUADA"  
● LINA MORGAN, en  
**UNA MONJA Y UN DON JUAN**  
— Eastmancolor —  
Con José Sazatornil "SAZA"  
Mayores de catorce años y menores acompañados

## PROGRAMA DE TELEVISION

**BAQUERO-MOTOR y TELEVISORES ANGLO**  
PRESENTAN HOY EL PROGRAMA DE TV

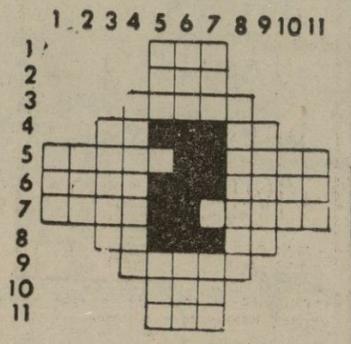
**PROGRAMA MATINAL.** — 11.45: Carta de ajuste. Canta Isabel. — 12: Hoy también es fiesta. Canciones y aventuras, humor en un programa variado para que los chicos se diviertan en la mañana del sábado. Incluye el programa «V Festival de la Canción Infantil», en las que se interpretarán las canciones ganadoras y se entregarán los premios a los autores y las mismas.

**PROGRAMA DE SOBREMESA.** — 14: Avance informativo. — 14.05: Primera edición. Información nacional. Reportajes de provincias y centros regionales. Información cultural. — 15: Noticias. Información nacional e internacional. El tiempo. Deportes. — 15.35: De norte a sur: «Zaragoza. Encrucijada de Caminos». Situada en el centro del valle del Ebro, Zaragoza conserva numerosas muestras de su pasado esplendor, junto a una acelerada industrialización. Calatayud, Ejea de los Caballeros, Tarazona y Cariñena, son algunas de las poblaciones que nos muestra el presente episodio de España, de norte a sur. — 16: Primera sesión: «El admirable Crishton» (1958). El mayordomo de un lord presume de ideas más clásticas que su propio señor, el cual ensaya un método de convivencia e igualdad con su servidumbre. El naufragio durante un crucero lo lleva a una isla desierta, donde están varios años El mayordomo, inteligente y práctico, es realmente el señor obedecido y respetado. — 17.45: Dibujos animados.  
**PROGRAMA DE TARDE.** — 17.55: Avance informativo. — 18: Vuestro amigo

Quique. Varias canciones modernas, a cargo de las marionetas de Herta Frankel. En la presentación y en los intermedios, el loro Quique y sus inseparables amigos cuentan chistes, cuentos y divertidas anécdotas. — 18.15: Los Chiripitiláuticos. — 19: El clan de los pilluelos: «El go-kar que no has de tener, déjalo correr». — 19.30: Subasta de triunfos.

**PROGRAMA DE NOCHE.** — 20.30: Planeta azul. — 21: Semanal informativo. Una revista que recoge desde las noticias que descollaron en la semana, hasta el último minuto de la información. Un amplio reportaje con una completa información nacional e internacional. — 22: Tenis. Trofeo Conde de Godó. Resumen. — 22.10: La gran ocasión. — 23.40: El hombre y la ciudad: «Jennifer». Una joven viuda, cuyo hijo murió en el parto, secuestra a unos niños para tratar de sustituir a su hijo. Una persona, completamente desconocida de la joven, pide un fuerte rescate por los niños secuestrados. El alcalde Alcalá debe intervenir firmemente en el asunto. — 0.40: Últimas noticias. — 0.45: Oración, despedida y cierre.

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** — 1: Parte del año; 2: Se atreve; 3: Percibirá los olores; 4: Símbolo químico. Río de Europa; 5: Fuerte, robusto. Orilla de dos paños, telas, etc.; 6: Que no tienen ocupación, desorden; 7: Poemas dramáticos breves en que se celebran a las personas ilustres o un fausto acontecimiento. Hierba que el ganado paca en el prado; 8: Artículo. Consonante; 9: Hendidura que hace en la tierra el arado; 10: Manifesté alegría; 11: Animal mamífero plantigrado.

**VERTICALES.** — 1: Nómina, catálogo; 2: Repetición de un sonido; 3: Instrumento que se usa para oprimir el hocico de las caballerías, y tenerlas sujetas; 4: Desocupados; 5: Blando. Animal parecido al bisonte; 6: Nombre de letra. Cabeza de ganado; 7: Existir. Siglas comerciales; 8: De poco ánimo; 9: Rezase; 10: Personaje bíblico; 11: Tuesto.

Solución al anterior:  
**HORIZONTALES.**—1: Uso; 2: Ves; 3: Latón; 4: Si. Ar; 5: Abaco. Veta; 6: Tejo. Enes; 7: Osar. Atora; 8: Re. As; 9: Sitos; 10: Rol; 11: Asa.  
**VERTICALES.** — 1: Ato; 2: Bes; 3: Sajar; 4: Licores; 5: Uva. Ira; 6: Set. Tos; 7: Oso. Ola; 8: Navetas; 9: Renos; 10: Ter; 11: Asa.

## SINDICATOS

### CURSOS DE P.P.O. EN LA ESCUELA DE HOSTELERÍA

Desde el día primero del presente mes de octubre se están realizando en la Escuela Sindical de Hostelería sita en carretera de Armilla, cursos de PPO, en las especialidades de cocineros, pasteleros, camareros de sala y barmans.

Habiendo plazas vacantes en las feridas especialidades, se pone en conocimiento de aquellas personas a las que pueda interesar, que hasta mañana, día 14, permanece abierto el plazo de inscripción.

## COMERCIANTE:

Nuestra publicidad recordará a vuestra numerosa clientela vuestro establecimiento en el momento oportuno de sus compras. Por ello os interesa anunciaros asiduamente en este diario.

## Cine de reestreno

**Gran Vía** 5, 7, 9 y 11  
¡HOY, GRAN EMOCION!  
de la producción de aventuras, en Eastmancolor-Scope,  
**EL ZORRO REBELDE**  
Por MARTIN MOORE.  
(Tolerada menores.)

## ARTE Y ENSAYO

**PRINCIPE**  
... A las 5, 7, 9 y 11 ...  
LA MEJOR REALIZACION DE  
● ERIC ROHMER ●  
**EL AMOR DESPUES DEL MEDIODIA**  
Technicolor -- (May. 18 años.)

## ANUNCIOS POR PALABRAS

### ALQUILERES

**ALQUILO** habitación, zona céntrica, sólo a señora mayor o señorita. Razón: teléfono 256656 (a partir de las cinco de la tarde).

### TRABAJO

**IMPORTANTE** Empresa Hostelería, radicada en La Coruña y para su cadena de Cafeterías en dicha ciudad, necesita: Señoritas; no es imprescindible experiencia. Ofrecerse: Sueldo 12.000 pesetas y aseguradas. Día libre en la semana. Interesadas escriban a: Alfredo Vicente, 23, "Manolos", La Coruña.

### ORGANIZACION SINDICAL

#### SERVICIO PROVINCIAL DE COLOCACION

#### OFERTAS DE EMPLEO

Existen en este Servicio provincial de Colocación, ofertas de empleo por distintas empresas, para cubrir puestos de trabajo que a continuación se relacionan:  
Peones para explotación forestal en Gijón.  
Peones (saber leer y escribir), para Huesca.  
Matrimonios para industria, en Gerona.  
Peones para industria metalúrgica en Vizcaya.  
Peones de construcción para Vitoria.  
Oficiales montadores - caldereros, Ref. 2.948.  
Conductores permiso clase "D", para Barcelona.  
Matrimonio para finca agrícola.  
Aprendices varios.  
Empleadas de hogar.  
Aquellas personas interesadas en cualquiera de las mencionadas ofertas deberán personarse en esta Oficina de Colocación, sita en Calvo Sotelo, s/n., donde se les facilitará más información.

### VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 del señalado en la tasa.

### PATRIA

EL DIARIO DE GRANADA  
Se vende en todos los kioscos de Málaga y de la Costa del Sol a partir de las diez de la mañana.

### SUR

¡Malagueños!  
El periódico de Málaga.  
se vende en GRANADA

Suscribase a PATRIA

**CUPON PRO CIEGOS**  
SORTEO AYER

## TELEFONOS DE URGENCIA

EN CASO DE NECESIDAD, MARQUE USTED ESTOS TELEFONOS

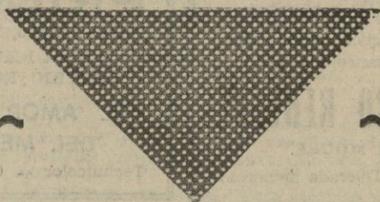
Bomberos	23 32 23
Casa de Maternidad (H. de San Juan de Dios), centralita	23 35 09
Casa de Socorro	22 12 63
Comisaría del Campillo	22 49 84
Comisaría del Salvador	27 92 26
Comisaría del Zaldin	25 01 05
Compañía Sevillana de Electricidad	22 14 65
Estacion Alsina Graells	25 13 58
Estacion "Renfe"	23 34 08 y 22 31 19
Autedia	22 10 48
Guardia Civil	22 14 39
Hospital Clinico	27 02 00
Hospital de San Juan de Dios	22 35 00
Jefatura Superior de Policia	27 05 03
Oxigeno medicinal	25 06 58
Policia Armada	27 83 26
Policia Municipal	22 15 45
Seguro de Enfermedad (Postigo de Velutti)	27 99 99 y 27 82 11
Servicio de Ambulancias y socorros de la Cruz Roja	22 25 21
Trafico (Guardia Civil)	27 86 04
Urgencia medica particular	23 10 15

LA OBRA SE HARÁ EN SETENTA DÍAS

# PLAZO DE URGENCIA PARA LA PAVIMENTACION DE CALVO SOTELO

La necesidad de las obras hará que la adjudicación se haga inmediatamente

Tres proyectos para un programa que abarca pavimentos, semáforos, ordenación del tráfico y alumbrado



La Avenida de Calvo Sotelo, que va a ser pavimentada con carácter de urgencia, incluyéndose en las obras la instalación semafórica y el alumbrado público. — (Foto FERRER)

TODO parece indicar que la mejora de la pavimentación de la Avenida de Calvo Sotelo y la ordenación viaria de la misma va a iniciarse en el plazo de sólo unas semanas. El proyecto —y lo decimos

iniciado. Pero el parto no es tan fácil y el proyecto, si no hay nuevos retrasos prenatales, podrá darse a luz dentro de unas semanas.

Pero aparte apuestas —y conste que uno hubiera gozado siendo el

que se ha redactado de acuerdo con los estudios de tráfico que hizo la Dirección General de Carreteras. Se dice también en la referida memoria del ingeniero municipal, que el proyecto consiste en el extendido de mezcla asfáltica sobre el pavimento adoquinado que hay actualmente y que se encuentra en buen estado de conservación, si bien en algunas zo-

más espacio a las aceras centrales y se hubieran conservado los sesenta árboles que —según el proyecto— están destinados a ser arrancados, troceados y transportados al lugar que se designe.

Insistimos en que las aceras centrales permitirán el paso de vehículos en los puntos clave de circulación para facilitar los giros y la incorporación de los automóviles de una a otra calzada.

Las cifras son importantes, porque la obra es de mucha envergadura. El proyecto de la calzada central alcanza la cifra de 18.463.934 pesetas, la calzada lateral derecha, 1.289.723 pesetas y la otra calzada, 1.404.723 pesetas. En total, pues, más de 21 millones de pesetas.

Por las características de la obra, en su ejecución y por los materiales a emplear, los técnicos municipales se inclinaron por el concurso-subasta.

## Setenta días

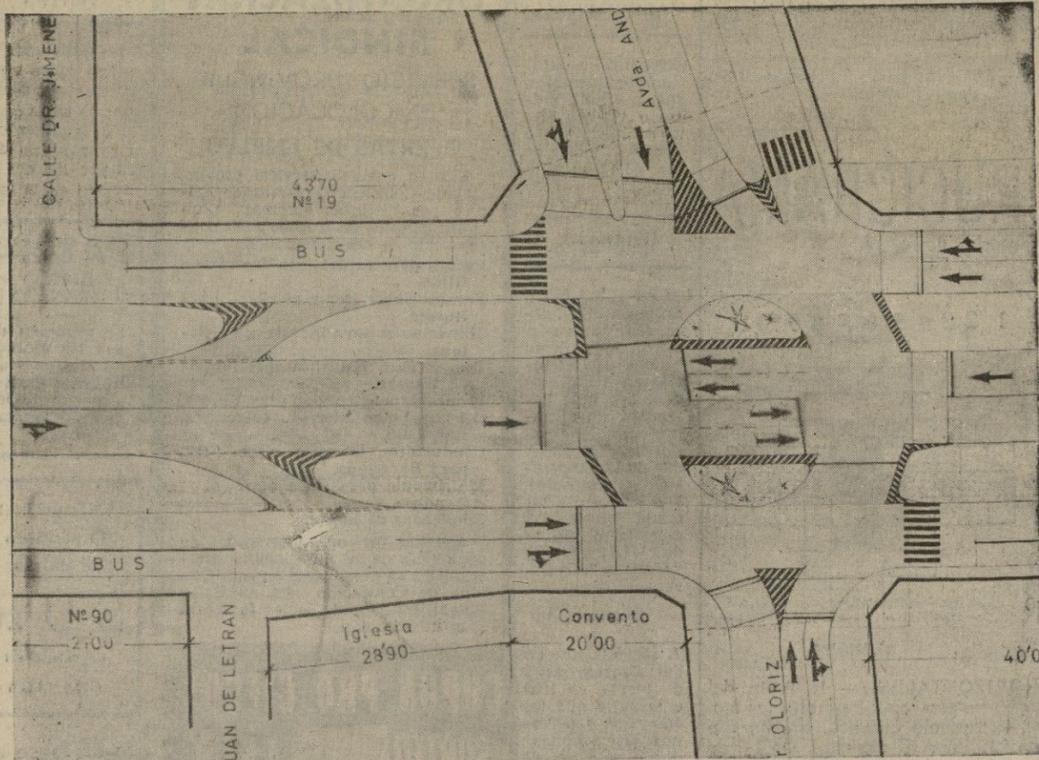
Por cierto, que aquí viene lo más espectacular del proyecto: el tiempo de su ejecución. Según tenemos entendido, se ha calculado un plazo de

ejecución de setenta a ochenta días. Es decir, algo más de dos meses. Para Reyes, si no surgen graves problemas, podremos estrenar nueva Avenida de Calvo Sotelo. Claro es que se ha programado trabajo nocturno para acelerar las obras y facilitar la extensión del aglomerado asfáltico en caliente que ha de hacerse en determinadas condiciones de tiempo y temperatura.

La instalación semafórica será muy completa y se suprime, como puede apreciarse en los planos que ilustran este trabajo, las isletas centrales con las columnas semafóricas que ahora sólo crean problemas en los puntos tan densos de circulación como son el Triunfo, Avenida de Madrid-Severo Ochoa y La Caleta.

Para la financiación de estas obras el Ayuntamiento aplicará las contribuciones especiales que estipulan las leyes y recomienda una correcta administración de los fondos públicos. Pero está claro que el Ayuntamiento habrá de soportar, no obstante, la fracción más elevada.

JOSE LUIS KASTIYO



El gráfico es expresivo. Está tomado de uno de los planos del proyecto. — (Foto FERRER)

porque el lector no lo recordará— se aprobó por la Corporación municipal en el mes de marzo de 1972. Un teniente de alcalde con más entusiasmo e ilusión que experiencia de la mecánica administrativa se llevó las manos a la cabeza cuando le rebatimos cordialmente que los trabajos se iniciarían antes de finalizar aquel mismo año de 1972. Llevado de su buena voluntad —que esa no le falta, desde luego, a ningún edil— se apostó una amigable comedia porque estaba segurísimo de que antes de que transcurrieran esos nueve meses las obras se habrían

«pagano», la verdad es que ya se han superado casi todos los trámites y se han salvado prácticamente las dificultades pendientes y puede iniciarse la ejecución del proyecto que abarca a toda la Avenida, en su calzada central y en las laterales, en cuanto estén adjudicadas en trámite de urgencia.

## Tres proyectos

Se afirma en la memoria del proyecto, mejor dicho, de los tres proyectos que integran este programa,

nas perfectamente determinadas se hace preciso extraerlo y sustituirlo por hormigón. La mezcla asfáltica, por otro lado, tendrá un espesor medio de diez centímetros.

En la calzada central, las paradas de autobuses y de taxis tendrán un pavimento de adoquín porque esto ayudará a conservar las obras, dada la calidad de los combustibles que utilizan estos medios de transporte. De todas formas, pensamos, habrá que vigilar que los autobuses penetren en esos andenes tomados a las aceras centrales.

En el proyecto se establecen zonas perfectamente determinadas para el acceso de vehículos de la calzada central a las laterales y viceversa. Además, se ha proyectado una perfecta señalización viaria, tanto vertical como horizontal así como las correspondientes reguladoras de tráfico, debidamente sincronizadas.

La circulación fundamental parece que irá, como ahora, por el centro y esta calzada tendrá también los autobuses que, parecía, se iban a desviar por las calzadas laterales. Esto —pensamos— hubiera dado mayor fluidez a la circulación. Por otro lado hubiera evitado tener que acudir a estos andenes restándoles

## SORIAHUMOR



**PATRIA**  
DIARIO DE GRANADA

# ESPERANZA EN EL FUTURO SINDICAL

La importancia y el peso de los sindicatos tiene un carácter auténtico y específico dentro del contexto nacional y bien puede decirse que constituye uno de los aciertos del régimen, al haberles dado fisonomía propia. Son más de doce millones de personas las que constituyen el ancho mundo laboral y casi todas ellas tienen problemas a diario, cuestiones nacidas del trabajo y de nuestro ritmo de desarrollo, que en ningún modo deben ser motivo de alarma. Por el contrario, los sindicalistas de verdad, las consideran como un estímulo, como una confrontación de cara a la eficacia de la Organización. Los Sindicatos están presentes de modo continuo en la vida del país, en la del trabajo y en la política, para servir a cuanto con aquel se relaciona. No para politiquear ni para ejercer presiones sobre los partidos, como en tiempos pasados sucedía, sino para luchar por las legítimas conquistas de los obreros, de los técnicos y de los empresarios, ya que todos figuran en ellos.

Por eso hay una gran tarea en marcha, que consiste en el pleno desarrollo de la Ley Sindical, con sus reglamentos, órdenes y disposiciones destinadas a garantizar la autonomía, la participación y la representación, entre otros objetivos. A veces no se comprende bien esta función de la Organización Sindical y en otras se le ataca con criterios anticuados o por absurdos resentimientos. Lo cierto es que ha encontrado una fórmula original y que por supuesto no tiene por qué someterse a patrones fracasados en otras latitudes. Los sindicatos están en las Cortes, con ciento cincuenta procuradores, en el Consejo Nacional y en el Consejo del Reino. O sea, que en los centros consultivos o de decisión de poder, cuentan con representantes acreditados y elegidos con entera libertad. Todo ello aparte de lo que supone el disponer de un ministro en el Gobierno, para que sea el portavoz de sus aspiraciones, a la par que éste dialoga con ellos por su mediación.

Dentro de la esfera sindical, una pieza decisiva por sus funciones representativas y de trabajo, es la Secretaría general en la que ahora se ha producido el relevo de Rodolfo Martín Villa por Alejandro Fernández Sordo. El primero ha servido a la Organización durante cuatro años, poniendo en juego su formación y su entusiasmo; el segundo llega ahora a su reencuentro con el sindicalismo, ya que hace tiempo ocupó en él otros cargos. Por tanto posee la competencia y la experiencia que el puesto demanda. Para significar la trascendencia del acto de cambio de poderes, se ha tomado juramento por vez primera al nuevo secretario, ante el Comité Ejecutivo y el del Congreso Sindical. Se produce así una institución que, como es proverbial en estos casos, viene signada por la continuidad, ya que en nuestro sistema, afortunadamente, no caben las rupturas. Martín Villa pasa a otras tareas y Fernández Sordo empieza desde ahora a dialogar en el seno del sindicalismo, buscando la máxima integración, labor señalada como esencial por el ministro.

Precisamente García Ramal anunció la posibilidad de una Ley de Promoción Social, que regule con carácter general las acciones que a este respecto se llevan a cabo por el Estado y la Organización Sindical. En esta otra meta que merece la máxima atención y el estudio preciso, para que la eficacia al llevar esa Ley a la práctica sea completa. El dinamismo, la agilidad de pensamiento y la lealtad del nuevo Secretario general, suficientemente demostrados en los cargos que ha desempeñado al servicio de la Administración y de los propios sindicatos, así como en el Movimiento, respaldan nuestra creencia de que esto se llevará a cabo y que el perfeccionamiento de las acciones y de los propósitos del sindicalismo, encontrará un motor de aceleración y de progreso, siempre en íntimo contacto con el ministro. Ya dijo Fernández Sordo que su programa es el de aquél y el del Consejo Sindical. Todo ello induce a mantener en esta parada de la actividad española, la máxima esperanza con vistas al futuro.

## Colaboradores de PATRIA

# EL CIVISMO DE ZURICH

Por GERMAN UBILLOS ORSOLICH

ZURICH, capital del cantón del mismo nombre, es con sus 440.000 habitantes de habla alemana la más importante ciudad suiza. Situada junto al lago que lleva su nombre y bañada por los ríos Limmat y Sihl, puede considerarse como el centro comercial, bancario e industrial de la nación.

La ciudad moderna se extiende desde la estación central a través de la Bahnhofstrasse, larga avenida comercial llena de lujosos almacenes y de Bancos, como el impresionante edificio de la Sociedad de la Banca Suiza y el de la Bolsa, segunda después de la de New York por su cifra de negociación. La avenida llega hasta un precioso parque desde el que se domina el lago y en días claros las cimas nevadas de los Alpes.

La ciudad antigua comienza en los pintorescos muelles de la ribera derecha del Limmat, con sus viejas mansiones. Bordeando el río se llega a la célebre estatua del reformador Zwinglio, e inmediatamente después a la catedral, el más importante edificio románico suizo, construido en el siglo XII, y

en la cual el propio Zwinglio iniciaría la reforma religiosa del año 1519. A través de la cercana y estrecha Storchengasse se llega a la iglesia de San Pedro, con torre del siglo XIII y nave del XVII, en la que se halla la tumba de Lavater, famoso físico amigo de Goethe. También muy cerca se encuentra el albergue en el que habitaron entre otros el zar Alejandro I, Victor Hugo, Mozart, List, Masséna y el propio Goethe.

Cruzando el Limmat se llega a la sede del Parlamento cantonal y comunal de estilo renacentista, y pueden contemplarse numerosas casas construidas también en pleno renacimiento, así como la Iglesia del convento dominicano fundado el año 1230, y la Escuela Politécnica Federal en la que dio clases Alberto Einstein.

Como mi hotel se encontraba en una zona residencial, para llegar hasta el centro tenía que utilizar el autobús y el tranvía, pero en Zurich los billetes para los transportes se obtienen echando unas monedas en máquinas automáticas que hay en cada parada, así pue-

den obtenerse tickets de media o de una hora de transporte, pero dentro de los tranvías y autobuses no existe el cobrador, aunque queda bien claro que ningún suizo concebiría no sólo viajar sin billete, sino utilizar el transporte durante más tiempo que el fijado en su billete sin pagar uno nuevo.

Estas y otras muchas cosas tendrán ocasión de conocer el viajero que visite ese país centro-europeo, modelo de civismo, educación, limpieza y orden, donde la puntualidad, tanto en las citas como en los transportes, espectáculos y demás facetas de la vida, es característica esencial, y donde no existe el regateo, sencillamente porque una misma cosa cuesta exactamente lo mismo en cualquier lugar, lo que tiene que costar, ni más ni menos, y su calidad, absolutamente garantizada, está en consonancia con ese precio único fijado.

Así, con esa sensación de seguridad y de respeto, transcurrió mi visita a Zurich, la industriosa ciudad junto a su lago azul.

PYRESA

# EL GOBIERNO DE CAMBOYA

MADRID. (Servicio especial de PYRESA).—El hasta ahora primer ministro de Camboya, In Tam, acaba

de presentar su dimisión ante el presidente Lon Nol, por motivos que no se han dado a conocer, pero que pueden estar relacionados con la reciente declaración de la Unión Soviética reconociendo al Gobierno real de la Unión Nacional de Camboya (GRUNG), del que es primer ministro Penn Nuth, y que está reconocido "de jure" por alrededor de cuarenta Estados.

Según los observadores políticos, la dimisión de Tam puede corresponderse con un paulatino "desgaste" del actual régimen del mariscal Lon Nol, y un reforzamiento del papel del príncipe Norodon Sihanuk, presidente del Frente Unido Nacional de Camboya (FUNC), a quien también ha reconocido ahora Moscú, que toma así partido, junto a Pekín, en el apoyo de la política cambojana contraria al actual régimen republicano de Lon Nol.

## SIHANUK, CON EL APOYO DE LA RESISTENCIA INTERIOR

Tres frentes de lucha se han formado en Camboya desde la ya lejana fecha del príncipe Norodon Sihanuk (18 de marzo de 1970) y el establecimiento en el Poder del mariscal Lon Nol, cuyo régimen es apoyado en todos los órdenes por el Gobierno de Washington.

Las tres fuerzas políticas en lucha están descompuestas de la siguiente forma:

a).—El régimen legal establecido en marzo de 1970, compuesto por el presidente Lon Nol y el Gobierno. Lon Nol fue proclamado presidente el 11 de marzo de 1972 (dos años después del derrocamiento de Sihanuk) y, desde el fin teórico de la guerra de Vietnam, ha venido estableciendo contactos con la oposición para llegar a una solución pacífica en el país. Sin embargo, su oposición a cualquier nego-

ciación con Sihanuk, ha sido el principal obstáculo para alcanzar un acuerdo.

b).—La resistencia interior, que forma el Gobierno real de la Unión Nacional de Camboya (GRUNG), creado por los "khmers-rojos". De carácter nacionalista, en un principio se oponía al Gobierno de Sihanuk y ahora se opone al de Lon Nol, pero en los últimos meses ha mostrado señales evidentes de apoyo para el príncipe.

Dentro de esta tendencia, la agencia cambojana de información "Aki", controlada por la resistencia, se ha referido últimamente a Sihanuk llamándole "jefe del Estado", y dentro de las ideas de Penn Nuth, el primer ministro del GRUNG, puede figurar el plan de sustituir al actual Gobierno de Lon Nol con un Gabinete de "reconciliación nacional" en el que ofrecerían al grupo de Sihanuk la mitad de las carteras ministeriales.

c).—El "grupo Sihanuk" o resistencia en el exilio. El príncipe Sihanuk formó, hace ahora poco más de tres años, el llamado Frente Unido Nacional de Camboya (FUNC), rama política, y las Fuerzas Armadas Populares de Liberación Nacional Khmer (FAPLNK), brazo armado encargado de la lucha contra el Ejército regular camboiano.

El FUNC, hasta hace poco no reconocido por la resistencia interior y con quien no se contaba para nada a la hora de formar un Gobierno de reconstrucción nacional, recibía únicamente el apoyo de Pekín, quien entregaba armas y dinero a los 75.000 hombres que mantenían la lucha por Sihanuk en territorio camboiano.

Ahora, con el reconocimiento soviético, la posible amistad de los "khmers-rojos", y el posible apoyo de los Estados, el príncipe Sihanuk podría ser nuevamente jefe del Estado camboiano.

## UN ARREGLO DE WASHINGTON Y PEKIN

En diversas ocasiones, norteamericanos y chinos han llevado a cabo conversaciones semi-secretas para lograr establecer un acuerdo satisfactorio en Camboya. El proyectado viaje de Henry Kissinger a Pekín, y el establecimiento de contactos con los "khmers-rojos" podrían ser la solución para Camboya. Sin embargo, en ningún caso se cuenta, por el momento, con la aprobación del presidente Lon Nol, que ha declarado continuar la lucha "incluso si los norteamericanos nos abandonan".

In Tam, antiguo adversario de Lon Nol, jefe de la oposición legal y presidente de la Asamblea Nacional en los primeros tiempos del actual régimen, ha renunciado ahora a su cargo de primer ministro. Tam, nombrado primer ministro el 11 de mayo pasado, sucedió en el cargo a Hang Thun Hak y su ascenso al cargo coincidió con la formación de un Gabinete de coalición Gobierno-oposición legal, en que se acordó que los miembros del Gabinete no serían conocidos como ministros sino como "delegados de Gabinete", y trabajarían directamente bajo la supervisión del Consejo de Estado Supremo de Camboya.

Se da la circunstancia de que In Tam, al igual que Lon Nol, el exjefe de Gobierno Sirik Matak, y Sosthene Fernández, comandante en jefe de las Fuerzas Armadas cambojanas, figuran en la lista de personas no gratas del FUNC y del GRUNG. Es decir, que un arreglo a base de los "khmers-rojos" y el príncipe Sihanuk apartaría a estos hombres de la vida política del país.

## CONVERSACIONES FRANCO-JAPONESAS



La mesa de conversaciones en el hotel Matignon, en París, entre las Delegaciones de Japón, presidida por Tanaka, y de Francia, presidida por Pierre Messmer. Tanaka proseguirá su viaje por varios países europeos. — (Telefoto AP-EUROPA PRESS)

CON una cifra global de 551.698 millones de pesetas, el ministro de Hacienda, señor Barrera de Irimo, ha dado a conocer el proyecto de ley de presupuestos generales del Estado para el año que viene. El texto del proyecto, publicado simultáneamente en el «Boletín Oficial de las Cortes Españolas» permite su conocimiento por los procuradores, previo a la discusión y aprobación del mismo.

Lo primero que destaca en esta previsión de ingresos y gastos que el Estado efectúa anticipadamente para el próximo año es la elevada cifra total que supone, prácticamente la más alta de toda nuestra historia. El aumento que representa esta cantidad sobre la del pasado año, en su previsión inicial es de 77.000 millones de pesetas o, en términos relativos, un 14 por ciento más que la cifra presupuestaria final del actual ejercicio.

A esta cantidad se ha llegado, indudablemente, gracias al potente desarrollo de la economía española ya que en realidad el incremento presupuestario equivale al crecimiento del produc-

# El presupuesto de 1974

to nacional bruto en términos reales, pero también y como explicación concreta de la cifra, asumiendo una tarea de continuidad respecto a anteriores presupuestos. La previsión económica del próximo ejercicio no podía soslayar el programa de gastos derivado de la Ley General de Educación (y a este fin se destina un 18 por 100 del presupuesto total de gastos del Estado), el de dotaciones presupuestarias para la Defensa Nacional, el de Inversiones Públicas del Plan de Desarrollo, y la participación, entre otros componentes, de los gastos derivados de la ley de 22 de diciembre de 1970 sobre Seguridad Social Agraria, el estable-

cimiento de salario mínimo y nuevas bases de cotización a la Seguridad Social y los decretos de 22 de febrero de 1973 sobre retribuciones de las Fuerzas Armadas y de Orden Público.

Pero también esta elevada cifra se corresponde con la creciente demanda que la sociedad española exige de bienes y servicios consecuentes con la capacidad de desarrollo conseguida. No satisfacer estas pretensiones públicas, situando el crecimiento del gasto público a un nivel inferior al propuesto, habría representado un importante sacrificio en la satisfacción de estas necesidades, ya proclamadas por el presidente del Gobierno, señor Carrero Blanco,

como fundamentales de nuestra hora y en las que deben citarse la educación, vivienda, sanidad y obras fundamentales de infraestructura.

Por otra parte, el presupuesto del año que viene se presenta equilibrado de acuerdo con el más ortodoxo planteamiento financiero posible; la totalidad del mismo se cubrirá mediante los ingresos ordinarios, fundamentalmente impuestos, sin emisión de Deuda Pública para su financiación, a diferencia, por ejemplo, del presupuesto de este ejercicio en que un 4 100 de los gastos de capital se cubrieron gracias a este recurso.

Por último, el establecimiento por vez primera en este presupuesto de un crédito de acción coyuntural de diez mil millones de pesetas para estimular la demanda si ésta se debilitara, contribuye de modo decisivo a mantener un alto ritmo de actividad económica en la que se pretende que el incremento del producto nacional bruto, en términos reales, quede aproximadamente en un 7 por ciento.

# PERON TOMO POSESION DE LA PRESIDENCIA ARGENTINA

(Viene de la pág. primera)

Lima fue designado secretario general de la Presidencia de la nación, cargo que se considera clave en el nuevo Gobierno.

Perón y su esposa llegaron al Congreso, como estaba previsto, acompañados por los comandantes generales de las Fuerzas Armadas. Tras entusiasta recepción y, luego de un discurso del presidente de la Asamblea legislativa, señor Allende, en el cual exaltó la política justicialista y exhortó a la concordia nacional —además de afirmar el sentido federalista del país y censurar a los imperialistas "capitalista y marxista"—, Perón y su esposa juraron en forma solemne. Después se trasladaron a la Casa de Gobierno en automóvil —por un itinerario únicamente conocido por ellos y por las fuerzas de Seguridad—, donde Perón recibió, del presidente provisional saliente, los atributos de mando y fue cálidamente aclamado por altos funcionarios y Delegaciones extranjeras.

## PERON HABLO AL PAIS

Poco después, Perón —desde el balcón que da a la histórica Plaza de Mayo, protegido con cristales antibalísticos— habló al país, entre aclamaciones constantes de la muchedumbre, que vocó lemas de adhesión y agitó banderas nacionales. La manifestación popular se caracterizó por el respeto a las consignas de orden, previamente impartidas, y no ostentó, como es habitual, los cartelones que suelen identificar a gremios y organizaciones políticas.

Durante el acto, transmitido por Radio y TV, los locutores glosaron lemas doctrinales del peronismo y conceptos de Perón. Entre ellos abundaron las exaltaciones hechas por el general Perón, el 12 de octubre de 1947, sobre la

fidelidad de la Argentina en relación con la lealtad hacia los valores heredados de España, que conforman su destino en la estirpe común de nuestra patria y demás países hispánicos.

El mensaje de Perón, varias veces interrumpido por las aclamaciones, duró dieciocho minutos. Agradeció la adhesión del pueblo y señaló la responsabilidad que asumía, para la cual solicitó la colaboración del país. Dijo que cada argentino tendrá en el futuro un peso de responsabilidad si la reconstrucción nacional no se realiza.

"Yo y el Gobierno —dijo— pondremos todo nuestro empeño, pero necesitamos que todo el pueblo ponga el suyo, ya que hoy nadie puede gobernar en el mundo sin el concurso organizado de los pueblos". Pidió especialmente a los peronistas que "desde mañana mismo" se encaren el esfuerzo e hizo una llamada a la juventud para que trabaje y se capacite, ya que el destino de la patria en el futuro lo recibirán los actuales jóvenes y ellos deberán ser artífices de su grandeza. Anticipó que cada primero de mayo tendrá una cita con el pueblo en el mismo sitio y pidió que se realizara la desconcentración con tranquilidad, en forma ordenada y pacífica.

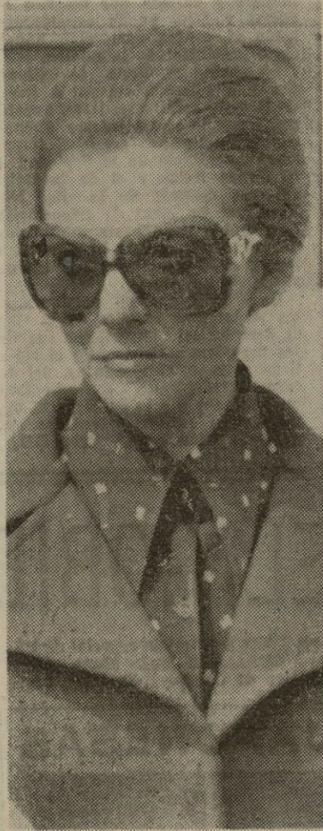
Durante la manifestación popular, algunos vendedores ambulantes de bebidas sin alcohol fueron detenidos, a causa de la intoxicación de quienes las tomaron, que debieron ser atendidos en puestos sanitarios. Según la Policía federal, las bebidas estaban envenenadas. Este fue el único episodio desagradable de la jornada.

## LLAMADA A LA RESPONSABILIDAD

Perón insistió en que es responsabilidad de todos los sectores, sin distinción de banderías políticas, lograr soluciones básicas de convivencia y de esfuerzo nacional y el movimiento Jus-

ticialista hizo una llamada a todos los sectores y partidos políticos para que se sumen a la tarea de reconstrucción nacional. Expresó que "vivimos días de euforia, cargados de fe y esperanza ante la certeza de que los órganos le-

En los actos figuraron expresiones como Frondizi y Cámpora y excaudillos de otros sectores, como el doctor Ricardo Balbín. En los balcones de la Casa de Gobierno estuvieron en lugar desta-



Doña Isabel Martínez de Perón, esposa del presidente argentino, que ayer tomó posesión de la Vicepresidencia de la nación.

gitimos de la auténtica soberanía nacional y popular participarán definitivamente en el Poder".

cadó los miembros de la Misión española —presidida por el ministro del Ejército, teniente general Coloma Gallegos— y especialmente doña Pilar Franco Bahamonde, cuya presencia en la Argentina suscita constantes expresiones de simpatía como huésped de la familia Perón y hermana del jefe del Estado español. La Misión oficial española, que será agasajada por nuestra colectividad con un almuerzo —el domingo— saldrá ese día por la noche y llegará a Barajas el lunes.

## LOS PRINCIPIES DEL JAPON, EN BRUSELAS

BRUSELAS, 12. (EFE). — Los príncipes herederos de Japón, Akihito y Michiko, han llegado a Bruselas, donde permanecerán todo el día de hoy para reemprender mañana viaje a Madrid.

## Nueva propuesta española a la Conferencia Europea de Seguridad

### SE REFIERE A LA PARTICIPACION DE PAISES NO EUROPEOS DEL MEDITERRANEO

GINEBRA, 14. (FYRESA). — La Delegación española en la Conferencia sobre la Seguridad y la Cooperación en Europa ha presentado esta mañana una nueva propuesta relativa a la participación de los Estados europeos del Mediterráneo con miras a extender dicha participación a un número más importante de órganos de trabajo de la conferencia.

Los representantes de estos países se limitaban hasta ahora a intervenir ante las grandes Comisiones primera (Seguridad) y segunda (Cooperación). España ha manifestado, pues, que esas intervenciones deberían también producirse sobre temas inscritos en el orden del día de las numerosas subcomisiones que examinan las cuestiones de seguridad y de cooperación económica, comercial, industrial y en el terreno del medio ambiente.

La propuesta española ha sido apoyada por Yugoslavia, Suiza y Francia, pero

# ULTIMA HORA

## GERALD FORD, vicepresidente de Estados Unidos

Actualmente es líder republicano de la Cámara de Representantes

WASHINGTON, 13. (Tres madrugada). (EFE). — Gerald Ford, líder republicano de la Cámara de Representantes, ha sido nombrado vicepresidente de los Estados Unidos, anunció el presidente Nixon a la nación.

En un discurso televisado a todo el país, Nixon dio a conocer el nombre de Ford para ocupar la segunda magistratura del país, que ahora debe ser refrendado por el Congreso con voto mayoritario simple.

Ford sucede a Spiro Agnew, quien dimitió el pasado miércoles. Esta es la primera vez en la historia de los Estados Unidos que un presidente se ve en la vicisitud de tener que nombrar al vicepresidente.

## «PUEDE LLEGAR A SER PRESIDENTE», DICE NIXON

WASHINGTON, 13. (3.15 madrugada). (EFE). — En una corta declaración transmitida en directo desde la sala Este de la Casa Blanca, de frente a numerosos invitados especiales, Nixon reveló el nombre de su candidato entre grandes aplausos.

Ford fue presentado como un político que cumple tres requisitos fundamentales, según Nixon: primero, tiene cualidades suficientes para llegar a ser presidente; segundo, comparte el criterio del presidente en asuntos de política internacional; y tercero, tiene prestigio suficiente en las dos Cámaras del Congreso para poder trabajar con miembros de los dos partidos, republicano y demócrata.

«El hombre que he seleccionado responde a estas cualidades y con el América va a estar en buenas manos», dijo el presidente Nixon.

El presidente comenzó su declaración diciendo que el nombre de su candidato a la Vicepresidencia sería presentado hoy al Congreso y que pediría a los miembros de la Cámara de Representantes y del Senado que actuaran lo más rápido posible «porque la situación actual del mundo así lo requiere».

El presidente, dijo: «Por vez primera en doce años, los Estados Unidos están en paz con todos los países del mundo y por vez primera en su historia, los norteamericanos gozan de un nivel de vida muy superior a lo que han conocido hasta ahora».

Grandes aplausos de los asistentes, puestos en pie, siguieron al anuncio de Gerald Ford, desde hace veintidós años miembro de la Cámara de Representantes, líder de la minoría republicana en la Cámara, de sesenta años de edad y considerado como uno de los consejeros que mantienen mejor informado al presidente en asuntos del Congreso y político aceptable tanto por su propio partido republicano como por el demócrata.

Ford, al tomar la palabra para agradecer su nombramiento, dijo: «Prometo al presidente, al Congreso y al pueblo norteamericano hacer todo lo posible para servir bien a este país y realizar la labor que me ha sido encomendada con la mayor eficiencia que me permitan mis habilidades. Deseo que mi período en la Vicepresidencia, si soy confirmado por el Congreso, sirva para hacer que América sea una América unida».

## Los empleados de la Administración de Gibraltar irán a la huelga

### POR EL FRACASO DE LAS CONVERSACIONES PARA INTRODUCIR MEJORAS SALARIALES

GIBRALTAR, 12. (Del servicio especial de «Pyresa»). — Los empleados de la Administración local en Gibraltar irán a una huelga de un día. La decisión ha sido adoptada tras el fracaso de las conversaciones para introducir mejoras salariales.

El líder sindical José Netto ha declarado hoy que la huelga puede producirse en cualquier momento. Y que en principio está planeada para un día, pero es posible que dure más tiempo.

Netto también ha manifestado a la Prensa que ha advertido al nuevo gobernador general, sir John Grandy de la RAF, que no espera que las tropas salgan a la calle para prevenir cualquier acción huelguística. «Usted está aquí como un representante de la democracia británica, y no como representante de una potencia imperialista», dijo Netto.

## PROPUESTA SOBRE GIBRALTAR EN TIEMPOS DE ALFONSO XIII

LONDRES, 12. (EFE). — El diario conservador «The Daily Telegraph» publica una carta al director de uno de sus lectores, T. E. Robison, hijo del que fue vicecónsul británico en Sevilla en tiempos de Alfonso XIII, dando cuenta de las propuestas que circulaban en esa época para una solución del problema y que no fueron aceptadas a pesar —da a entender— de que muchos ingleses y españoles las encontraban factibles.

Las propuestas consistían en entregar la soberanía de la Roca a España, negociar al alquiler a largo plazo de las facilidades portuarias de Gibraltar por una cantidad simbólica y que el rey de España visitara una vez al año la zona para recoger «la renta» en forma de una medalla de oro.

El señor Robison termina su carta preguntándose si sería muy tarde a los 65 años de esas propuestas para encontrar una solución similar.

## LOPEZ RODO PRESIDIO LOS ACTOS DEL "DIA DE LA HISPANIDAD" EN SEVILLA

● LE ACOMPAÑARON SU COLEGA SALVADOREÑO, EL MINISTRO DE EDUCACION Y EL DUQUE DE CADIZ

● EL CANCELLER DEL SALVADOR AFIRMO QUE ENTIENDE LA HISPANIDAD COMO UNA INAGOTABLE TAREA DE DESTINO QUE CAMBIO EL RUMBO DE LA HUMANIDAD

(Viene de la pág. primera)

fiar la labor que el Instituto realiza tanto en el plano humanístico y cultural como en el científico y universitario, sin olvidar el técnico y económico. Afirmó que en España se tenía una clara conciencia de la solidaridad de los países de habla hispánica y de la necesidad de enriquecer el común patrimonio cultural y de proyectarlo en acciones conjuntas de trascendencia en la vida cotidiana de nuestros pueblos.

## LA HISPANIDAD, TAREA DE DESTINO

A continuación, el ministro de Relaciones Exteriores de El Salvador, señor Borghonovo Pohl, afirmó que entendía la Hispanidad como una inagotable tarea de destino, como un gigantesco esfuerzo civilizatorio que cambió el rumbo de la Humanidad. «El tiempo actual —indicó— con su enorme carga de conflictos ideológicos, políticos, económicos y culturales hace más clara la obra de la Hispanidad. Las naciones que existen bajo este signo no pueden evadir la marcha confusa de la vida contemporánea, pero en el trasfondo de su devenir aparecen los lazos de afinidad que les otorgan identidad histórica y coherencia internacional».

La Hispanidad es ese vínculo unificador. Por eso es una vincencia de cada día, una realidad ante cada circunstancia.

El ministro salvadoreño afirmó más adelante «el milagro español, realizado con el esfuerzo propio de este pueblo tradicionalmente trabajador y que ha llevado a esta gran nación a ocupar un sitio especial en la Comunidad Europea, nos interesa de su devenir realizable y posible a seguir».

Finalmente el ministro dijo: «Desde esta ciudad, tan entrañablemente unida a los albores de nuestro histórico pasado, saludo a la Hispanidad y reafirmo en nombre de mi Gobierno la plena fe en su proyección futura».

## PALABRAS DE LOPEZ RODO

Cerró el acto don Laureano López Rodó, con un discurso en el que, entre otras cosas, dijo: «Se ha dicho que lo importante de un hombre es que

deje una cicatriz en la vida. Esa cicatriz es el sentido de nuestra capacidad de sacrificio creador. No creo que nadie pueda dudar de los muchos sacrificios que España y Portugal han dejado en la Historia, el más ancho y profundo se llama América. Nuestra salvación, nuestra herida salvadora es esa que llevamos en nuestro costado atlántico. Se abrió en una mañana de un día como hoy, 12 de octubre. Un año más lo celebramos y esta vez en la gentil Sevilla. Quisiera que desde esta capital andaluza transmitiéramos a vuestros Gobiernos y a vuestros pueblos el saludo fraterno del Gobierno y del pueblo de España, empleando como símbolo de nuestros deseos esa expresión tan nuestra, que usamos en las fiestas de familia: que sea por muchos años».

Previamente a este acto académico, los ministros, sus altezas reales, los duques de Cádiz, embajadores y autoridades sevillanas acudieron a la catedral hispalense para visitar el mausoleo de Cristóbal Colón y arrodillarse ante Nuestra Señora de la Antigua, mientras el cardenal arzobispo doctor Bueno Monreal, oficiaba solemne «te deum».

## ALMUERZO

A primera hora de la tarde, el presidente de la Feria de Muestras Iberoamericana de Sevilla ofreció un almuerzo a los ministros de Asuntos Exteriores de España y El Salvador —el ministro español de Educación y Ciencia había salido con dirección a Huelva— Cuerpo diplomático iberoamericano y autoridades sevillanas.

Posteriormente, los ilustres visitantes acudieron al Museo provincial de Bellas Artes, cuyas salas recorrieron detenidamente.

Por la noche, el ministro de Relaciones Exteriores de El Salvador, sus altezas reales los duques de Cádiz y los jefes de Misiones diplomáticas americanas en España visitaron los Reales Alcázares, en cuyos jardines tuvo lugar una recepción seguida de una gala, ofrecida por el ministro español de Asuntos Exteriores, don Laureano López Rodó, y en el transcurso de la cual se pusieron nuevamente de manifiesto los tradicionales vínculos que unen a España con los países iberoamericanos.

# La guerra árabe-israelí será larga y costosa

● ISRAEL HA TOMADO LA INICIATIVA EN EL GOLAN, MIENTRAS EGIPTO SIGUE SU OFENSIVA EN EL SINAI

● AMBAS PARTES EN LIZA SE ATRIBUYEN ÉXITOS DIARIOS EN SUS OPERACIONES BELICAS

● LA ENORME CANTIDAD DE CARROS DE COMBATE QUE UNO Y OTRO BANDO HAN UTILIZADO NO TIENE PRECEDENTES NI SIQUIERA EN LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL

TEL AVIV, 12. — (Del enviado especial de "Pyress", Gonzalo PADRON). Las Fuerzas israelitas se hallan en este momento diez kilómetros en el interior de Siria con relación a las líneas del alto el fuego de 1967, persiguiendo a lo que queda de la ofensiva siria en las alturas del Golan, dentro de una fase del conflicto que se puede definir como de liquidación del frente norte.

En efecto, no sólo han respondido con fuerza a la ofensiva siria, sino que lo han hecho de forma concluyente, siguiendo la tónica que marcara el teniente general David "Dado" Eleazar en una de sus primeras conferencias de Prensa: "Les atacaremos hasta romperles los huesos". Según los cálculos del Ejército israelí, Siria lanzó el ataque unas cuatro divisiones acorazadas, con 1.400 de los 2.000 carros de que dispone aquel país. En los tres últimos días de combates, los sirios han perdido 800 de esos carros, siempre según las fuentes oficiales de Tel Aviv. Entre ellos están no sólo los conocidos T-55, sino también los modernos y rápidos T-62 (también de fabricación soviética), de los que algunos modelos han caído en poder de las fuerzas israelíes.

## PERDIDAS MUY ELEVADAS

Pero repeler la agresión no ha sido el punto final, porque como señalara ayer en un comunicado radiofónico a la nación el primer ministro Golda Meir: "Nuestro objetivo debe ser no sólo hacerles retroceder tras sus líneas, sino asegurarnos de que no existen líneas en las que puedan reagrupar sus efectivos y volver a atacar". Aunque no se ha hecho pública ninguna cifra de bajas, parece que las pérdidas son elevadas en ambos bandos, aunque más del lado sirio, que ha visto en las últimas 30 horas cómo sus hombres debían retirarse continuamente ante la presión de las unidades acorazadas israelíes.

Por el contrario, en el frente de Sinaí, la situación se ha estabilizado, según anunció un portavoz militar en una conferencia de Prensa, produciéndose sólo contactos de tipo parcial o local, mientras que se establecen los frentes en espera de que las Fuerzas Armadas de Israel acaben con el problema sirio. No obstante, entre estos enfrentamientos menores destacan algunos, como el de una patrulla que cruzó el Canal y hostigó a los egipcios en la ribera este.

## TEL AVIV, A OSCURAS

Mientras tanto, Tel Aviv, como las principales concentraciones urbanas del país vive en el oscurecimiento absoluto durante la noche, en previsión de un ataque aéreo poco probable, pues sólo en la madrugada del sábado se produjo una alarma aérea.

Ayer fue en Israel la fiesta del Sucot o de los Tabernáculos, un equivalente al Domingo de Ramos español, y la población civil (si es que se puede hablar de civiles en este país) se lanzó a la calle con cierta forzada despreocupación, mientras los rabinos llevaban las tradicionales ramas de palme.

Tel Aviv ha estado, pues, paralizado, pero no por la guerra, sino por una fiesta religiosa, los israelíes han superado ya el duro trago de ver desmoronarse los mitos de su Servicio de Información y de la rapidez inusitada de su Ejército y han aceptado ya que ésta será una guerra distinta y una guerra más larga. Claro que cuando se habla de duración en este conflicto no debe pensarse en una auténtica guerra de desgaste, porque no puede haberla por densidad humana ni por capacidad de resistencia de unos y otros. Pero, pese a todo, las autoridades han repetido ya en varias ocasiones a su población que debe prepararse a afrontar una guerra larga y costosa, tanto en vidas como en material, lo que sin duda alguna es el objetivo número uno de los Estados árabes. De momento y como una irrupción en la normalidad que a toda costa se intenta mantener, las elecciones municipales del próximo día 30 serán retrasadas "sine die" si el conflicto se prolonga hasta el día 15, lo que por ahora parece inevitable.

Tan inevitable como que las posiciones en el Canal se hayan estabilizado, pues la cobertura de los cohetes teledirigidos soviético-egipcios es lo suficientemente eficaz como para que la aviación israelí no tenga el control absoluto del cielo, preocupada además por el hecho de que los egipcios han reservado hasta el momento a la mayor parte de su flota de interceptores y cazabombarderos en espera tal vez de una contraofensiva, tensa espera, por tanto, en la zona del Canal, y presumible éxito israelí en toda la línea en la zona del Golan, donde los sirios carecen de fuerza para prolongar lo que parece ser un movimiento de diversión de fuerzas en el día del ataque. Y mien-

tras, a esperar que se confirmen los rumores en el sentido de que una creintena de "Phantoms" podría ser entregada muy pronto al Ejército israelí por los Estados Unidos.

## COMBATE EN EL SECTOR CENTRAL DEL SINAI

EL CAIRO, 12. (EFE). — Las tropas egipcias apoyadas por la aviación han librado hoy una batalla contra unidades acorazadas israelíes en el sector central del frente de Sinaí, ha dicho un portavoz militar egipcio.

El comunicado dice que los egipcios han destruido trece tanques israelíes y diecinueve vehículos blindados. También dice que han ocasionado unas doscientas bajas a los israelíes entre muertos y heridos.

## GRAN BATALLA ARTILLERA EN EL GOLAN

BEIRUT, 12. (EFE). — Una gran batalla artillera y de blindados se desarrollaba a las doce de la mañana a lo largo del frente norte, según un comunicado militar sirio.

Los observadores se preguntan si se trata del principio de la «batalla de Damasco» que asombrará al mundo, como dice el corresponsal en Siria del periódico libanés "L'Orient-Le Jour".

Según este periodista, la aviación siria está casi indemne y su capital, Damasco, dispuesta y equipada para resistir dos meses como mínimo.

Parece claro que la voluntad siria de resistencia permanece también intacta. Según el comunicado sirio, cuarenta tanques y otros veinte vehículos blindados israelíes han sido destruidos desde el principio de la jornada de hoy, cuando todavía sigue la batalla.

Una enconada batalla aérea se ha librado sobre el cielo libanés. Varios aviones se estrellaron en el curso de este combate en varias regiones libanesas, dos de ellos a unos diez kilómetros de Beirut. Se ignora por el momento, la nacionalidad de estos aparatos así como la suerte que hayan podido correr sus tripulantes.

Desde Tel Aviv se justifica una relativa paralización de la penetración israelí hacia Damasco argumentando que su objetivo no consiste en la conquista de la capital siria sino simplemente de suprimir la amenaza militar de ese país y ocupar posiciones que permitan a Israel mantener a Damasco al alcance de

su artillería, para disuadir así a Siria de cualquier tentación ofensiva.

La penetración israelí en territorio sirio parece que se limita a diez kilómetros, aunque el comunicado militar judío afirma que "el avance continúa más allá de la línea de alto el fuego".

Damasco conoció hoy, a primera hora de la mañana, una nueva alarma aérea, que duró dos horas.

Un anuncio oficial sirio afirma que en una batalla naval a primera hora de la mañana fueron hundidos tres cargueros —uno soviético, otro japonés y otro griego— que fueron alcanzados por los misiles israelíes. El comunicado añade que dos marineros resultaron muertos, así como varios japoneses y soviéticos heridos.

## EN EL SINAI

En el Sinaí el frente parece estabilizado. Se registra actividad artillera en espera de lo que parece inevitable gran batalla de blindados. En Tel Aviv, aunque se reconoce la importancia de las conquistas egipcias, se piensa que Israel no se encuentra amenazada de momento y esperan dejar fuera de combate a Siria para lanzar la contraofensiva en el Sinaí. Según el último comunicado de El Cairo la aviación egipcia bombardeó ininterrumpidamente las posiciones enemigas en el sector central del Sinaí y destruyó dos instalaciones de radar. Añade el comunicado que se registraron violentos combates a lo largo del litoral Norte del Sinaí y que tres lanchas torpederas israelíes fueron hundidas.

El diario libanés "As Safa" dice que esta guerra será de larga duración ya que, como en Vietnam, América ha encontrado aquí la ocasión para experimentar sus armas y su electrónica frente a las nuevas armas soviéticas. En Vietnam el Pentágono consiguió desvelar las características de los cohetes soviéticos SA-2 y SA3. Le faltan las características del SA-6 y cuenta con Israel para descubrirlas. Una siniestra profecía que, sin embargo, comparten numerosos observadores.

## LAS FUERZAS AEREAS ISRAELIES, REDUCIDAS A LA MITAD POR LOS SIRIOS

BEIRUT, 12 (EFE). — El mayor éxito de Siria en la primera semana de guerra en el Oriente Medio lo ha obtenido en el aire puesto que han derribado, según afirman los sirios, 247 aviones israelíes, la mitad de las fuerzas aéreas de Israel.

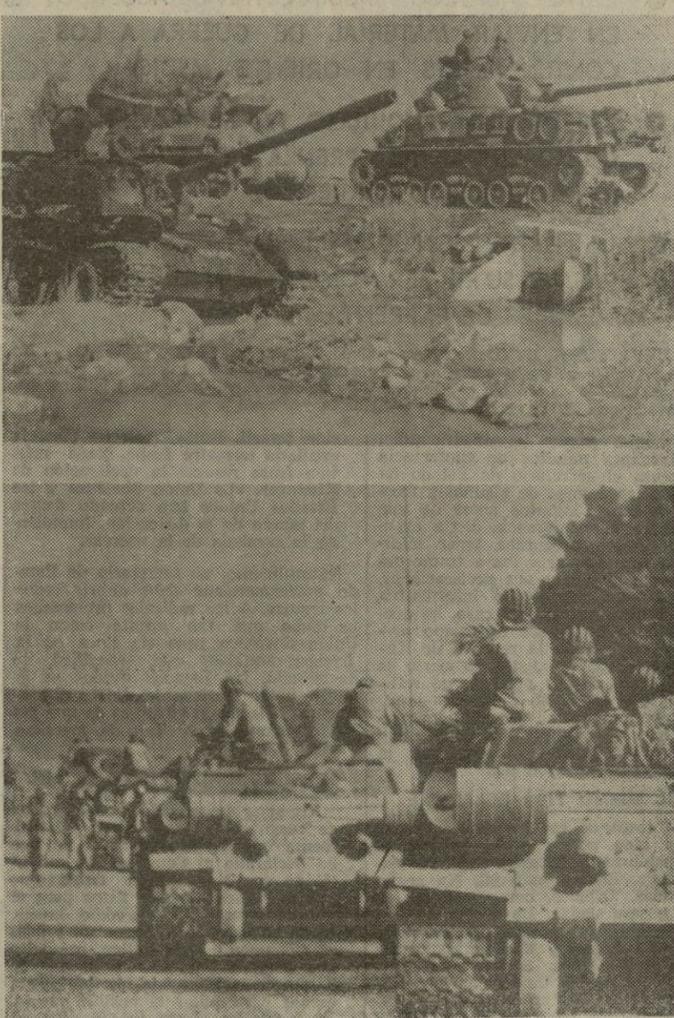
Damasco ha informado, además, que ha destruido un número de carros de combate no determinado en los montes de Golan y ha hundido once barcos israelíes en combates navales librados frente a la costas sirias.

Por su parte los israelíes han destruido con su aviación una central eléctrica que produce la quinta parte de la electricidad que se consume en Siria y una refinería que costó doscientos millones de libras sirias y producía un millón de toneladas.

## BATALLAS DE CARROS SIN PRECEDENTES

LONDRES, 12 (EFE). — Las batallas de carros de combate que se desarrollan actualmente en Oriente Medio están alcanzando proporciones similares e incluso mayores en ocasiones a las de las más importantes batallas de la segunda guerra mundial, como las desarrolladas en el desierto y en Stalingrado.

En la batalla del Alamein los ingle-



Las fuerzas egipcias han conseguido atravesar el Canal de Suez y caminan por el lado Este de la península del Sinaí. Abajo: dos tanques israelíes pasan junto a un tanque sirio destruido en el frente de las colinas de Golan. — (Telefoto AP-EUROPA PRESS)

ses disponían de 1.400 carros de combate, contra 550 germano-italianos. En la batalla de Stalingrado, una de las más feroces de la guerra, los rusos desplegaron unos 900 blindados contra 700 alemanes.

En la actual batalla Siria ha atacado con unos 1.400 blindados y los egipcios han pasado a la otra margen del canal de Suez unos quinientos. Se estima que los israelíes tenían un total de unos 1.700 carros de combate cuando se iniciaron las hostilidades. Hay que contar además los que mantienen en reserva Siria y Egipto y los que cuenta Irak.

Los expertos militares opinan que tan enorme cantidad de carros de combate comprometidos en la lucha no tiene precedentes en la historia militar, ni siquiera en la batalla mantenida en Europa por las grandes potencias militares en la guerra 1939-45.

## PERDIDAS ARABES E ISRAELIES

TEL AVIV, 12 (EFE). — Las pérdidas que han tenido los árabes en la

guerra del Oriente Medio de 1973, según los comunicados e informaciones oficiales israelíes son las siguientes:

## EGIPTO

Centenares de tanques, 28 aviones derribados y 16 barcos hundidos además de doce helicópteros derribados.

## SIRIA

Ochocientos tanques perdidos, 41 aviones derribados, diez cañoneras armadas con cohetes hundidas y cinco helicópteros derribados.

## ISRAEL

El ministro de Asuntos Exteriores Abban Eban ha dicho que los israelíes tuvieron muchas bajas. Sus aviones derribados alcanzan una cifra poco considerable y las pérdidas navales son muy bajas.

El máximo analista militar israelí, general Haim Herzog, ha declarado hoy por televisión que los carros de combate israelíes siguen avanzando por la carretera de Damasco y que se encuentran a una distancia entre diez y veinte kilómetros más allá de la línea de alto el fuego de 1967.

Un portavoz militar israelí dijo por radio que la campaña se desarrolla hoy a gran velocidad. "Nuestras fuerzas avanzaban y se extendían esta mañana. El Ejército sirio está comenzando a percibir las señales de una situación difícil."

Los oficiales israelíes están tan preocupados por la ayuda que la Unión Soviética presta a los países árabes como por la situación inmediata en el campo de operaciones.

Informaciones extranjeras afirman que ayer llegaron a los aeropuertos militares sirios ochenta gigantes aviones de transporte "Antonov" cargados de suministros militares.

Parte de este equipo es modernísimo, hasta el punto de que la Unión Soviética no lo utiliza hasta ahora a gran escala. Israel ha exhibido un carro de combate soviético T-62 capturado a los sirios, que es el modelo más moderno del armamento blindado de la URSS.

## VOLUNTARIOS MARROQUESES

RABAT, 12 (EFE). — Unos 25.000 marroqueños se han inscrito en los centros de reclutamiento para ir a luchar contra Israel, afirma hoy el diario marroquí "Le Matin".

Los voluntarios, veinte mil de los cuales se han inscrito en Casablanca, han acudido a los centros de reclutamiento en respuesta al llamamiento hecho la semana pasada por el rey Hassan.

Marruecos ha enviado ya dos contingentes de tropas regulares a Siria y Egipto.

## BANGLA DESH ENVIARA TE A LA ZONA DE GUERRA

DACC, 12 (PYRES - FT). — El primer ministro de Bangla Desh, Sheikh Mujibur Rahman, ha ordenado que sean enviadas inmediatamente 100.000 libras de té a Egipto y Siria, como parte de la contribución bengalí a la guerra árabe-israelí. El anuncio, hecho por un portavoz oficial, afirma que "este regalo es una muestra de afecto del pueblo de Bangla Desh hacia sus hermanos árabes".

# FRENAZO SIRIO A LA CONTRAOFENSIVA ISRAELI

● EL FRENTE ES MUCHO MAS AMPLIO QUE HACE UNA SEMANA

● LAS FUERZAS EGIPCAS MANTIENEN SUS POSICIONES EN EL SINAI

BEIRUT, 12. — (Crónica especial para "Pyress", por Rosendo PALMIER). Hoy, al expirar la primera semana de la cuarta guerra árabe-israelí, la guerra del Sinaí entre diez y dieciséis kilómetros al este del Canal de Suez, donde la situación parece estabilizarse con duelos de artillería, conservándose la superioridad de los egipcios sobre los israelíes. Y en el frente del Golan, las fuerzas israelíes avanzan, al parecer, en territorio sirio entre las líneas de "alto el fuego" de 1967. En este frente, la situación parece fluida y algo delicada para los sirios, dada la cercanía de Damasco. Los israelíes pretenden estar a una veintena de kilómetros de la capital de la República Siria. Si fuera exacto podrían alcanzarla con su artillería pesada. En todo caso, es el objetivo que persiguen.

En el frente del Sinaí, según El Cairo, varias divisiones egipcias, cien mil soldados en total, han atravesado ya el Canal de Suez y siguen controlando, a pesar de los ataques israelíes, una franja de diez a doce kilómetros, ceteiséis en algunos puntos, a lo largo de la orilla oriental del Canal. El abastecimiento de estas importantes fuerzas se efectúa normalmente a través del Canal de Suez, fuera ya del alcance de la artillería ligera israelí.

El Cairo anunció esta tarde importantes batallas de carros en diversos puntos del Sinaí, más o menos próximos al Canal según Tel-Aviv, el Ejército israelí consolidó sus posiciones defensivas y se limita a contraatacar con su artillería, en espera de más vastas

operaciones reservadas para después de la conquista definitiva del Golan, en El Cairo se espera igualmente una nueva intensificación de los combates en este frente del Sinaí para las próximas 47 ó 48 horas.

## FRENTE SIRIO

El Ejército sirio ha detenido hoy a mediodía el avance de las fuerzas israelíes en el sector norte del frente del Golan, anunció esta noche un portavoz militar sirio. El portavoz militar israelí declaró, en cambio, esta misma noche, que el avance de sus tropas prosigue en el interior de Siria en un frente mucho más amplio que al comienzo de la ofensiva. Según Tel-Aviv, el avance judío progresa en diversos ejes, además del princi-

# NO HAY PELIGRO DE CONFRONTACION MUNDIAL

- ESTADOS UNIDOS Y RUSIA ESTAN DE ACUERDO EN ENVIAR MATERIAL DE GUERRA A LOS CONTENDIENTES EN ORIENTE MEDIO
- KISSINGER TRANQUILIZO AL MUNDO EN SU CONFERENCIA DE PRENSA Y ENVIO UN MENSAJE DE PAZ AL KREMLIN
- LA DISTENSION WASHINGTON - MOSCU HA PASADO SU PRIMER MOMENTO SIN QUE CRUJAN TEMORES DE ENFRENTAMIENTO

**NUEVA YORK, 12.** (Del corresponsal de "Pyresa", FELIX ORTEGA). — No hay peligro. La distensión soviético-norteamericana ha pasado sin crujiar su primera prueba de tensión con la guerra de Oriente Medio y Henry Kissinger ha declarado que Rusia no ha hecho peligrar la "detente".

El mundo puede dormir tranquilo. En cincuenta minutos de conferencia de Prensa el secretario de Estado ha calmado los ánimos de algunos y frustrado a otros. Minutos antes de que comenzara su conferencia cierta agencia de Prensa aseguraba tener informes de que Kissinger iba a tratar duramente a Moscú en sus declaraciones. Pero aunque ese medio informativo, cuyo nombre no viene al caso, ha querido mantener vigente el gazapo después de terminada la reunión de Kissinger con los periodistas, lo cierto es que el texto de sus palabras no refleja más que un deseo total de limar cualquier animosidad y cualquiera pensaría que, en definitiva, la conferencia ha sido un mensaje indirecto a la URSS. Un mensaje de paz.

## EL MISMO TIPO DE AYUDA

El texto de ese mensaje indirecto muy bien podría decir, basándonos en palabras de Kissinger: «No os preocupéis. Enviad material. No armas pesadas. Cohetes, como nosotros. Y no pasará nada». En efecto, la «ente cordiale» parece que ha llegado al volumen y tipo de las armas que ambos lados envían a Oriente Medio. Estados Unidos enviará cohetes para la "artillería aérea", como llaman aquí los técnicos a la avia-

ción israelí. Rusia, material para la artillería terrestre árabe. Nada más. Una frase resume la declaración de Kissinger: «La Unión Soviética y los Estados Unidos han actuado dentro del marco de la distensión, impidiendo la escalada de la guerra».

Naturalmente, un secretario de Estado norteamericano debe cubrir todos los frentes. A los radicales proisraelíes ha dicho que tan pronto como la Unión Soviética pase «la línea de la irresponsabilidad» que, específicamente, no ha pasado, los Estados Unidos se lo harán notar claramente. Luego llamamientos a la paz e informes de que las conversaciones con Europa marchan bien.

## KISSINGER ADVIRTIÓ A ISRAEL

Kissinger ha pasado una prueba de fuego muy importante. Casualmente hoy surgen informes de que ha declarado al Congreso que advirtió en dos ocasiones a Israel que Egipto y Siria estaban listos para el ataque. Israel rechazó como inválida la advertencia y no quiso, y esto es sumamente significativo, no quiso que Estados Unidos, en oferta de Kissinger mediara con los dos países árabes para evitar la posible guerra. Es igual. La oferta fue la muestra

de buena voluntad y vigencia de la alianza.

Y cuando finalmente Israel aceptó la mediación, pocas horas antes de que el conflicto empezara, lo hizo de forma tal que la guerra era inevitable. Diciendo a Kissinger que comunicara a los árabes que si detenían la movilización, Israel no iniciaría un ataque «preventivo». Pero Kissinger también declaró a los dirigentes congresionales, en una reunión con ellos ayer en la Casa Blanca, que Israel, pese a la advertencia, siempre pensó que la movilización árabe tenía una naturaleza esencialmente defensiva.

Si Israel tenía conciencia del tono defensivo de la movilización y encima se permitió amenazar, la guerra era inevitable. Una guerra en la que los árabes han demostrado al mundo que una derrota enseña más que cien victorias. Una guerra en la que han dado una lección de humildad, con declaraciones casi derrotistas en momentos en que la victoria estaba de su lado, en un esfuerzo por evitar euforias. Una guerra después de la cual sabremos si Israel tiene también capacidad para aprender de la experiencia que han demostrado sus adversarios.

## MODERACION DE LAS GRANDES POTENCIAS

**WASHINGTON, 12.** (EFE). — El secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, dijo hoy que las superpotencias eran conscientes del peligro de una conflagración atómica en la guerra del Oriente Medio y que por ello estaban actuando «moderadamente».

Kissinger dijo en una conferencia de Prensa que el envío de armas por parte de la Unión Soviética a Siria había sido hasta ahora moderado e hizo notar que no había sido considerado provocador por los Estados Unidos. Añadió que el Gobierno soviético se comportaba ahora de manera menos agresiva, menos incendiaria y menos provocativa que en 1967.

Criticó, sin embargo, el llamamiento ruso a los países árabes para que hagan la guerra a Israel porque esto no ayuda a la relajación de la tensión. Kissinger advirtió que la situación en Oriente Medio era «muy volátil» y que podía cambiar en cualquier momento. Comparó la situación actual entre árabes y judíos con la pasada en Europa en los Balcanes que en cualquier momento podría ser causa de una guerra mundial. Esta vez atómica.

## LONDRES SUGIERE UNA CONFERENCIA INTERNACIONAL

**LONDRES, 12.** (EFE). — El secretario británico del Foreign Office, sir Alec Douglas Home, sugirió hoy una posible conferencia internacional, con participación de árabes e israelíes, para poner fin a la guerra de Oriente Medio.

Sir Alec, hablando ante la conferencia del partido conservador en Blackpool, señaló, sin embargo, que «en este momento de la guerra es dudoso que pueda alcanzarse un acuerdo sin la ayuda de terceros», el secretario general de las Naciones Unidas o una conferencia internacional más amplia.

# TOROS

## Diego Puerta cortó las únicas orejas de la tercera del Pilar

TOMO LA ALTERNATIVA ALVARO LAURIN, CON PESIMA SUERTE

**ZARAGOZA, 12.** (Especial para «Pyresa», por JOSE ANTONIO MEDRANO). — Dos orejas para Diego Puerta en el segundo y dos vueltas al ruedo que dio Palomo Linares en el quinto. Puede parecer un balance no más que discreto y aún pobre, si atendemos a cómo se valoran hoy los trofeos, cuya suma incluso sirve para establecer clasificaciones que si se estudian bien, dicen menos, mucho menos, de lo que pretenden, tanto porque en una misma plaza el público es distinto de un día a otro, como porque los cambios de presidentes significan a su vez cambios de criterio, con las consecuencias a favor o en contra de la benevolencia o del regateo.

Estoy seguro que en algunas plazas, la faena de Diego al segundo no hubiera merecido más que una oreja, sin perjuicio de que en otras se llegara a la añadidura del rabo, y afirmo que la de Palomo Linares al quinto fue digna de premios mayores, sin perjuicio también de que ciertos sectores de la afición ejercieran su derecho de réplica.

Creo que está claro que lo de las orejas debe marginarse cuando el recuerdo de lo que se ha visto manda y se impone por su propia esencia. Las buenas obras no necesitan de encuadraciones lujosas ni ajenas.

Con el segundo, un toro bravo y noble, pero respondón y picante, Diego Puerta tuvo que pelearse un poco más de lo que pensaba y hasta cabe decir que no llegó a hacerse con él aunque su aguiete valentísimo y garboso consiguiera momentos de una precisión extraordinaria y de una alegre continuidad, gracias a que siempre supo quedarse en ese sitio en que los toros se desengañan y todo

resulta verdadero. La faena, de signo creciente, sin que ninguna de las dos partes se diera por vencida, desembocó en un tramo de adornos variados, en la que la espada, después de pinchar una vez, acertó con una estocada fulminante.

Lo de Palomo Linares en el quinto, vino a ser el reto de un torero temerariamente consciente. El enemigo, un manso, auténtico marrajo, no se merecía ni el poderoso principio de faena, con pases por bajo del mejor estilo, que en otros tiempos habría bastado para una apoteosis lidiadora. Pero Palomo, lejos de conformarse con ello, puso sobre el tapete, lejó en alto y en claro que con un hombre, un veterano ya del toro, de tan limpias y continuadas apuestas, no se debe jugar a los despropósitos. El angustioso muleto, atropellado e hiriente, de poder a poder, a falta de calidad, que era imposible de conseguir, alcanzó sin embargo, cumbres estremecedoras. A la muerte del manso, víctima de una gran estocada, sólo un punto de caída, sobrevino una insistente y denegada petición de oreja y dos clamorosas vueltas al ruedo.

El resto de la corrida de muy poca materia reseñable en sentido positivo. Los toros de don Antonio Martínez Elizondo, hecha la salvedad del segundo, resultaron mansos y peligrosos, y el reservón lidiado en tercer lugar, de la ganadería de «La Quinta», de los hermanos Buendía, desarrolló numerosas incomodidades, pues el genio y la blandura sólo se corresponden para mal.

Pésima suerte, por lo tanto, la de Alvaro Laurin, que tomada la alternativa. Ni el toro de la ceremonia, un mansón reculante y entablador, ni el último de la suelta, tardo, frenado y con la cara arriba, dieron facilidades a un torero de mucha voluntad, poco oficio y maneras vulgares aprendidas. Mató al primero de dos pinchazos, una casi entera y un descabello, oyendo un aviso, y al sexto, de una estocada.

Diego Puerta se inhibió prácticamente de todo intento, con el avisadísimo cuarto, matándolo de casi media y tres descabellos, y Palomo Linares, tras medirse gallarda e inteligentemente con el reserva de Buendía, se libró de él propinándole casi media, una entera y un descabello.

No nos olvidemos decir que se llenó la plaza.

## SUSPENDIDA LA CORRIDA DE JEREZ

**JEREZ DE LA FRONTERA** (Cádiz), 12. (CIFRA). — Por falta de trapío en cinco de las seis reses que habrían de ser lidiadas esta tarde, en la plaza de toros jerezana, por el diestro local José González «Copano», como único espada, ha sido suspendido dicho festejo, tras el oportuno reconocimiento veterinario.

Las reses pertenecían a la vacada de don Pedro Domecq y Díez.

## NOVILLADA EN SEVILLA

**SEVILLA, 12.** (PYRESA). — En la Maestranza se ha celebrado una novillada con motivo del Día de la Hispanidad, en la que se han lidiado reses de Torrealta de Domecq, bien presentadas.

Antonio Chacón hizo dos discretas faenas de muleta. Mató a su primero de media y descabello. Ovación y vuelta. A su segundo lo despachó de media baja, algunas palmas.

Josele se mostró valiente en su lote. Mató al primero de estocada catalana. Palmas y saludos. Al quinto lo mató de tres pinchazos. Palmas y pitos.

Gabriel Puerta mató a su primero de pinchazo y estocada. Ovación y saludos. Al último lo pasaportó de pinchazo, estocada y descabello. Escuchó aplausos.

## No hubo acuerdo sobre el petróleo

- EL OBSTACULO PRINCIPAL ESTRIBA EN LAS DIFERENCIAS ACERCA DE LOS PRECIOS
- LOS PAISES PRODUCTORES DEL GOLFO PERSICO TENDRAN QUE IMPONERLOS UNILATERALMENTE A LAS COMPAÑIAS OCCIDENTALES

**VIENA, 12.** (Del Servicio Especial de PYRESA-FT). — Las conversaciones entre las compañías occidentales petroleras de Oriente Medio y los países del golfo Pérsico han fracasado. Las dos partes estuvieron muy lejos de encontrar un acuerdo, según manifestó después el ministro del Petróleo de Arabia Saudita, Sheikh Ahmed Yamani.

En un breve manifiesto de 150 palabras, después de una semana de negociaciones intermitentes, las Delegaciones de las compañías petroleras solicitaron un plazo de dos semanas para pensar la solicitud de los seis países productores demandando aumentos de los precios de crudos de petróleo.

Parece bastante claro, a la luz de los comunicados hechos públicos por ambas partes, que el obstáculo principal ha estado en las diferencias de punto de vista acerca de los precios. Después de una reunión de dos horas, por separado, de los representantes de los seis países —Arabia Saudita, Irán, Iraq, Abu Dhabi, Qatar y Sheikh Yamani—, un portavoz puso de manifiesto que es posible que los productores fijen los precios de una manera unilateral.

Las compañías, en su comunicado, hicieron referencia a que su oferta tenía en cuenta los efectos de la inflación y también un aumento del valor de los crudos. Pero aparentemente las peticiones de los países productores eran superiores a las ofertas. Por lo que no ha brotado ningún acuerdo.

Los reajustes en el precio solicitados por los Estados del Golfo traerían graves repercusiones a escala mundial y afectarían a las economías de todos los países, según ha manifestado un portavoz de la compañía negociadora.

Ambas partes se muestran realmente decepcionadas por no haber podido establecer un acuerdo a la primera. Sin embargo, en la próxima reunión, dentro de quince días, se confía poder alcanzar una situación de compromiso, en Kuwait.

## AMENAZAN DESTRUIR LAS INSTALACIONES PETROLIFERAS DE KUWAIT

**BAHREIN, 12** (Del servicio especial de PYRESA - FT). — El sindicato de obreros del petróleo de Kuwait, abiertamente descontento con la falta de acción gubernativa en el frente petrolífero, ha hecho un llamamiento a todos sus miembros y a todos sus colegas del mundo árabe para estar preparados a «destruir todas las instalaciones petrolíferas», si los últimos acontecimientos en la guerra árabe-israelí así lo requieren.

En un comunicado sindicalista publicado hoy por la Prensa, se pide la nacionalización de los intereses americanos en la «Petroleum Company of Iraq». El sindicato pedía al Gobierno que obrara de la misma manera, expropiando los intereses de la «Gulf Oil» y «Aminol» en Kuwait.

El comunicado también instaba a una suspensión de las exportaciones a todos los países que apoyen a Israel. Decía textualmente que todos los obreros de los países árabes deberían estar preparados a detener la producción por completo.

## LA COLONIA ESPAÑOLA EN SIRIA, SIN NOVEDAD

**MADRID, 12.** (CIFRA). — La Oficina de Información diplomática comunica que, de acuerdo con informaciones recibidas recientemente de la Embajada de España en Damasco, los súbditos españoles residentes en Siria continúan sin novedad.

## Multa de medio millón de pesetas por alterar el precio del pescado congelado

**VIGO, 12.** (PYRESA). — Por la Jefatura de Comercio Interior se ha elevado propuesta de sanción de medio millón de pesetas a un industrial de transformación de pescado congelado, por alteración de los precios. La sanción será firme y se hará público el nombre del industrial, una vez sea publicada la oportuna resolución en el «Boletín Oficial del Estado».

En fecha reciente se había cursado otra propuesta, actualmente pendiente de resolución, por igual motivo, y por una cuantía de un millón y medio de pesetas.

## Don Alfonso Suárez Cueto asistió a la Junta nacional de dirigentes sociales del campo

Los más vitales problemas del agro se examinaron por los representantes de los trabajadores

El presidente de la Unión de Trabajadores y Técnicos de la Cámara Oficial Sindical Agraria, don Alfonso Suárez Cueto, ha regresado de Madrid después de asistir a la reunión de la Junta nacional de dirigentes sociales del campo. Don Alfonso Suárez Cueto, a quien le ha sido concedido el ingreso con categoría de oficial en el Orden del Mérito Agrícola, con motivo de la festividad del primero de octubre, ha resumido algunos de los aspectos principales de los que fueron tratados en la referida reunión.

Entre los acuerdos principales, merece ser destacado por su trascendencia, la necesidad de ir sin demoras a una revisión de la ordenanza laboral del trabajo en el campo, para adecuarla a los avances conseguidos en otros sectores laborales, con el fin de que los obreros campesinos no queden desplazados de los avances sociales consecuencia de un crecimiento del nivel de vida, que viene parejo con el progreso y desarrollo de nuestro país.

La reunión de la Junta, que estuvo presidida por don Jesús Lample Operé, puso de manifiesto la injusticia que supone el que los trabajadores del campo no disfruten de los mismos derechos en materia de vacaciones, pagas extraordinarias, horarios de trabajo, estabilidad en el empleo, seguridad en el trabajo y otros importantes logros sociales alcanzados por el resto de la población laboral española. Estos hechos son los que arrastran a nuestros campesinos por los caminos de la emigración.

Don Alfonso Suárez comentó la preocupación que para los directivos sindicales agrarios representa la posibilidad de que, al no remediarse esa situación, la mano de obra envejecida no encuentre en la juventud el relevo necesario.

Se habló también de la conveniencia de establecer una bolsa de trabajo para equilibrar el exceso y la demanda de mano de obra que se produce en algunas regiones y en determinadas épocas del año. También se expresó el deseo general de ir a un sistema que facilite el acceso a la propiedad de muchos trabajadores, mediante préstamos reducidos de intereses y amplios plazos de amortización, así como establecer un fondo de la tierra, dentro del TRYDA, que promueva vocaciones que nutran el sector.

El señor Suárez Cueto, un veterano sindicalista, valedor entusiasta de los trabajadores del campo, nos informó también de que en la Junta se estudiaron problemas relacionados con las pólizas del seguro y sobre un tema de gran trascendencia, como es el de la enfermedad laboral transitoria.

## VACACIONES DE MATRIMONIOS TRABAJADORES DEL CAMPO

Se encuentran en la ciudad residencial de Marbella veinte matrimonios campesinos de la provincia granadina, que asisten a un turno de ocho días de descanso junto al mar. Durante una de estas jornadas de convivencia, recibieron la visita del presidente de la Unión provincial de Trabajadores y Técnicos de la Cámara Oficial Sindical Agraria, don Alfonso Suárez Cueto, quien departió con ellos, ofreciéndoles unos obsequios.

Estos trabajadores del campo disfrutan de estas vacaciones que se les ofrecen totalmente gratuitas, sin desembolso alguno ni para traslado o estancia. Los turnos se repiten en diversas ocasiones a lo largo del año aprovechando las épocas en las que la labor campesina es más reducida.

# Entregados los premios del Centro de Iniciativas y Turismo

ALEJANDRO DAROCA Y RAFAEL GOMEZ MONTERO RECIBIERON LOS DE PERIODISMO



Ayer, a las siete de la tarde, en un sencillo acto que se celebró en el recinto del Camping Motel Sierra Nevada, fueron entregados los premios del Centro de Iniciativas y Turismo que se han concedido con motivo de las fiestas de San Miguel, del Albaicín.

Presidió estas entregas don José García Cobos, presidente del Centro de Iniciativas, que estaba acompañado de los

**CONDUCTOR:** El castigar es muy doloroso. Evita las infracciones.

membros de esta entidad, doña Eulalia Dolores de la Higuera y don Antonio Fernández del Moral.

Hizo uso de la palabra, en primer lugar, doña Eulalia Dolores de la Higuera y a continuación don José García Cobos, para agradecer la participación a este concurso de todos los que lo habían hecho, al mismo tiempo que expresó su gran satisfacción por concederle la "Granada de oro" a Harold López. Después se realizó la entrega de los distintos premios.

En la fotografía, doña Eulalia Dolores de la Higuera impone la "Acerola de oro" a nuestro compañero Alejandro Daroca, redactor de PATRIA, por el primer premio de artículos periodísticos. (Foto FERRER)

## Pocas probabilidades de acuerdo entre la C.E.E. y los países mediterráneos en este año

MADRID, 12. (CIFRA). — «Las posibilidades de concluir acuerdos entre la CEE y los países mediterráneos en tiempo previsto con el fin de que entren en vigor el 1 de enero de 1974, son muy pequeñas por no decir nulas», afirma en su último número «Información Comercial Española».

Se espera, dice el citado boletín del ministerio de Comercio, que se critique a la Comunidad por el hecho de que el plazo que ella misma había previsto, no sea respetado, aunque sería inexacto atribuir exclusivamente a la CEE la responsabilidad de esta situación.

## EDUCACION Y CIENCIA PLAZAS PARA NIÑOS SIN ESCOLARIZAR

El Colegio de niños «Cristo de la Yedra», Paseo de Cartuja, 4 (por carretera de Murcia), pone en conocimiento de las familias que tengan hijos sin escolarizar, que en dicho centro está abierta la matrícula para admisión definitiva de alumnos para los niveles primero, segundo y tercero de Enseñanza General Básica y para octavo de Primaria.

Las clases son totalmente gratuitas y se imparten en doble sesión de mañana y tarde.

## PEREGRINACION DE LA SECCION FEMENINA DE TODA ESPAÑA AL PILAR

ZARAGOZA, 12. (PYRESA). — La Sección Femenina de toda España ha peregrinado hoy a la basílica del Pilar, con motivo del centenario de la consagración de la misma. Presidía la peregrinación la delegada nacional de la Sección Femenina, Pilar Primo de Rivera, acompañada por varias regidoras centrales y nutridas representaciones de todas las provincias españolas.

Al hacer la ofrenda ante el altar de la Virgen, la delegada nacional de la Sección Femenina recibió el homenaje entusiasta de todas las concurrentes al acto.

# SUCESOS, EN GRANADA

## Joven herida muy grave en accidente de circulación

- EL CICLOMOTOR QUE CONDUCIA (prestado) SE ESTRELLÓ CONTRA LA TRASERA DE UN AUTOBUS EN EL ZAIDIN
- ROBARON DE UN AUTOMOVIL TRES MALETAS CONTENIENDO ROPAS Y DINERO

Minutos antes de las cinco de la tarde se produjo un grave accidente de tráfico en la avenida de Dilar que ha ocasionado lesiones muy graves a una joven de dieciséis años.

Según se ha podido aclarar después y gracias a investigaciones realizadas por la Policía, Rosario Serrato López, de dieciséis años, con domicilio en la calle Cuarto Real de Santo Domingo, 24, montaba un ciclomotor "Derbi", propiedad de Manuel Salinas Bolea, quien a su vez se lo había prestado a Jesús Rodríguez Arenas y éste, a la joven.

El pequeño vehículo vino a estrellarse contra la trasera del autobús del disco ocho, matrícula M-323711, debidamente aparcado en una de las paradas oficiales de la avenida de Dilar y conducido por Pedro Arco Hidalgo.

El conductor, que estaba sentado ante el volante, al sentir el golpe en la trasera del autobús y observar que una joven era recogida por un automóvil para ser trasladada a un Centro sani-

tario, se personó ante la Policía para comunicar lo ocurrido.

La joven fue llevada al servicio de urgencia del Hospital Clínico donde le apreciaron traumatismo craneo-encefálico de pronóstico muy grave. Puestos al habla con el citado Centro sanitario a última hora de la noche, nos informaron que el estado clínico de la víctima continuaba igual que a su ingreso.

### IMPORTANTE ROBO EN UN COCHE

José Martín Valle, con domicilio en el Camino de Ronda, 44, denunció ante la Policía que a las siete de la tarde de ayer, teniendo su automóvil "Seat 850" matrícula M-650380 aparcado en la calle Natalio Rivas, le habían sustraído tres maletas que contenían ropa y dinero.

Parece ser que para abrir el vehículo utilizaron llave falsa, ya que no se apreció ninguna señal de violencia. Manifestó que el efectivo que llevaba eran ocho mil pesetas, valorando la ropa en cuarenta y dos mil pesetas.

**ES CARIDAD AYUDARSE LOS UNOS A LOS OTROS.** Pero en justicia y caridad, ¿a quién ayudarías primero?... ¿A tu hermano o a tu vecino? Aún quedan en Granada más de mil subnormales sin atención adecuada. ¡Ayuda a los tuyos! ASOCIACION DE SUBNORMALES DE GRANADA.



## III SEMAMA MUSICAL

SABADO, 13 DE OCTUBRE • HORA: 8 DE LA TARDE

### CONCIERTO DE ORGANO EN LA S.I. CATEDRAL

<p>Antonio Valente. *1575</p> <p>Francisco de Peraza. (Siglo XVII)</p> <p>Anónimo. Siglo XVII)</p> <p>Pablo Bruna. (Siglo XVII)</p> <p>Anónimo. (Siglo XVII)</p> <p>Fco. Correa de Arauxo. (Siglo XVII)</p>	<p>La Romanesca (con cinque Mutanze)</p> <p>Tiento de medio registro alto, primer tono</p> <p>Cuatro piezas de clarines</p> <p>Tiento de registro bajo</p> <p>Canción para la corneta con el eco</p> <p>Tiento de segundo tono</p>
<p>Juan J. Cabanilles. 1644-1712</p> <p>Joh. Seb. Bach. 1685-1750</p>	<p>Batalla Imperial</p> <p>Choralvorspiele: a) Wer nur den lieben Gott lässt walten</p> <p>b) Wenn wir in höchsten Nöthen sein</p>
<p>Paul Hindemith. 1895-1963</p> <p>Olivier Messiaen. *1908</p> <p>Joh. Seb. Bach</p>	<p>Sonata 2.ª</p> <p>Apparition de l'Eglise Eternelle</p> <p>Tocata en Fa</p>

Al órgano: ANTONIO LINARES

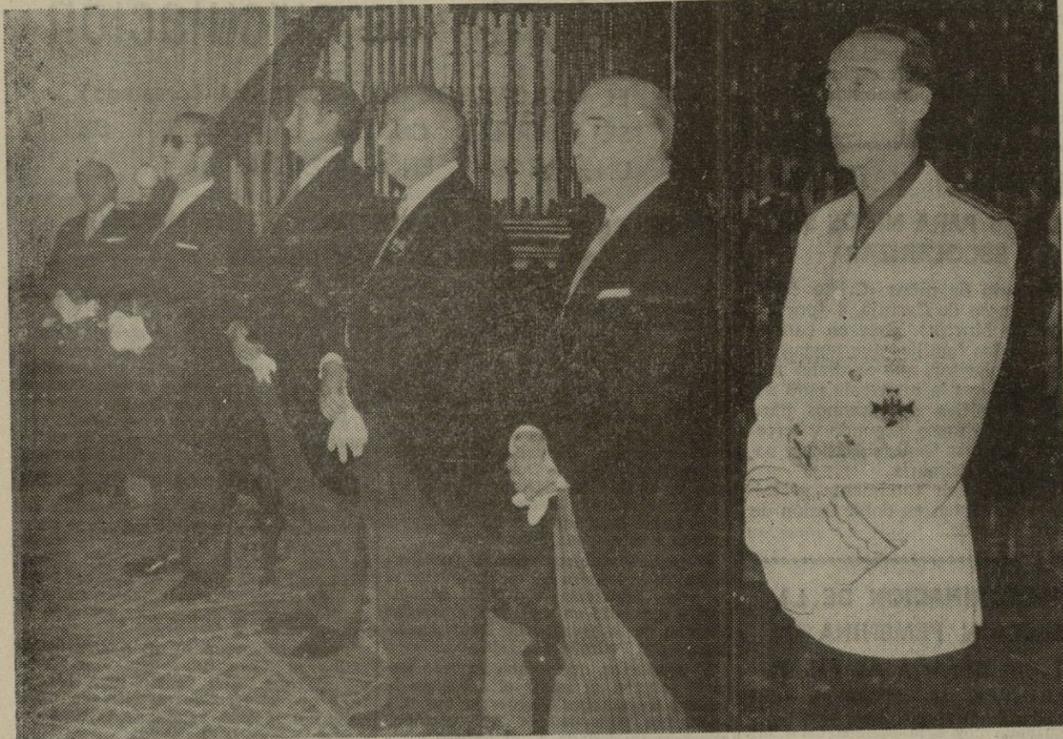
OBRA CULTURAL DE LA

## CAJA DE AHORROS DE GRANADA

ENTRADA LIBRE

# AGUILA GRANADA

## GRANADA CELEBRO LA FIESTA DE LA HISPANIDAD



Granada celebró ayer el Día de la Hispanidad y la festividad de Nuestra Señora del Pilar. La Corporación municipal acudió, bajo mazas, a la Capilla Real, donde tuvo lugar la función religiosa en la que predicó el dominico don Francisco de Jorge. En la fotografía, la presidencia del acto.—(Foto FERRER)

- LAS AUTORIDADES Y LA CORPORACION MUNICIPAL, BAJO MAZAS, ASISTIERON A LA FUNCION RELIGIOSA CELEBRADA EN LA CAPILLA REAL
- OFRENDA DE FLORES SOBRE LOS SEPULCROS DE LOS MONARCAS Y DE UNA CORONA DE LAUREL ANTE EL MONUMENTO A COLON

En la Capilla Real se celebraron ayer los actos conmemorativos del Descubrimiento de América y Día de la Hispanidad. Acudió la Corporación municipal, bajo mazas, presidida por el alcalde, don José Luis Pérez-Serrabona y Sanz, con el estandarte

real, que portaba el concejal don Rafael Sabater Bueno, y al que daban escolta soldados de Infantería.

Asistieron también a los actos el gobernador civil, don Alberto Leiva Rey; gobernador militar, general Suances Vi-

ñas; presidente de la Diputación, don Enrique Martínez-Cañavate; jefe de Estado Mayor, general Llop Peregrin; magistrado de la Audiencia Territorial, don Emilio Rodríguez; fiscal, don Ramón Salgado Camacho; y vicerrector de la Universidad, don Jacinto Bosch Vilá.

La comitiva municipal partió del Ayuntamiento y se componía, además de por la Corporación, por los alabarderos, maceros y pajes, que portaban el escudo de la ciudad, bordado por la Reina Católica.

### EL SERMÓN DE LA HISPANIDAD

El dominico Francisco de Jorge tuvo a su cargo el sermón de la Hispanidad. Después de una introducción, en la que puso de relieve el significado de esta fecha, no sólo por lo que representa para la historia de España, sino para la historia del mundo, el padre De Jorge centró el tema en torno a un esquema esencial sobre que el ser de la Hispanidad es la respuesta que da España a un triple reto. De una parte, el reto musulmán; de otro lado, el reto hebreo y, en fin, el reto que representaba, con todos sus generosos horizontes para extender la doctrina de Cristo, el descubrimiento del Nuevo Mundo.

### OFRENDAS FLORALES

Al terminar la ceremonia religiosa fueron ofrendadas flores sobre los sepulcros de los Reyes Católicos y se depositó posteriormente una corona de laurel a los pies del monumento a la Reina Isabel y a Colón.



La Corporación municipal, cuando se dirigía a la Capilla Real.—(Fotos FERRER)

**SABIDURIA**

CENTRO INFANTIL  
**BELEN**  
LACTARIUM MATERNA

PASO DE RONDA, 80-82 PUNTA

**Y SALUD**

TELEFONO 251102

Abierto durante las 24 horas  
de todos los días del año

Ofrecemos a vuestros hijos  
unas instalaciones adecuadas,  
en un ambiente apacible,  
con nuestro personal especializado.  
(Servicio de autobús)

**CONDUCTOR:** A ese anciano que cruza despacio, a esa anciana que cruza torpemente, a esa persona que cruza quizá por donde no debe... ¡désles tiempo

## GRANADA Y ZARAGOZA, UNIDAS A TRAVES DEL REY FERNANDO

EL LUNES SE CELEBRARAN DIVERSOS ACTOS EN SOS DEL REY CATOLICO

Hoy parten hacia Zaragoza las Corporaciones provincial y municipal de Granada, con sus respectivos presidentes, don Enrique Martínez-Cañavate Moreno y don José Luis Pérez-Serrabona y Sanz, para asistir a los actos que se han de celebrar en la capital aragonesa y en la localidad de Sos del Rey Católico, en homenaje al rey Fernando, el monarca de la Hispanidad.

El viaje de la Corporación provincial es consecuencia de la visita que en diciembre de 1970 realizó la Diputación de Zaragoza a nuestra ciudad para hacer ofrenda de una arqueta con tierra de Sos del Rey Católico, lugar del nacimiento de don Fernando II de Aragón y V de Castilla. La Diputación devolverá así aquella visita y hará ofrenda a la Corporación provincial de Zaragoza de una reproducción exacta de la espada del monarca.

Aprovechando este viaje, la Corporación conocerá la cuna del rey Fernando

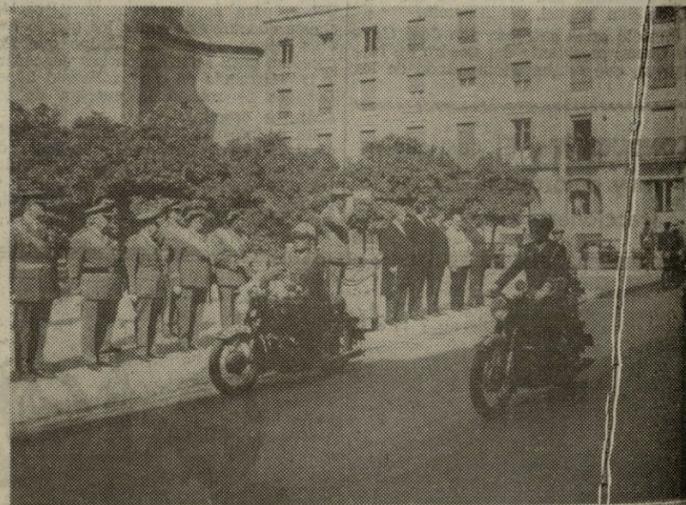
y con este motivo hará entrega de otra reproducción de la espada al Ayuntamiento de Sos.

Al celebrarse durante estas fechas las fiestas del Pilar, Patrona de España y de Aragón, el Ayuntamiento zaragozano ha declarado la fecha de mañana, domingo, como «Día de Granada» en las fiestas de «La Pilarica». Con este motivo, el Ayuntamiento zaragozano acudirá igualmente a Zaragoza, donde será recibido oficialmente y hará ofrenda a la Corporación de Sos del Rey Católico de una reproducción del grán del monarca, que se conserva en nuestro Ayuntamiento. La ofrenda de la espada y del estandarte se harán en el mismo acto, en Sos, el lunes próximo.

Para informar sobre estos actos, especialmente invitado por las Corporaciones provincial y municipal, se desplazó a Zaragoza nuestro redactor José Luis Kastivo.

## La Guardia civil celebró la festividad de su Patrona

A LA MISA OFRECIDA EN SAN JERONIMO ASISTIERON LAS PRIMERAS AUTORIDADES



Dos momentos del desfile de la compañía de la Guardia civil en la calle San Juan de Dios, ante las autoridades asistentes a la función religiosa que se celebró en el monasterio de San Jerónimo, con motivo de la festividad de su Patrona.—(Fotos FERRER)

## DESIGNADOS LOS PRESIDENTES Y ADJUNTOS DE LAS MESAS PARA LAS ELECCIONES A CONCEJALES

Se reunió la Junta municipal del Censo Electoral, en el salón de sesiones del Ayuntamiento, para proceder a la designación de presidentes, adjuntos y sus respectivos suplentes, que han de constituir las mesas electorales para la elección de concejales por el tercio de representación familiar, que ha de tener lugar el día 13 de noviembre próximo.

La relación de los referidos presidentes, adjuntos y suplentes, se halla expuesta en el tablón de edictos del Ayuntamiento y será notificado a los señores nombrados.

Ayer celebró la Guardia civil la festividad de su Patrona, Nuestra Señora del Pilar, con diversos actos, a los que asistieron las autoridades civiles y militares.

A las doce de la mañana tuvo lugar en el monasterio de San Jerónimo una misa, oficiada por el reverendo padre don Joaquín del Real Barco, capellán del Cuerpo de Artillería. Fue presidida la ceremonia por el general de la brigada DOT 9, señor Sanfelix, asistiendo a ellas representaciones de los distintos Cuervos y Armas militares, así como de los estamentos civiles. Asimismo, estaba presente una compañía de la Guardia civil.

A la salida de la función religiosa, y en la calle de San Juan de Dios las fuerzas del Benemérito Instituto, con sección de trompetas y tambores y precepción de varios números de la sección motorizada desfilaron ante las autoridades.

Por último, a la una y media, se ofreció una copa de vino español en el cuartel de «Las Palmas» a los suboficiales y tropas.

# II REUNION ANDALUZA SOBRE CUIDADOS INTENSIVOS

- CINCUENTA MEDICOS ESPECIALISTAS DE TODA LA REGION TRATAN DE LAS ASFIXIAS DE ORIGEN MECANICO
- ESTUDIAN LOS PROBLEMAS QUE PLANTEA LA CREACION DE UNIDADES DE CUIDADOS INTENSIVOS



Los doctores Mezquita Arróniz y Galdo Seco, miembros de la Comisión organizadora de la II Reunión Andaluza sobre Cuidados Intensivos, que se viene celebrando en la Residencia Sanitaria «Ruiz de Alda».

Ayer, a las doce de la mañana, comenzaron las sesiones de trabajo de la II Reunión Andaluza sobre Cuidados Intensivos, en la Ciudad Sanitaria «Ruiz de Alda», de la Seguridad Social. Esta reunión de médicos especialistas, a la que asisten alrededor de medio centenar de doctores de toda la región, concluirá esta tarde.

Para ampliar la información nos hemos acercado a los miembros de la Comisión organizadora, don Daniel Mezquita Arróniz, director de la Ciudad Sanitaria, y don Angel Galdo Seco, jefe de Hematología Patológica, en la misma Ciudad Sanitaria «Ruiz de Alda».

—Esta reunión tiene su origen en Málaga, el año pasado, cuando se celebró la primera reunión para tratar sobre cuidados intensivos, como consecuencia de una idea del doctor Juan Cabrerizo Portero, de celebrar una reunión anual, y escogimos para este año Granada. Entonces el doctor Angel Galdo Seco propuso el tema de las asfixias en sus dos vertientes, en las vías respiratorias y de origen torácico y fue aceptado. Se organizó, pues, esta reunión de médicos, con la participación de las ocho provincias andaluzas, primordialmente para médicos de la Seguridad Social, pero abierta a todas las colaboraciones de todo los médicos que quieran participar.

—¿Importancia de esta reunión?  
—Lo más importante es hacer ver en qué consisten las Unidades de Cuidados Intensivos. Es imprescindible en los hospitales bien organizados en los que se acumulan, en unos espacios más o menos reducidos, aquellos enfermos que requieren un cuidado especial. Esta concentración hace ahorrar material y personal. Este tipo de cuidados está llegando a todos los hospitales. Pero, como todas las cosas nuevas, tienen una serie de problemas de tipo económico, de mentalidad. Económicamente en un principio resultan más caras. Aunque esto de que sean caras sólo es aparentemente por el desembolso inicial de equipo. Pero después, en realidad, un sitio concentrado resulta más económico. Está también el problema del personal, que tiene que reunir ciertas condiciones especiales por tener que estar trabajando continuamente con unos pacientes que sufren una muy elevada morbilidad, traumatizados, enfermos comatosos, etc., y que termina afectando a los médicos y enfermeras que trabajan continuamente en esta sección. Por consiguiente, el trabajo es muy duro, y este es uno de los tantos motivos por los cuales no todos estén de acuerdo en utilizar este sistema de trabajo. En esta reunión, pues, como cosa nueva que es el sistema de Unidades de Cuidados Intensivos, discutimos cómo han de organizarse, a cargo de quiénes debe correr su dirección, dónde deben estar ubicadas en los hospitales. Por ello provocamos estos contactos personales, para ver cómo podemos hacer las cosas mejor. Este es, pues, el móvil principal de nuestra reunión. Además, de paso, comentamos nuestra experiencia de los casos que se van presentando. Para no diluirnos en la materia escogemos un tema específico. En Málaga el tema principal fue sobre organización, y aquí en cambio, nos estamos enfrentando con el problema de las asfixias, que es una de las afecciones que con más frecuencia vamos a encontrarnos en las Unidades de Cuidados Intensivos. Esta es una especialidad nueva que implica una reestructuración de los servicios hospitalarios y todavía no está perfectamente encajada, no hay unanimidad de criterios sobre ella.

El doctor Mezquita precisa que la Seguridad Social le está dando un interés máximo a las secciones de Cuidados Intensivos desde que surgió la idea de su necesidad y oportunidad. La prueba de ello es que se están montando no sólo en las nuevas residencias sanitarias, sino incluso realizando obras de adaptación en las viejas. La Seguridad Social ya ha decidido quién debe llevar la Unidad de Cuidados Intensivos. Son unidades independientes con un jefe de Servicio de Cuidados Intensivos y con jerarquía máxima, y se pretende que la especialidad de los médicos que vayan a estas unidades sea total y absoluta. Ahora misma tiene la Seguridad Social una unidad modelo en Santander, en Madrid, en Valencia, etc.

—¿La próxima reunión dónde será y qué tema tratará?  
—Todavía no lo sabemos. Eso se decidirá en la última sesión.

J. M.

# Se celebraron diversos actos conmemorativos en el cincuentenario de la muerte de don Andrés Manjón

“Al cabo de cincuenta años están en plena pujanza y actualidad sus enseñanzas”

Con ocasión del cincuentenario de la muerte del padre Manjón, ayer y hoy se están celebrando diversos actos en su homenaje. El padre Manjón Lastra, pariente del inolvidable don Andrés Manjón y director de la Asociación Manjoniana en Granada, nos resume los actos.

Los actos organizados en honor del padre Manjón por la Asociación Manjoniana y con la colaboración de las autoridades locales han revestido una gran brillantez. En la mañana de hoy, a las diez y media, en la capilla del Sacromonte se ha celebrado una misa concelebrada por sacerdotes del Cabildo sacromontano, y también de sacerdotes burgaleses que vinieron entre la expedición de Burgos. A esta misa han asistido autoridades burgalesas, representativas de la Diputación, y del Ayuntamiento de Burgos, entidades culturales, Asociaciones de padres de alumnos, personalidades de la vida pedagógica de Burgos, así como un inmenso número de granadinos, avemarrianos, y demás miembros de la Asociación que se han

dado cita para honrar como se merece al padre Manjón.

Además de la misa se ha celebrado posteriormente el descubrimiento de una lápida conmemorativa en la habitación donde murió don Andrés, lápida que han dedicado el Cabildo sacromontano, la Universidad y la Asociación Manjoniana. Posteriormente se han visitado todas las catacumbas del Sacromonte, así como el sepulcro de don Andrés en la casa madre de las Escuelas del Ave María, donde en un acto muy breve, pero muy emotivo, todos han orado al Señor por el crecimiento y sobre todo por la fidelidad de estas escuelas al espíritu del fundador.

Más tarde toda la expedición de Burgos y demás asistentes se han encaminado a las obras sociales que esta Asociación está organizando en el polígono de Cartuja, reflejadas en un grupo de viviendas, centros escolares, sociales y recreativos, como son guarderías infantiles, dispensarios médicos y otros locales de diversión sana.

Al mediodía la Diputación ha ofrecido una recepción a las autoridades de Burgos y a los directivos de la Asociación Manjoniana. Durante este acto, las autoridades burgalesas han hecho regalos de sendos escudos a la Diputación y a la Asociación Manjoniana.

A las ocho de la tarde, en el salón de actos de la Diputación se desarrolló un acto académico en el que disertó el gran amante de la obra del padre Manjón, don Juan Jiménez Pérez. Allí mismo se hizo entrega de dos pergaminos por parte de la Asociación Manjoniana a las instituciones granadinas. Hoy los gitanos, con todo su gran corazón, le tributarán un homenaje con su estilo, como sólo ellos saben hacerlo, en las cuevas de la Chumbera.

## LAS ENSEÑANZAS MANJONIANAS, DE ACTUALIDAD

—Usted, pariente del padre Manjón, y tan metido en su obra, háblenos de ese gran hombre.

—Uno de los grandes consuelos que tenemos todos los manjonianos es que al cabo de cincuenta años de la muerte del padre Manjón, esté en auténtica pujanza el valor pedagógico y social de este eminente pedagogo y gran hombre entregado al bien de los demás. Hay que reconocer que ha habido un cierto olvido y hemos dado tal vez demasiada importancia a otras personas u otros métodos pedagógicos, pero que después hemos descubierto que no tienen punto de comparación con los métodos instituidos por este gran pedagogo. Lo demuestra el hecho actual de que se ha vuelto a la escuela activa, a la escuela alegre, intuitiva, donde el niño en contacto con la Naturaleza aprende y sobre todo se educa, se hace hombre, que es la gran tarea que don Andrés mandó realizar. Pero sólo considerarlo un gran pedagogo sería mutilarlo, también fue un gran sociólogo. Se preocupó por el desarrollo integral de la persona, con todos sus aspectos económicos, sociales y espirituales. Pretendía a través de la cultura un auténtico desarrollo, más del hombre, de la persona.

J. M.



SANTORAL. — Eduardo y Marcial.

JUBILEO CIRCULAR. — En la iglesia de Nuestra Señora del Pilar.

ADORACION NOCTURNA (FEMENINA). — Corresponde al turno III «Santa Teresa».

### CULTOS, EN EL CARMEN DE CONCHITA

Los cultos en el carmen de Conchita seguirán hoy el siguiente orden: Misas: mañana, a las 8 y 9,30; tarde, a las 7. Rosario, a las cinco de la tarde, a continuación vísperas cantadas. El Santísimo permanecerá expuesto todo el día en la capilla del «carmen».

El padre Manuel Martínez Morán estará a disposición de las personas que deseen confesar.

—Las habitaciones donde vivió y murió la sierva de Dios, estarán abiertas a la veneración de los fieles que deseen visitarlas.

### EL MIERCOLES, HOMENAJE AL CENTRO DE FERMENTACION DE TABACOS

El próximo miércoles, día 17, se celebrará a mediodía un almuerzo-homenaje que los cultivadores granadinos ofrecen al Centro de Recepción y Fermentación de Tabacos en la persona del ingeniero don Federico Escobar Márquez.

Las personas interesadas en conocer más detalles sobre este homenaje, pueden tomar contacto con la Cámara Oficial Sindical Agraria, a partir del lunes próximo.

LAS CHICAS pertenecientes a la Asociación de EDUCADORAS INFANTILES, pueden ocuparse de sus hijos.

## COMPANIA SEVILLANA DE ELECTRICIDAD

DEPARTAMENTO - GRANADA

### AVISO

Para realizar obras de ampliación, reparación y conexiones de nuevos abonados, nos veremos precisados a interrumpir nuestros servicios el próximo domingo, día 14 de octubre de 1973, en las zonas atendidas por los Centros de transformación siguientes:

**PUEBLOS.**—De 7 a 15 horas: Núcleo de Atarfe, Núcleo de Albolote, Chaparral, Pantano Cubillas, Tiro de Pichón, Club Náutico, y Telefónica Sierra Elvira.

**Sector Motril.**—De 8 a 15 horas: Castell de Ferro, Gualchos, La Mamola, Haza del Trigo, Los Yesos, Melicena, Calahonda y Castillos Baños.

**Sector Loja.**—De 8 a 14: En Loja: Centros de transformación de Cardenillos, Los Cuetes y Alcaudique; y en los pueblos de Montefrío y Salar.

**Sector Guadix.**—De 7 a 15 horas: En los pueblos de Benalúa de Guadix (centros de transformación Pastalpa, Fútbol, Tejar Figares), Hernán Valle, Viñas de Gor, Cenascuras, Pico Grajo, Gor, Gorafe, Venta de Baúl, Baúl, Repetidor Telefónica, Guadahortuna en sus centros de transformación (carretera de Iznalloz).

**Sector Baza.**—De 8 a 12 horas: En el pueblo de Baza, Ferrón y Ortiz, y en los pueblos de Caniles, Transformador de Cooperativa, Navas, Valero y Azucarera.

Se advierte a los Sres. abonados que se restablecerá el servicio al finalizar los trabajos a realizar, aunque sea antes de la hora fijada.

Granada, 11 de octubre de 1973.



Dos aspectos de los diversos homenajes que se han rendido en nuestra ciudad a don Andrés Manjón, con motivo de cumplirse cincuenta años de su muerte. En primer lugar, descubrimiento de una lápida conmemorativa en la habitación donde murió el ilustre pedagogo, y asistentes a la misa celebrada en la capilla del Sacromonte. — (Fotos FERRER)

# fin de semana

LE RECOMENDAMOS

## el tiempo

MINIMA: 8'6 GRADOS

Datos facilitados por el Observatorio del Aeropuerto. — Temperatura máxima, 25 grados, a las 15,30 de la tarde; mínima, 8,6 grados, a las 8 de la mañana; media, 16,9 grados; presión atmosférica media, 714,5 milímetros; humedad relativa media, 87 por ciento; dirección dominante del viento, Sur; recorrido del viento en las últimas 24 horas, 120 kilómetros; estado del cielo, nuboso. El sol sale a las 7,20 de la mañana y se pone, a las 6,42 de la tarde.

Pronóstico. — Cielo con alguna nubosidad diurna y temperaturas estacionarias.

## salas de fiestas

**ROY CINO**

TODAS LAS NOCHES

**PROGRAMA INTERNACIONAL**

CON MAS DE 20 ARTISTAS

¡GRANDES BALLETS!

¡Famosos cantantes!

¡Modernas parejas cómicas!

¡Bellísimas señoritas!

**2 ORQUESTAS**

SALA PERFECTAMENTE CLIMATIZADA

PASE: 2 MADRUGADA

**EL CADI**



GRANADA - TORRENEUEVA

**Jardines NEPTUNO**

- TABLAO FLAMENCO
- SALA DE FIESTAS
- PISCINA - RESTAURANT
- SABADOS - DOMINGOS Y FESTIVOS

**FIESTA DE TARDE**

EL MAYOR COMPLEJO TURISTICO DE ANDALUCIA

## servicios

\*\*\*\*\*

AL PERO NO OLVIDE LA MUSICA

**DISCOS Y CASSETTES**

A MITAD DE PRECIO

**EL DISCO**

galeria/ ganivet




AVDA. DE DILAR, 17 (Frente Ambulatorio)

GABINETE DE ADAPTACION LENTES DE CONTACTO

FILIAL DE OPTICA B. MARTIN

**GRUAS PEQUEÑO Y GRAN TONELAJE**

**CHAPA PINTURA MECANICA**

ESPECIALIZADOS EN TURISMOS, CAMIONES Y VEHICULOS INDUSTRIALES

**TALLERES DEL SUR**

CARRITERA PINOS PUENTE s/n • TELÉFONOS: 234861 - 231633

**RODRIGUEZ Y SANCHEZ**

CONSTRUCCIONES

Campillo Bajo, 32-5.º D

**viajes**

SUS VACACIONES

**MARSANS**

AGENCIA DE VIAJES - GRUPO DEL GRUPO

Cuchilleros, 1 - Plaza Nueva, 9

Telfs. 226591 - 224004 - 225665

SOLICITE FOLLETO

**Alfonso Garrigosa Garrido**

OPTICO DIPLOMADO

**GAFAS GRADUADAS Y DE SOL**

— FOTOGRAFIA —

ASEGURADOS 25 POR 100 DESCUENTO

RECOGIDAS, 10 • TELEFONO 229927

\*\*\*\*\*

**restaurantes**

\*\*\*\*\*

**¡cene mejor!**

**TERRAZA PANORAMICA**

**hotel Colombia**

abierta de 7 a 12 noche

Reserve su mesa

Especializados en BODAS - BANQUETES FAMILIARES Y DE EMPRESA Y BAUTIZOS

Antequera Baja, 1 - ALHAMBRA

Teléfonos: 227433 • 227434

**BAR RESTAURANTE MANUELES**

Nuestras Especialidades:

JAMON SERRANO

JAMON CON HABAS

TORTILLA AL SACROMONTE

Zaragoza, 2 y 4 - Teléfono 226450

GRANADA

**+ farmacias**

Farmacias que estarán de guardia durante toda la semana, pertenecientes al turno sexto.

Plaza de San Antón, 2; Reyes Católicos, 41; Gran Vía, 44; Cuesta de San Gregorio, 2; Marqués de Girona, 7; Plaza del Realejo, 2; Plaza de San Isidro, 6; Buensuceso, 36; Barriada de la Virgencia; Garellano, 1 y Navarra, 48 (Zaidin); Camino de Ronda, 4 (esquina a Alhambra); Acera de Canasteros, 12; Carretera de Pulianas, 1; Prolongación 18 de Julio, sin núm.; Camino de Ronda (entre Central Lechera y "Alsina Graells"); Gran Capitán, 9; Avenida de América, sin número (detrás de la Hípica) y C. Santo Tomás de Villanueva, 2 (junto Colegio Agustinos).

Farmacias que estarán de guardia esta noche desde las once a las nueve y media de la mañana:

Gran Vía, 15; Panaderos del Albaicín, 33; Sagrada Familia, esquina a Fuensanta (La Chana) y Veracruz, 8 (Prolongación Portón de Tejeiro).

**CAZA-PESCA-MOTO NAUTICA**

**moto-deporte**

marqués de falces, 13. telf. 221667

## aeropuerto

PARA LA TEMPORADA DE VERANO (De 1.º de junio al 31 de octubre)

Martes, miércoles, jueves, sábados y domingos:

MADRID-GRANADA: Vuelo IB. 577 Salida, 8.05. Llegada, 9. GRANADA-MADRID: Vuelo IB. 576. Salida, 9.40. Llegada, 10.30

Lunes y viernes:

MADRID-GRANADA: Vuelo IB. 579 Salida, 13. Llegada, 13.55. GRANADA-MADRID: Vuelo IB. 578. Salida, 14.40. Llegada, 15.30.

El autobús ciudad-aeropuerto, que transporta a los pasajeros con destino a Madrid en tránsito para otros destinos, sale de la oficina de "Iberia", en Gran Vía de Colón, 18, una hora y quince minutos antes de la hora fijada para la salida del avión.

## cafeterías heladerías

**PRODUCTOS MARITONI**

¡allmentan más!

**PUB VIAVENETO**

AVENIDA CALVO SOTELO (EDIFICIO ELVIRA)

**taxis**

Con motivo de la unificación de los teléfonos e instalación de nuevas paradas de taxis, se ha producido cambio de los números de algunas, por lo que el Sindicato de Transportes ha editado unas tarjetas-calendarios para la difusión, de las que copiamos:

Parada de la Avenida de Andalucía, en la estación ... 232632

Avda. Calvo Sotelo, Triunfo Embovedado, Avenida de José Antonio ... 271075

Avenida de Dilar, Zaidín ... 224636

Recogidas ... 255002

Reyes Católicos ... 252596

Almireceros ... 222580

Gran Capitán, Ambulatorio de la S. S. ... 222922

Alto de los Leones, Zaidín ... 235426

Camino de Ronda, Alsina ... 255000

Plaza Trinidad ... 224706

Plaza Mariana Pineda ... 226667

Humilladero ... 224991

**RESTAURANTE + PISCINA MIAMI**

PARA BODAS, BANQUETES Y BAUTIZOS SOLICITE PRESUPUESTO ¡¡MAGNIFICO SERVICIO!!

Camino del Purchil - Teléfono 251162

**Vino Campo Viejo RIOJA**

CUANDO SALGA DEL PARTIDO VISITE Cafetería **Hilton**

DOCTOR OLORIZ, 15

**teléfonos de utilidad**

Bomberos	23 32 22
Casa de Socorro	22 12 63
Comisaría del Campillo	22 49 84
Comisaría del Salvador	27 92 26
Comisaría del Zaidín	25 01 05
Cía. Sevillana Elec.	22 14 65
Estación Alsina Graells	25 13 58
Estación Renfe	23 34 08
Autedia	22 10 48
Guardia Civil	22 14 39
Hospital Clínico	27 02 00
Hos. S. Juan de Dios	22 35 07
Jef. Superior Policía	27 95 03
Policía Armada	27 83 26
S.E. (Veluti)	27 99 99
	27 82 11

SU PUBLICIDAD EN ESTA PAGINA

**ALAS, S. A.**

Milagro, 5 - Telfs. 226790 - 227590

GRANADA

SANTA FE

LA CREACION DE UN MUSEO DEL  
DESCUBRIMIENTO, PROPUESTA DE LA  
ASOCIACION DE AMIGOS DE LA CULTURA

- EL RECTOR DE LA UNIVERSIDAD PRESIDIO EL ACTO DE ELECCION DE LA NUEVA JUNTA DIRECTIVA
- OTROS PROYECTOS: RECOPIACION DE LA HISTORIA DE LA CIUDAD EN UN LIBRO Y CONSTRUCCION DE UNA BIBLIOTECA

SANTA FE. — El rector de la Universidad, Juan de Dios López González, ha presidido el acto de elección de la Junta directiva de la Asociación de Amigos de la Cultura de esta localidad.

En el transcurso de este acto, celebrado en el salón de actos de la Casa Sindical asistieron numerosos socios de la misma que eligieron por unanimidad, la siguiente directiva: presidente, Manuel Espinosa Cabezas; vicepresidente, Manuel Alguacil Alguacil; secretario, Juan Rodríguez Ruiz; tesorero, José Miguel Fernández García, y vocales: Concepción Cabezas Alguacil e Inmaculada González López, y asesor religioso, padre Francisco López González.

El acto

En principio se procedió a la elección de la Junta directiva, que lo fue por unanimidad. Acto seguido, el presidente de la misma dirigió unas palabras en las que expresó su agradecimiento por haber depositado en él la confianza en regir los destinos de esta entidad cultural. Asimismo dio también las gracias al rector de la Universidad por ha-

menso tesoro que supone lo que puede acoger el museo.

A continuación dirigió unas palabras el vicepresidente de la entidad, señor Alguacil Alguacil, quien subrayó los proyectos expuestos por el presidente y apuntó la idea de que se fuera estudiando la posibilidad de recopilar en un solo libro la historia de Santa Fe, hasta ahora falta de sistematización.

Al mismo tiempo apuntó que al objeto de ir completando, tanto el museo como los documentos históricos, se estableciera un premio anual de investigación con una dotación económica para estimular al rescate de estos valiosos documentos.

Asimismo propuso que se erigiera un monumento a Isabel la Católica, ya que en Santa Fe y por acogida de la reina, fue posible el descubrimiento de América. Las sugerencias fueron aceptadas unánimemente.

Palabras del rector de la Universidad

Por último hizo uso de la palabra el rector de la Universidad, Juan de

había sido distinguido, tanto más valiosa, dijo, «por cuanto con Santa Fe me unen entrañables lazos personales».

Otras intervenciones

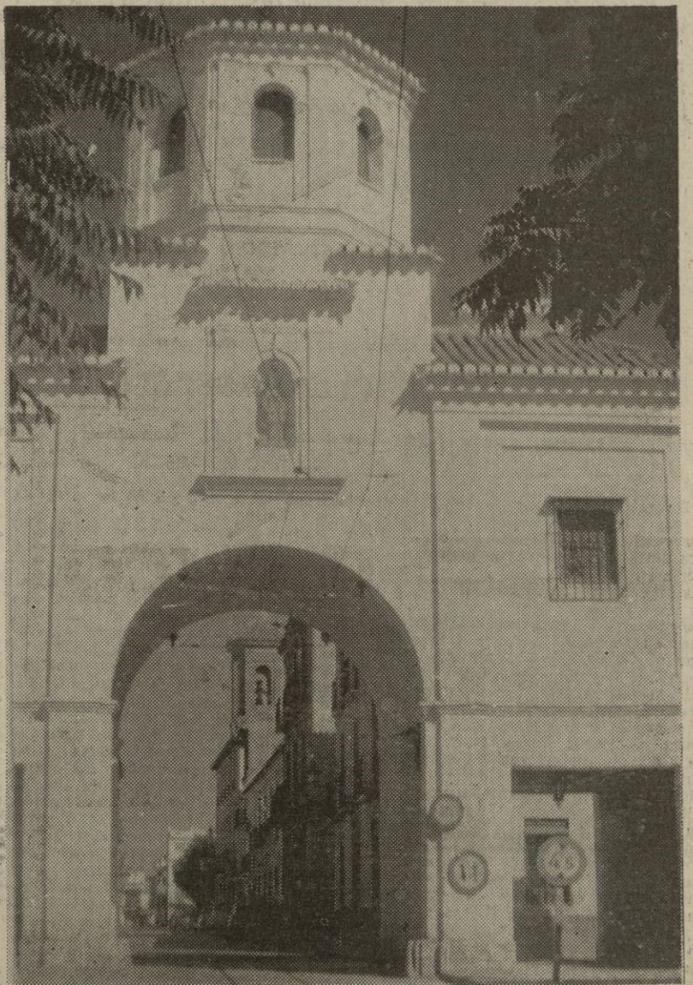
Seguidamente se abrió un coloquio en el que se registraron varias intervenciones: una solicitando atención por parte de la Asociación de Amigos de la Cultura para la creación de un centro de Enseñanza General Básica, y la necesidad de creación de una Escuela de Maestría Industrial que posibilitaría estudios a los alumnos que por diversas circunstancias no pudieran acudir a estudios superiores, con lo cual se les facilita el acceso a una promoción personal, económica y social.

Por último se acordó que la Asociación tomará estrecho contacto con el resto de las Asociaciones de fines similares que existen en la provincia, para intercambiar ideas, experiencias y actividades.

Qué es la Asociación

La Asociación de Amigos de la Cultura fue creada en diciembre del año pasado, y en sus estatutos se detallan como fines específicos la realización de esfuerzos para la elevación cultural no solamente de la localidad, sino en el ámbito de la comarca. Actualmente cuenta con ciento cuarenta y siete socios, procedentes de todas las profesiones.

Este acto, de trascendente importancia cultural para el desarrollo de Santa Fe y su comarca, ha venido a subrayar una fecha entrañable: el Día de la Hispanidad que ha sido piedra de toque para que en años sucesivos se vaya pensando en rea-



Una de las cuatro puertas de la histórica ciudad, que se subtitula ahora, con todo merecimiento, «Cuna de la Hispanidad».

ALBUÑUELAS

HOMENAJE AL DOCTOR  
DON EMILIO DURAN

Una calle ha sido denominada con su nombre

ALBUÑUELAS. — Desde hace algún tiempo reinaba alegría en Albuñuelas por dos motivos: el primero se debe a la colaboración conjunta de todo el vecindario en el arreglo total del camarín de Nuestro Padre Jesús, Patrono de este pueblo, y adentamiento de toda la iglesia, en su primera fase, culminando todo ello con una gran manifestación religiosa en honor de Nuestro Padre Jesús Nazareno, imagen ésta de gran valor artístico, por la que el pueblo siente honda fe y profunda devoción.

Las obras continuarán hasta completar el embellecimiento exterior e interior del templo, por el que tanto cariño y afecto sienten los hijos de este pueblo.

Una segunda parte vino a completar el apretado programa de tan solemne día. Hace tiempo, Albuñuelas sentía la necesidad de rendir homenaje al ilustre médico don Emilio Durán, tan conocido en Granada, en donde durante toda su vida ejerció su profesión, hijo de este pueblo, a quien por sus méritos ya contraídos en el ejercicio de su profesión tiene más que merecido este homenaje, que en día tan grande le rinde sus paisanos, residentes y no residentes, en su pueblo natal, como así también numerosos amigos de Granada, que con tal motivo se desplazaron de la capital.

Muchas personas asistieron unidas a las autoridades locales y vecinos todos del pueblo a este entrañable acto.

Calle del Dr. Emilio Durán

El acto del homenaje tuvo dos partes: la primera, consistente en la entrega de un pergamino en el salón de la Casa Consistorial, y la segunda, la que hasta ahora la calle Cuesta de la Amargura cambia de nombre, y en la lápida de mármol será llamada calle Doctor Don Emilio Durán.

Don Emilio Durán constituye para el pueblo de Albuñuelas un verdadero timbre de honor y gloria, razón por la cual hoy se pone de ejemplo y modelo cuya vida y recuerdo sus paisanos la quieren perpetuar en su propia tierra. Don Emilio Durán ama y quiere a la tierra que le vio nacer, conoce las calles, casas y gentes que viven en su pueblo y a todos quiere y ama de verdad. Aquí, en su niñez, jugó cuando joven y conoció la vida de nuestras gentes.

Su iglesia parroquial y la ermita de San Sebastián, tan queridas y amadas de don Emilio, están siempre grabadas en su mente.

Pedimos a los Santos Patronos de Albuñuelas, Nuestro Padre Jesús Nazareno, la Virgen de las Angustias y San Sebastián, que por muchos años le sigan protegiendo y él continúe saboreando el aprecio sincero de sus paisanos.

MARACENA:

La Guardia civil honró a su Patrona, la Virgen del Pilar

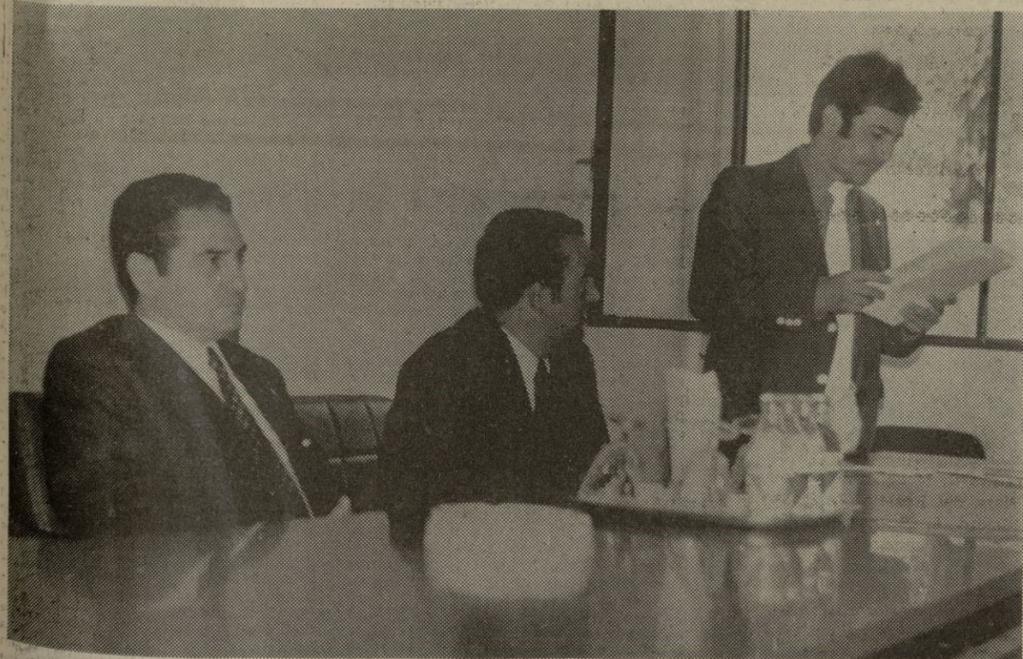
MARACENA.—En el día de ayer y para conmemorar la festividad de Nuestra Señora del Pilar, se celebraron en este pueblos siguientes actos:

A las once de la mañana, en la iglesia de la Encarnación, tuvo lugar una solemne función religiosa, oficiada por el párroco don Antonio Bédmar Torres, a la que asistieron fuerzas en activo y jubilados del Benemérito Cuerpo de la Guardia civil, presididos por el sargento-comandante de puesto, don Benigno de las Nieves del Nogal.

También ocuparon sitios de honor las autoridades locales, Consejo de Falange y Policía municipal.

Al término de la ceremonia eclesíástica todos los asistentes fueron invitados a una copa de vino español y, al término de la misma, el señor Nieves del Nogal pronunció unas breves y emotivas frases, siendo muy aplaudido.

PATRICIO AVILA



El rector de la Universidad durante el acto de elección de la nueva Junta directiva de la Asociación de Amigos de la Cultura.

ber acudido al acto, y posteriormente trazó las líneas próximas de actuación, en lo que la Asociación se fija como metas a partir de ahora.

El señor Espinosa Cabezas, señaló como objetivos próximos, disponer de un local propio para las actividades de la Asociación, para lo cual ya se ha tomado contacto con la Caja de Ahorros de Granada, la edificación de un nuevo Instituto, construcción de una biblioteca con edificio propio, próxima al Instituto y la instalación de un museo en la Casa Real, lugar en donde se firmaron las capitulaciones, museo que estaría formado tanto por documentos y objetos hoy dispersos en la localidad, como por fotocopias y reproducciones de las que existen por otros lugares, tanto de España como de países extranjeros.

A este respecto señaló cómo es inconcebible que Santa Fe, verdadera cuna de la Hispanidad, como se ha subtitulado ahora la denominación de la localidad, no disponga aún de un lugar en donde estén permanentemente expuestos todo el in-

Dios López González, que felicitó a los nuevos cargos y les deseó éxito en su misión. Anunció también que la Asociación de Amigos de la Cultura de Santa Fe, podía iniciar un ciclo de conferencias, para lo cual la Universidad le facilitaría los hombres idóneos, señalando la conveniencia de que se iniciaran en el presente trimestre.

Asimismo anunció que el proyecto del Instituto está dentro del próximo año 1974, y rogó al alcalde, que compartía con él la presidencia, a que acelerara en la medida de lo posible los trámites para la cesión al ministerio de Educación y Ciencia de los solares oportunos.

A continuación señaló la buena noticia de que la biblioteca estaba prometida por el director general de Archivos y Bibliotecas, por lo cual hay ya un importante paso ganado en la instalación de este centro dedicado a la cultura.

Por último volvió a reiterar su felicitación a los miembros de la directiva y agradeció la distinción de presidente de honor con la que ya

lizar las festividades en esta ciudad, cuyo nombre, por estar tan estrechamente vinculado al Descubrimiento fue adoptado por muchas ciudades de Hispanoamérica.

Algo de verdadera urgencia e interés, es, desde luego, la constitución del museo, que podría denominarse «Museo del Descubrimiento», en donde todas las valiosas piezas hoy dispersas encontrarán en el marco histórico, justo y adecuado, como es la Casa Real, eterna presencia, tanto en nuestro pueblo como en todos aquellos que nos visitan procedentes de todo el mundo.

«Cuna de la Hispanidad» es un blasón que solamente puede ostentar en su inmensa categoría nuestra vecina ciudad de Santa Fe.

Junto al rector ocuparon la presidencia, el alcalde, Jesús Villafranca Alconchel, y miembros de la Junta directiva de la Asociación.

Texto y fotos de

PEDRO SAGRARIO  
(Enviado especial)

# MAL PARTIDO Y VICTORIA DEL ZARAGOZA (1-2)

- DOS FALLOS DEFENSIVOS PERMITIERON A LOS ARAGONESES ADELANTARSE EN EL MARCADOR.
- CHIRRI ACORTO DISTANCIAS A DIECIOCHO MINUTOS DEL FINAL
- OFRECIO FACILIDADES EL CUADRO MAÑO, PERO EL GRANADA NO SUPO APROVECHARLAS Y TAMBIEN LE FALTO SUERTE
- SOTO Y PLANAS MARCARON LOS GOLES ZARAGOCISTAS

**¡Qué espectáculo, señor!**

Por José Luis CODINA

En esta ocasión no se llegó ni al empate. El Real Zaragoza, de forma sorprendente, inesperada, se llevó los dos puntos y ningún reparo cabe oponer a su triunfo aunque una cosa muy distinta fuera la impresión que nos causara como conjunto, que ya la expondremos a continuación. Escribamos en "Temas" de ayer "Debe ganar el Granada". Después de ver el partido, seguimos insistiendo en lo mismo porque, tal y como estaba previsto, el cuadro maño dejó bastante que desear, demostrando que los once goles que había encajado su zaga no se debían a un marcador desgraciado sino como suma y sigue de una endeblez manifiesta que también aquí exhibió. Nada que oponer, en cambio, a su vanguardia, puesto que si bien los dos goles fueron debidos a otros tantos regalos de los generosos Aguirre Suárez y Jaén, especialmente el primero en el que abrió el marcador, también es mérito de Planas y Soto, aprovechar las oportunidades. Esa es la misión de cualquier delantero que se precie de tal y que al fin y a la postre determina muchas veces el marcador que registre un encuentro.

Pero el Zaragoza no fue nada del otro jueves. Vaya esto por delante. Y ya pasando a enjuiciarlo más detenidamente, ofreció una impresión sumamente penosa a lo largo del segundo tiempo, en el que un equipo con algo más de juego que el Granada de ayer, debió no sólo igualar el resultado adverso sino adjudicarse el triunfo. Ahí fue donde nos defraudó por completo el equipo de Carriega. Con un marcador de dos - cero cabía esperar el desfondamiento moral del Granada y que aprovecharan esta situación para escalonarse ordenadamente y sin jugar con alegrías, que en eso estamos de acuerdo, tratar de congelar el balón en la zona ancha. El Zaragoza, no. Fue un equipo vulgarote y rampplón, que no trató en momento alguno de hacer fútbol alguno siquiera

con un corte mínimo de la categoría que ostenta.

Pueden imaginarse un equipo de categoría regional achicando balones a las buenas de Dios, con volea tras volea, sin buscar el apoyo del compañero para sacudirse la presión. Así fue el segundo tiempo del Zaragoza. Hubo una fase de seis o siete minutos en que el balón se empeñó, por el empujamiento de rojiblancos y blanquillos, en no salir de la línea media, junto a la banda de tribuna con no menos de una veintena de ocasiones consecutivas en las que los defensores visitantes enviaron repetidamente el cuero a las gradas. ¡Qué espectáculo, señor! Cualquier parecido con un encuentro de fútbol de la máxima división era pura coincidencia. Y aunque por aquellos entonces el Granada ya empujaba de firme y jugaba con más orden que hasta entonces, también le falló la suerte en los momentos decisivos, hubo esa premiosidad y falta de "pimienta", que señala Joseito y, en suma, se fue un partido que pese al cero - dos pudo muy bien remontarse y como mal menor, salvar un punto, lo cual tampoco se consiguió.

## Mal juego

El primer tiempo fue francamente malo por parte del Granada y a muy parecido nivel estuvo el Zaragoza, que únicamente se cubrió, y ya era cubrirse, con los dos goles conseguidos entre el minuto veintidós y el veintinueve, que le situaba en un marcador que ni ellos mismos podían soñar de antemano.

El dispositivo táctico no ofrecía novedad alguna. Violeta era "libero" y Ruiz Igartua se encargaba de Porta mientras Molinos procuraba que Echeopar no tuviera libertad de movimientos. En las pugnas Jaén - Planas y García Castany - Montero Castillo Hevaron clara ventaja los maños porque, sobre todo Castany, eran gamos ante la lentitud manifiesta y desesper-



El gol de Chirri, desde otro ángulo. El remate del interior rojiblanco batió a Irazusta que se lanzó tarde por el esférico. El tanto abría paso a la esperanza, pero no pudo ser y el Zaragoza se llevó los dos puntos. — (Foto FERRER)

rante que mostraban los otros días conductores del buen juego rojiblanco.

No hacía nada de particular el Zaragoza y ya comenzó a mostrar que su defensa, en cuanto se le atosigara un poco, ofrecía fisuras bien sensibles que otra delantera mejor apoyada y con mayores recursos debía aprovechar para inclinar rápidamente la contienda de parte local. En punta, Rubial y Ocampos inquietaban algo, pero tampoco sin demasiada convicción. Dominaba el Granada sin producir grandes oportunidades de gol porque la pegajosidad maña no dejaba practicar ese juego de trote corto que parece ser la especialidad rojiblanca esta temporada. En ese toma y daca surgió el tremendo error de Aguirre Suárez, que hasta entonces venía haciendo muy requetebien, protagonizando incluso una arrancada desde atrás, la jugada de más peligro ante Irazusta. Arrebató el argentino un balón de forma impecable, pero luego se recerró en la suerte ante el "oh!" admirativo del público y dio paso a que su absurdo regate sobre Planas le hiciera perder el esférico, servido por el aragonés con presteza a su compañero Soto, quien fusiló a Izcoa, que salió a la desesperada.

Ahí comenzaron a torcerse las cosas porque no es la primera vez que Aguirre protagoniza jugada similar y el público comenzó a recordarlo. Para colmo de males, siete minutos después, en pleno desconcierto defensivo, falta a Ocampos sobre la banda izquierda, que se saca con rapidez hacia Planas. Jaén le deja entrar y rematar fuerte para establecer el sorpresivo cero - dos que parecía dictaminar definitivamente el rumbo del encuentro. Se jugó cada vez peor, ahora más lógico porque dos goles suponen otros tantos mazazos en la moral de los hombres

que correteaban hasta entonces con tan poco acierto. Los despropósitos fueron sumándose y Aguirre Suárez marchó a los vestuarios, parecía que por lesión que nadie vio, entrando Chirri.

Reajuste de líneas en el minuto que se produjo el cambio, treinta y cuatro de la primera parte. Montero Castillo pasó atrás para que Chirri ejerciera sus funciones. No se adelantó gran cosa en los compases finales del periodo inicial y con tan desolador panorama se abordó el descanso.

## Penoso

No hubo ningún otro cambio en los vestuarios. La segunda parte, ya hemos escrito algo al principio, fue penosa por parte del Zaragoza. Pero vaya usted con estas historias a los maños y su afición después del 1-2 final. El Granada, bien porque empujaba o por concesión de los forasteros, o por las dos cosas a la vez, que cualquiera sabe, se erigió en claro mandón de la situación, pero si Martín hacía cosas tan en la banda izquierda, Quiles fue una absoluta nulidad en el extremo opuesto. Se caía en la obstinación de querer atravesar la muralla zaragocista del centro a base de combinaciones cortas, tuya - mía, que encontraba al final de manera irremediable una bota zaragocista para alejar de forma expeditiva el cuero. Y cuando se pretendía entrar por las alas allí estaban los laterales blanquillos, bien apoyados por sus compañeros para echar balones a las gradas, protagonizando un espectáculo tan deprimente como práctico a la vez.

Empezó el turno de Irazusta con uno y otro fallo en las salidas que nunca fueron aprovechados por los delanteros rojiblancos. Se cantó el gol en alguna que otra ocasión. A los dieciséis minutos Porta dejó su puesto a Dueñas. A cada minuto la presión era más sostenida, más insistente. Tenía que llegar el gol, pero eso no resolvía nada aunque representaba la premisa fundamental para coger siquiera el tren de la igualdad. En el veinticinco Echeopar hizo lo más difícil y luego no se decidió a rematar en magnífica posición. Hubo de ser Chirri el que protagonizara una buena jugada personal y desde el borde del área lanzó un espectacular remate por alto que llevó el balón a las mallas. Minuto veintisiete de este segundo tiempo.

En ese momento Carriega hizo el primer cambio entrando Galdós por Soto. No es que quedara mucho tiempo, pero tampoco era para desdeñar el cuarto de hora largo, veinte minutos con el descuento, que aún restaba, para intentar el milagro. Pero la empresa está por encima de la capacidad del Granada actual, al parecer. Entonces, todo hay que escribirlo, faltó algo de suerte, esa es la verdad, pero uno cree que la fortuna le volvió las espaldas porque no había hecho mé-

ritos hasta entonces para sacar mayor botín. Y así en los balones altos que Irazusta no acertaba a despejar con precisión, nunca surgía el rojiblanco que apuntillase la jugada. Y ya en el momento final, en otro balón bombeado, Violeta y Ruiz se hicieron tal lío que Echeopar, a dos pasos de Irazusta, se encontró con el esférico y remató duro, a quemarropa, para que el portero visitante lo repeliara de manera providencial.

El empate hubiese sido más justo a tenor de los méritos exhibidos por unos y otros aunque nuestra impresión particular era que se debía descalificar a los dos equipos y no otorgarle punto alguno en atención al triste espectáculo deparado. No faltó la emoción en ese tramo final, con el Granada volcado en pos de la igualdad. Pero ¿lo anterior? Sencillamente, penoso.

## Final

Como triste paradoja, el Granada pierde su primer partido, en casa ante el rival más flojo de los cuatro que ya han desfilado por Los Cármenes. El fútbol tiene estas cosas raras, pero por encima de la pérdida de puntos, el detalle alarmante es que el equipo estuvo a muy bajo nivel. En la crónica que hicimos del partido contra el Murcia reflejamos nuestra satisfacción porque se había visto un partido excelente y si el "once" "pimentonero" hizo buen fútbol, el Granada no le fue a la zaga. Parece, por tanto, que el cuadro de Joseito se adapta al rival y eso no debe seguir así. Tiene que tratar de imponer su ley, su fútbol, mejor o peor, pero con personalidad propia y, por favor, siquiera algo más de rapidez porque el ritmo del primer tiempo resultó desesperante por lento y de esa forma, hasta un equipo tan flojito como nos pareció ver en el Zaragoza, llega a crecerse y llevarse los dos puntos.

Debutó Martín como jugador de Primera División y el muchacho nos agradó. Es de considerar su estado anímico y encima el pésimo partido que le correspondió para hacer las primeras armas en la División de Honor. Pese a todo, protagonizó jugadas de buen corte, es rápido y sabe situarse en posición de remate.

Quiles continúa sin resolver nada. Porta no coge "onda" y Echeopar trata de hacer la jugada personal, quizá al ver la poca ayuda que encuentra. Montero Castillo mejoró en el segundo tiempo, pero el Granada tuvo ayer, en general, su tarde negra y permitió que este Real Zaragoza consiguiera un triunfo que pocos podían esperar. Los obsequiosos rojiblancos debieron considerar que en fecha tan señalada para el equipo aragonés como era la festividad de la Virgen del Pilar, no hubiera sido cortés batirles en Los Cármenes. Pero no se contentaron con el empate sino, que les ofrecieron con toda generosidad la victoria.



Otra vez Echeopar en acción. En presencia de Igartua y Molinos, centra en acrobática postura sobre el marco de Irazusta, que cubre el poste, mientras Violeta permanece a la expectativa. — (Foto FERRER)

## Ficha del Partido

Granada, 1 (Chirri); Real Zaragoza, 2 (Soto y Planas).

ALINEACIONES.—Granada: Izcoa; Toni, Aguirre Suárez, Falito; Jaén, Fernán-dez; Quiles, Montero Castillo, Porta, Echeopar, Martín. A los 34 minutos, Chirri sustituyó a Aguirre Suárez, que se retiró cojeando, y a los 61, Dueñas reemplazó a Porta.

Real Zaragoza: Irazusta; Rico, Ruiz Igartua, Royo; Molinos, Violeta; Rubial, García Castany, Ocampos, Planas y Soto. A los 72 minutos, Galdós entró por Soto, y a los 85, González II, por Ocampos.

ARBITRO.—Balaguer, del Colegio balear. Lo mejor del encuentro. El público le chilló a veces, las menos, debido al mal cariz del marcador, pero su labor fue excelente.

GOLES.—0-1, 22 minutos. Regate absurdo de Aguirre Suárez, se lleva el balón Planas y cede a Soto, quien en solitario fusila a Izcoa por bajo.

0-2, 29 minutos.—Ahora es Jaén el que falla al sacarse una falta hecha a Ocampos y Planas remata con dureza.

1-2, 72 minutos.—Chirri empalma un espléndido remate desde fuera del área y bate a Irazusta.

INCIDENCIAS.—Tarde espléndida. Mediana entrada en los graderíos. Presentaron el partido los integrantes de la Peña Granadina de Sabadell, quienes entregaron a Falito un trofeo como el jugador más destacado de la pasada temporada. Se jugó con deportividad.

# LOS GOLES DE LA DERROTA



Jupe ha captado de forma espléndida los dos goles del Real Zaragoza que en cuestión de siete minutos pusieron el partido tan cuesta arriba para el Granada que va no pudo siquiera igualarlo. En la fotografía superior. Soto fusila a Izcoa por bajo, tras el fallo de Aguirre Suárez que permitió a Planas ceder el balón en bandeja a su compañero. En la de abajo, Izcoa también está ya batido por el remate de Planas, al lanzamiento de una falta que se le hizo a Ocampos. Increíblemente, el Real Zaragoza estableció en ese momento un cero-dos que el gol de Chirri sólo dejó en derrota mínima, pero derrota, al fin y a la postre.



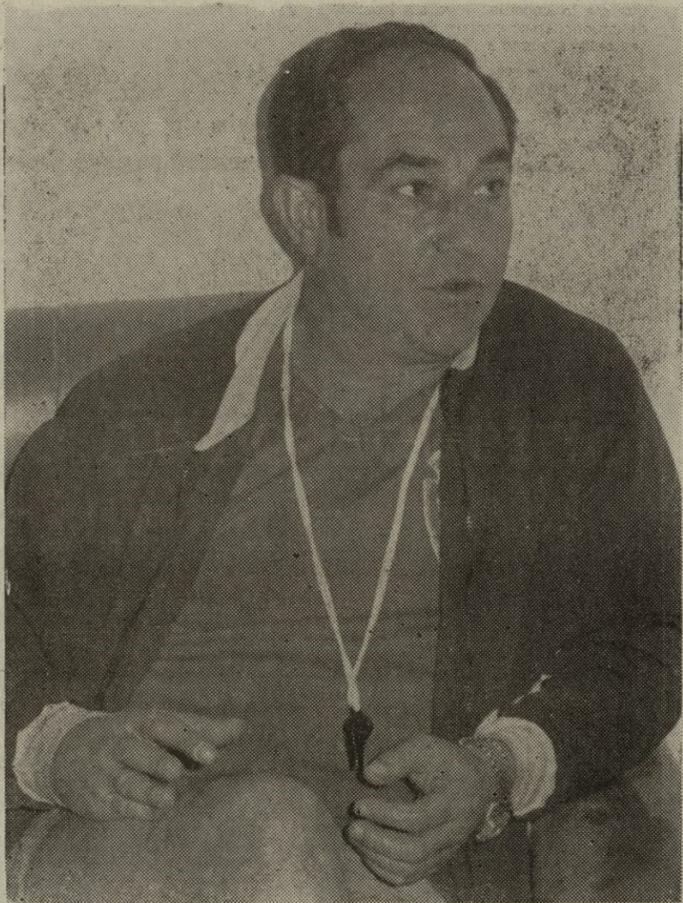
## LA OPINION DE LOS TECNICOS

● "Dejamos maniobrar al Granada, pero sólo hasta el centro del campo", indicó Carriega

● "LA VERDAD ES QUE CASI NUNCA PUDO ENTRAR EN NUESTRA AREA", añadió

En los vestuarios del Zaragoza, el júbilo natural. A pesar de la victoria, Carriega seguía tan serio como antes del partido, cuando el resultado del mismo era una incógnita inquietante y ni el más optimista de los seguidores

aprovecharon. Se aprovecharon dos y esta fue la realidad del partido. —¿Qué supone para el Zaragoza esta victoria? —Como para cualquier equipo. Supone mucho. Casi diría que muchísimo.



res maños hubiera apostado por el triunfo de su equipo.

—El partido ha sido bastante disputado —nos dijo. Nosotros lo hemos planeado conforme a nuestra intención, o sea, tratando de congelar al Granada, dejándole la iniciativa desde su defensa, pero en el centro del campo teníamos una barrera muy bien formada, y luego una defensa muy bien agrupada para que no encontrara espacios libres el Granada. Aparentemente daba la sensación de que nos dominaba mucho, pero la verdad es que casi nunca entraba en el área para tirar a gol.

—La defensa del Zaragoza era, hasta antes de este partido, una de las más vulnerables de la Primera División, ¿qué ha pasado para cambiar tanto?

—Es que hay días con suerte y días con menos suerte. Otros días que hemos jugado un poquitin más a buscar la victoria y nos han cogido los contrarios un poco a contrapié. Hoy salimos a buscar algo positivo, partiendo de esta base de controlar el centro del campo, arroparnos atrás y esperar algún contrataque. Hubo dos o tres en la primera parte y se

simo. Porque hoy por hoy ganar jugando fuera de casa dos positivos, es poco frecuente, esa es la verdad. Concretamente, con la Liga empezando, derrotar a un adversario en su propio campo, es inyectar en el que triunfa muchos más ánimos, mucha más moral y mucha más confianza, ¿le parece poco? Así que ahora seguiremos luchando, nos hemos convencido de que somos capaces de luchar y de ganar, y así proseguiremos el camino buscando posiciones más cómodas todavía.

—¿A qué se debieron las sustituciones en su equipo?

—Soto estaba un poquitin cansado, porque este chico no viene jugando con continuidad en el equipo, y me hacía falta un hombre de refresco como es Galdós, que al mismo tiempo es hombre que huele el gol, y que además podía sujetar a Toni, porque tenía entendido desde un principio que Toni es un chico que lanzaba mucho el equipo hacia delante. Entonces me hacía falta un hombre de refresco. En cuanto a Ocampos, también lo notaba un poquitin cansado, porque hoy trabajó mucho, no estuvo estático, anduvo por muchas zonas

### EL DELEGADO DE CAMPO

● "COMO EN LA TOMBOLA: UNA PAPELETA Y SALEN DOS REGALOS", comentó José Manuel González

En esta ocasión el delegado de campo, José Manuel González, era importante para el informador por su vinculación al Zaragoza donde está su hijo que también se llama José Manuel, aunque en esta ocasión no haya venido con la expedición por encontrarse lesionado.

—Son tres los equipos a los que José Manuel profesa un gran cariño, Granada, Madrid y Zaragoza, ¿pero por qué orden?

—Pues por ese mismo que ha dicho.

—¿Cómo ha encontrado al Zaragoza?

—Bastante bien y ha hecho el partido que le convenía.

—¿Ha ganado merecidamente?

—Bueno, eso ya es otra cosa. Su victoria puede compararse con el que va a la tómbola y al comprar una papeleta le tocan dos regalos; eso han sido los dos goles conseguidos por los maños.

de la delantera, y le noté algo de cansancio cuando Montero Castillo se estaba lanzando en apoyo del equipo. Y entonces opté por meter a González, para frenar que no subiera tanto al ataque Montero Castillo. —¿Impresión del Granada?

—Físicamente lo he encontrado muy bien, el equipo ha luchado con mucha garra y con mucho entusiasmo en busca del gol, pero creo que la culpa de que el Granada no haya jugado hoy con ideas, hay que achársela al Zaragoza que no le ha dejado.

● "SIN QUITARLE MERITOS AL ZARAGOZA, NOS HA FALTADO SUERTE", estima Joseito

● "ESTA DERROTA NO DEBE TENER INFLUENCIA, AUNQUE ERA UN ENCUENTRO DE LOS LLAMADOS A GANAR", señaló

Joseito, esta vez, fue rápido en acudir a la sala de Prensa del estadio de Los Cármenes. Rostro serio, casi sin ganas de hablar y contestando algunas veces casi por compromiso, con gestos ambiguos en sus contestaciones. De todas formas aguantó

como pudo la situación y atendió a todos los informadores. Desde luego, cosa muy lógica y humana, la procesión iba por dentro.

—¿Qué ha pasado esta tarde?

—Pues que el Zaragoza se ha llevado los dos puntos. Vino a por alguno de ellos y ha conseguido los dos.

—¿Ha sido justa la victoria mañá en relación al juego de uno y otro equipo?

—Ya no vamos a meternos en esas circunstancias, pero dos goles son para hundir a cualquier equipo y si a ello se une que el Zaragoza siempre es difícil, ¡ya me dirán! Los contrarios con esa ventaja tan sustancial se crecen.

—Sin paliativos, ¿ha estado el Granada mal?

—No puede decirse eso, aunque hoy el partido que le ha salido no ha sido como los anteriores, pero al equipo también le ha faltado suerte en los momentos oportunos. Con ello no quiero quitar mérito al Zaragoza, pero los contrarios poco han expuesto y poco han tenido.

—¿Qué le ha afectado más, ¿el fallo de Aguirre Suárez en el primer gol o el trasteo que por su lesión ha tenido que hacer en las líneas defensivas?

—A mí no me afectan esas cosas, porque un entrenador debe estar preparado para ellas. Pero sí quiero que recuerden que desde que se retiró Aguirre Suárez, ya el Zaragoza no ha hecho ningún gol más.

—¿Qué le ha pasado al central argentino?

—Mire, no lo sé. Los médicos dirán qué clase de lesión ha sufrido.

—Esta derrota, ¿puede tener influencia decisiva en la marcha del equipo?

—No debe tener ninguna influencia, aunque el partido de esta tarde era de los llamados a ganar y, sin embargo, no se ha conseguido sumar un solo punto.

—¿Se pudo al menos empatar?

—Ocasiones hubo para ello, como esa de Echecopar en el último minuto. No hay que olvidar que el equipo ha dominado y reaccionado, pero no ha acertado ni en el juego ni en el remate. Vino el gol ya a muy poco del final y mientras el Zaragoza se dedicaba a no dejar jugar,

### DOS PRESIDENTES

● "LO MEJOR DEL PARTIDO HA SIDO EL PUBLICO", dijo Cándido Gómez

● "PERO YA ESTA BIEN DE TANTA "GENEROSIDAD" Y REGALOS", puntualizó

El presidente del Granada estaba en la misma línea de seriedad reconcentrada de todos sus hombres. Sin irritación aparente, pero «con la procesión por dentro», lógicamente.

—El partido tiene poco que comentar —nos dijo—. Porque que se pierda un partido nada más que tirando dos veces a gol el equipo contrario, es una verdadera lástima.

—¿No ha habido nada, a su juicio, que se salve del naufragio?

—Lo mejor, ha sido el público. El público ha sido en el partido, lo mejor que ha habido en Los Cármenes. Pocos equipos, en una situación como la que hoy ha atra-

vesado el Granada, podrán presumir de contar con un público tan estimulante, tan volcado, tan alentador. Lo digo tal como lo pienso.

—¿Cómo se explica usted el papel hecho por el Granada esta tarde?

—Quizá porque los jugadores han acusado mucho los goles que metió el Zaragoza, a base de jugadas que nunca deben ser goles. A ver si ya aprendemos de una vez a no regalar tantos goles. Ese «desprendimiento», esa «generosidad» para lo negativo, han sido, para mí, los únicos motivos por los que se ha perdido este partido. Los dos fallos que permitieron los dos goles que nos ha marcado el Zaragoza.

● "HA GANADO UN EQUIPO QUE NO ES SUPERIOR AL NUESTRO", dice don José Cabrera

El presidente de la Peña Granadina de Sabadell, don José Cabrera Requena, no tuvo suerte. Vi no el hombre, al frente del cordial grupo de peñistas, para disfrutar del «puente» del Pilar, y del partido de Los Cármenes, y el encuentro fue para él, como para todos, un auténtico jarro de agua fría.

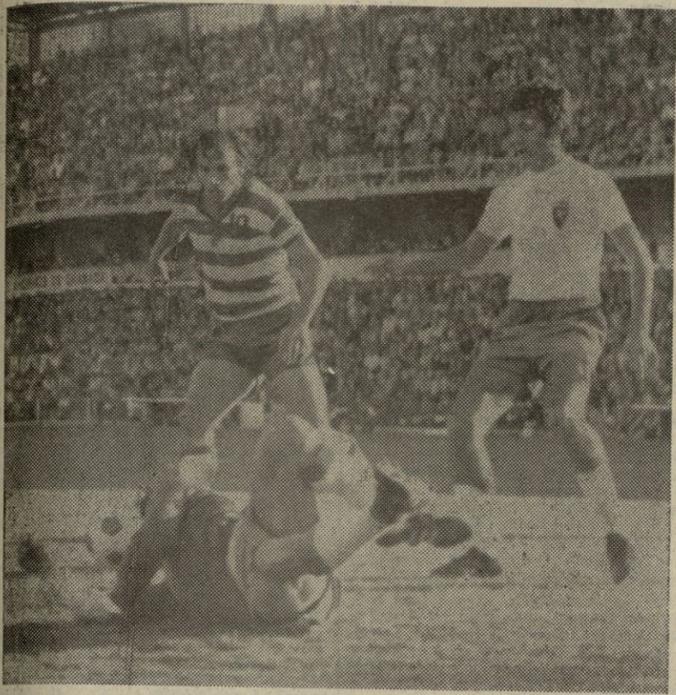
En los vestuarios, luego, todo lo culpó a la mala suerte.

—Ha sido una pena. El Zaragoza no ha jugado para ganar. Ha apro-

vechado los fallos granadinos y nada más. Y eso hace la derrota doblemente lastimosa, porque si el Granada hubiera sido vencido por un adversario de manifiesta superioridad, no habría porqué lamentarse demasiado. Pero tal como han sucedido las cosas, es una pena. Si no hubiera sido por esa mala fortuna que ha perseguido al equipo toda la tarde, hubiera podido ganar limpiamente, y hasta por amplio margen.

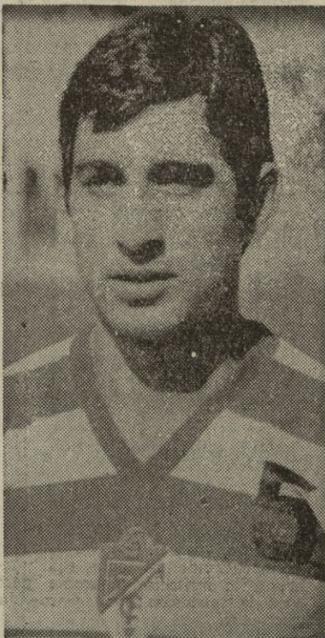
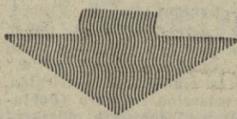


No compensó el partido a esa animosa Peña granadina de Sabadell que entregó su primer trofeo a Falito y antes del partido paseó el escudo, la pancarta y el estandarte rojiblanco con toda ilusión. Ahí les tienen dando la vuelta al campo. — (Foto FERRER)



Echecopar protagonizó las mejores ocasiones del Granada para vulnerar el marco de Irazusta. Aquí aparece vigilado por Molinos, detrás del balón, que terminaría atrapándolo el meta zaragocista. — (Foto FERRE)

## Martín, la figura del partido



En tarde tan comprometida como la de su doble debut —en el equipo y en Primera División—, Martín puede estimarse que salvó con dignidad y competencia su nada fácil cometido.



Las dos únicas jugadas de la primera parte del partido, que merecen el honor de ser anotadas, fueron producidas por el joven extremo, aunque luego se malograron, la primera al rematar fuera Echecopar, y la segunda por una intervención "in extremis" del meta Irazusta.

DISTRIBUIDOR:

**ELECTRODOMESTICOS**  
**MARIANO**  
Avda. Dilar (Zaidín)

Hay que destacar, que estas y otras dos más, fueron prácticamente las únicas oportunidades que Martín, en su difícil presentación, tuvo de demostrar al público sus evidentes cualidades. Porque ayer, y a pesar de contar con los servicios del novel extremo, el Granada siguió con la misma indomitable tendencia a intentar desbordar a la defensa contraria por el centro. A causa de esto, Martín se encontró casi siempre solo, teniendo que recurrir para conseguir algún balón, a convertirse en interior y hasta alguna vez en defensa.

Se apreciaron buenas dotes en el palentino, que si no dio más de sí en tarde tan comprometida, fue por la falta de servicio que le restó el juego de sus compañeros.



TELEFONOS DE  
"PATRIA"

DIRECTOR, 229913  
REDACCION, 222595  
ADMINISTRADOR, 229915  
ADMINISTRACION, 222593  
TALLERES, 229914

### ● "ROMPIERON BALONES EN LA DEFENSA" (Izcoa)

El guardameta del Granada, Izcoa, estaba tendido en la mesa de masaje atendido por los cuidadores. Nos acercamos y casi con la mirada pareció decirnos que no le preguntásemos nada.

—¿Cansado o triste?

—Ciertamente triste por la derrota.

—¿Parables o imparables los goles?

—Lo importante es que los balones llegaron a la red y ya no tiene

remedio. Como es lógico, intenté detenerlos, pero no pudo ser.

—Antes del partido ¿pensó en algún momento que pudiese suceder lo acontecido en el campo?

—No podía pensarlo. Pero el fútbol es así y no basta con tener muy buenas intenciones, sino que éstas después salgan.

—¿Ha jugado el Zaragoza para ganar el partido?

—Yo creo que no. Ha jugado rompiendo balones, pero también así se ganan los partidos.

### ● "SOLO TENGO LA CULPA DEL FALLO Y HABER SALIDO NO ESTANDO EN CONDICIONES", reconoce Aguirre Suárez

El fallo de Aguirre Suárez que originó el primer gol del Zaragoza influyó, evidentemente, en el ánimo del central, que ya no volvió a ser el mismo durante el resto del tiempo que permaneció en activo.

—¿A qué se debió su retirada, Aguirre?

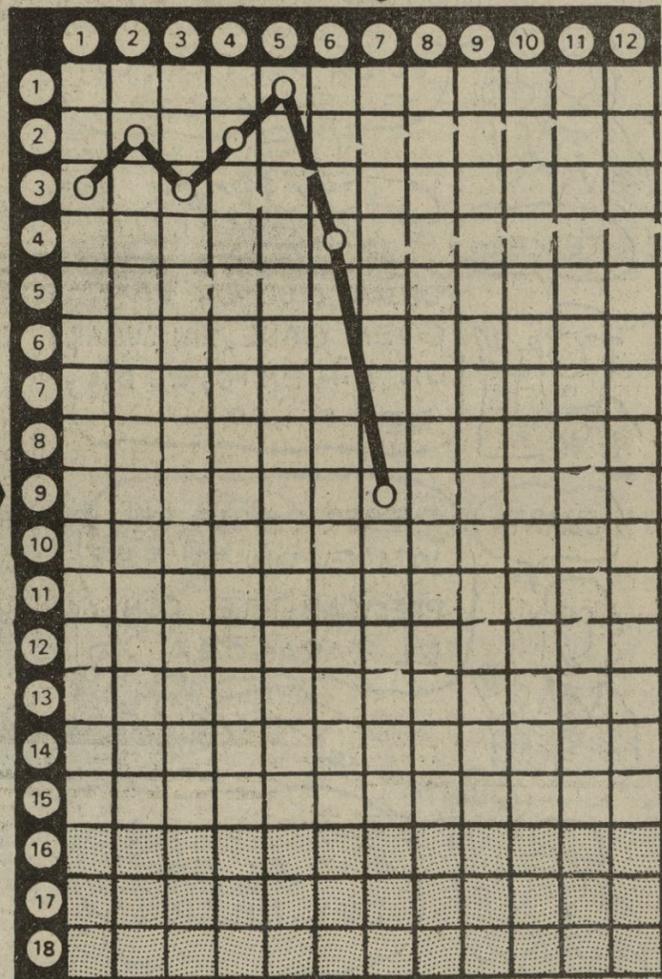
—A que durante casi toda la semana no he podido practicar, no he podido hacer nada en los entrenamientos, a causa de la contractura que me lo impedía. Y yo soy hombre de mucho amor propio. Pedí al mister salir a jugar y él aceptó. Me ha

salido mal y lo lamento, pero me afecta muchísimo.

—¿Desmoralizado, entonces?

—Como siempre que por un error mio padece el equipo las consecuencias. A pesar de mi experiencia, a pesar de mi veteranía, no puedo contener la depresión. Y en el partido, vino a unirse con mi lesión. Tuve que abandonar. No puedo echarle la culpa a nadie, más que a mí mismo. De mi fallo, de mi error, y de haber insistido en salir a jugar, creyendo estar en condiciones cuando en realidad no lo estaba. Me di cuenta luego. Pero ya era tarde.

## ASI CAMINA EL GRANADA



Sensible retroceso en la marcha del Granada como pueden apreciar en el presente «cuadro clínico» del club rojiblanco, que todas las semanas ofreceremos al lector. Del tercer puesto en la jornada inicial, pasamos al segundo en la segunda, después al tercero, en la tercera (para qué fuera relacionada jornada y puesto), recuperó el segundo lugar en la cuarta, accedió al primero en la quinta, bajó al cuarto en la sexta y ahora queda relegado al noveno. La parte sombreada que alcanza los puestos decimosexto, decimoséptimo y decimoctavo, corresponden a la zona de descenso.

SILBATO de HONOR **Lanjarón.**

patrocinado por: aguas de lanjarón s.a.

### Balaguer, 6 puntos

Fue buena la actuación del colegiado mallorquín Balaguer en la dirección del encuentro disputado entre el Zaragoza y el Granada. Pero el ambiente, a causa del resultado contrario para los rojiblancos que campeaba en el marcador, no le fue propicio.

Quizás desde el primer momento se mostró enérgico, adobando sus decisiones con algo de excentricismo; pero en cuanto a su labor puramente técnica, estuvo francamente bien. Pero ayer nadie estaba contento con nada ni con nadie y en muchos momentos los aficionados mostraron su disconformidad con el colegiado, caso de los últimos minutos en que le señalaba faltas cometidas por el Granada, pero que al público no gustaron, no porque no lo fueran, sino por la pérdida de tiempo que aquello significaba. De todos modos, la actuación de Balaguer le permite estar bien clasificado en el trofeo "Silbato de Honor" de Aguas de Lanjarón, cuya clasificación, queda como sigue:

Camacho y Oliva ... ..	7,5 puntos	Olavarria ... ..	4 puntos
Balaguer ... ..	6 "	Segrelles ... ..	3,5 "
Franco Martínez ... ..	5 "		

### SIGUE SIN ESTRENARSE

● "EL ZARAGOZA HA JUGADO AL PELOTAZO", dijo Porta

● "ASI HEMOS ESTADO MUCHOS MINUTOS SACANDO BALONES DE BANDA"

No estuvo afortunado Enrique Porta. Nadie lo estuvo, en líneas generales, en el Granada de ayer. Al término del partido, conversamos con el centro delantero rojiblanco, y quisimos saber las causas de su sustitución por Dueñas, en el minuto 16 de la segunda mitad.

—Ha sido un cambio normal —nos dijo Porta con gesto muy serio—. Una determinación del entrenador y nada más. Ha habido una sustitución, y he sido yo el que he salido del campo.

—O sea, que no es que estuvieras resentido de tu lesión aún reciente.

—No, nada de eso. Ni mucho menos. Me he encontrado fenomenal todo el tiempo. Fenomenal de condiciones, me refiero. Las cosas no han salido bien, desgraciadamente, pero eso no tiene nada que ver con mi estado físico. No me he resentido en lo más mínimo. La lesión ya está olvidada.

—¿Consideras normal el resultado del partido?

—Bueno, es un poco anormal porque, en fin, yo creo que los dos goles del Zaragoza, no se los van a encontrar así en ningún otro partido de los que les quede por jugar.

Pero, en fin, ellos han hecho sus dos goles, nosotros nos hemos puesto más nerviosos todavía, al final hubiéramos podido empatar, y la cosa ha quedado en ese 2-1, que si se quiere se puede considerar justo porque no hemos jugado bien, pero tampoco tan mal como para merecer la derrota.

—Hubo un momento, bueno, más de un momento, en que el Granada dio la impresión de estar "atrancado", cansado. ¿Opinión equivocada?

—No creo. Lo que pasa es que es muy diferente el tener que estar detrás de la pelota, a tener que estar quieto, y cuando te viene la pelota aprovecharla, que era lo que hacían ellos, que no han jugado, prácticamente más que al pelotazo, a despejar, y más cuando se encontraron con los dos goles. Han empezado entonces a dar patadas al balón adonde fuera. La prueba está que ha habido bastantes minutos del segundo tiempo, que no hemos hecho más que sacar de fuera de banda, porque ellos se limitaban a pegarle al balón saliese para donde saliese.

### EL DEBUTANTE Y EL AUTOR DEL GOL

● "TODA LA ALEGRIA QUEDA EMPEQUEÑECIDA POR LA DERROTA", señaló Martín

● "SALI NERVIOSO, PERO DESPUES ME FUI TRANQUILIZANDO"

● "EL ZARAGOZA HA HECHO SU PARTIDO, PERO LO HE VISTO BASTANTE FLOJO", opina Chirri

Nunca habíamos visto el vestuario del Granada tan desolado y silencioso como ayer al término del encuentro. El silencio podía «cortarse». Los jugadores muy serios se desnudaban con la cabeza baja. No hay visitantes como en ocasiones precedentes. Sólo Errazquin y alguno de los que ayer no habían jugado. Los auxiliares atendían a los rojiblancos, pero todo dentro de un ambiente tenso. Joseito paseaba por entre los jugadores y no podía disimular su tristeza y malhumor.

A Martín le encontramos casi de entrada y le preguntamos:

—¿Contento con su debut en Primera División?

—No puedo estarlo porque el partido se ha perdido.

—¿Salió nervioso?

—Al principio con los nervios lógicos, pero conforme fue avanzando el partido ya me fui tranquilizando, dentro de lo que cabía con el marcador en contra.

—Debut y derrota ¿mala suerte o merecida esta última?

—Creo que el Granada, por las oportunidades que ha tenido, ha

merecido al menos el empate. Una igualada no hubiese sido ni anormal ni descabellada.

Chirri se vestía silencioso junto a Jaén y Fernández. No había ganas de hablar por ningún sitio, pero ellos contestando y nosotros preguntando, debíamos de cumplir una obligación para con la afición.

—Primer gol de esta temporada el suyo de esta tarde, pero que no ha servido de nada positivo, ¿cómo concibió la jugada?

—Vi oportunidad de chutar, máxime teniendo en cuenta que el partido iba cuesta arriba y había órdenes de hacerlo aunque fuese desde lejos.

—¿Pensó que su disparo podía llegar a la red?

—Cuando se chuta se hace con la mejor intención y buen fin, aunque después depende de otros factores.

—¿Cómo ha visto al Zaragoza?

—Aunque ellos han hecho su partido, como equipo ha sido bastante flojo. Sin embargo, se han llevado los dos puntos que era lo interesante para ellos.

# LA COSTA DEL GOL...

## EL JUEGO DE LOS \*SIETE ERRORES



### GOLEADORES EN PRIMERA DIVISION

MADRID, 12. (PYRESA). — Después de jugados los encuentros de fútbol correspondientes a la séptima jornada del campeonato nacional de Liga de Primera División, la clasificación de goleadores ha quedado así en sus primeros puestos:

1.—De Diego (Español) y Keita (Valencia), con cinco tantos cada uno.

2.—Doblas (Celta), Echeppar (Granada), Gárate (Atlético de Madrid) y Melenchón (Elche), con cuatro goles cada uno.

3.—Claramunt (Valencia), Clares (Castellón), Galán (Oviedo), Germán (Las Palmas), Grande (Santander), Marcial (Barcelona), Mariano (Oviedo), y Quini (Gijón), con tres goles cada uno.

Con un gol marcado en su propia puerta figuran Alarcia y Fernández Amado (Celta), Chinchón (Santander), Ferrer (Castellón), González (Elche), José Manuel (Gijón), Muriello (Real Sociedad), Juan Carlos (Barcelona) y Vicente (Oviedo).

## NOTAS DEPORTIVAS

### Tenis de mesa

—A Sevilla.

—Hoy, a las doce y media, parte para Sevilla el equipo del Estrella Dorada, donde va a disputar un trofeo internacional. Este trofeo se celebra con motivo de no perder la forma en esta jornada, que se descansará.

—Equipos.

—Los conjuntos que tomarán parte en el mismo serán las selecciones "A" y "B" de la ciudad de la Giraldá, la selección de Faro (Portugal) y el conjunto representativo de nuestra ciudad, el Estrella Dorada.

—Vuelta.

—La devolución de este encuentro se hará el año próximo a Faro. También se piensa continuar haciendo todos los años estos encuentros.

—A Barcelona.

—Y después de celebrar estos partidos el Estrella Dorada se desplazará hasta Barcelona para disputar dos nuevos encuentros valederos para el campeonato de Liga de Primera División. Los encuentros se jugarán de la siguiente forma, el próximo día veinte, sábado, contra el Ariel, que cuenta entre sus filas con el subcampeón de España y el recién fichado exjugador del Estrella Dorada, Ramón Díaz. El otro choque lo jugará el domingo, día veintiuno, frente al club "7 a 9".

### Baloncesto

—Por medios económicos.

—Hace unos días dábamos la noticia de que el equipo de la Real Sociedad Hípica se había disuelto en dos grupos. Uno que seguiría defendiendo los colores de dicha entidad y otro que se había unido al Calasanz OJE. Este segundo grupo, en el que se encuentra el antiguo delegado, entrenador y equipo base de la antigua Hípica, parece ser que se han ido por cuestión de medios económicos.

### Delegación provincial de Educación Física y Deportes

—Se recuerda.

—A todas las personas que deseen obtener el distintivo nacional de aptitud deportiva, que pueden pasarse por las oficinas de esta Delegación, para rellenar las inscripciones. También se recuerda a todas aquellas personas que quieran renovarlo, que igualmente pueden pasarse por las oficinas de la Delegación (Avenida de Madrid, 5). Las pruebas darán comienzo el próximo día 20 y se efectuarán en sábados y domingos, para de este modo no perjudicar a las personas que no puedan hacerlo durante la semana por cuestión de trabajo.

Inocencio CORRAL

EL MEJOR "souvenir" de su viaje: un libro español

## Gran Peña PATRIA

JORNADA 7ª  
14 - 10 - 73

COLUMNAS: 3.788; PESETAS: 18.940; IMPRESOS: 7758000 AL 129, CLAVE G.

### COMBINACION

4 Sevilla - Burgos ... 1	6 Valladolid - Tarragona. 1
GRUPO A	
3 Levante - Orense ... 1 (x)	2 Cádiz - D. Coruña ... 1 (x)
7 Osasuna - Betis ... x (1-2)	8 Córdoba - San Andrés ... 1 (x-2)
13 Linense - Huelva ... x (1-2)	10 Linares - Rayo ... 1 (x-2)
GRUPO B	
5 Tenerife - Salamanca ... 1 (x)	1 Hércules - Sabadell ... 1 (x)
11 Ferrol - Leonesa ... x (1-2)	9 Baracaldo - Mallorca ... 1 (x-2)
14 Jerez - Cartagena ... x (1-2)	12 Gerona - Mestalla ... 1 (x-2)

EXPLICACION DEL SISTEMA.—1.º Grupo A, a 2 variantes; Grupo B, a 2 y 1 variantes; Grupo C, a 1 y 0 variantes, y Grupo D, a 0 variantes.

2.º Grupo A, a 2 - 1 y 0 variantes; Grupo B, a 2 y 1 variantes; Grupo C, a 2 variantes, y Grupo D, a 0 variantes.

3.º Grupo A, a 2 variantes; Grupo B, a 2 y 1 variantes; Grupo C, a 0 variantes, y Grupo D, a 1 variante.

4.º Grupo A, a 1 y 0 variantes; Grupo B, a 2 - 1 y 0 variantes; Grupo C, a 0 variantes, y Grupo D, a 2 - 1 y 0 variantes.

Estas cuatro Fases se pueden dar aisladamente, pero no en combinación entre sí.

PREMIOS.—La pasada Jornada se acertaron TRES de TRECE y TREINTA y DOS de DOCE. Resultado definitivo de la Jornada 6.ª, 46 pesetas por cada DOS-CIENTAS jugadas.

Suerte, amigos.—JOSE LUIS M. A.

## SELECCIONES PROVINCIALES JUVENILES

# Granada derrotó a Jaén (3-1)

## LOS VISITANTES SE HABIAN ADELANTADO EN EL MARCADOR

En el encuentro correspondiente a la primera eliminatoria del campeonato de selecciones provinciales de categoría juvenil, la selección granadina se ha impuesto a la de Jaén por 3-1. Dicho encuentro tuvo como escenario el campo de la Federación en el Zaidín, en el que se habían dado cita un gran número de aficionados y entre los que había un testigo de excepción, el seleccionador andaluz de juveniles, viejo amigo de los granadinos, José María Negrillo, quien nos manifestó en el transcurso de este choque que se desplazaría a la terminación del encuentro a Málaga para presenciar otro choque de equipos andaluces, Málaga-Almería.

Presenciamos un buen encuentro, pues el equipo visitante ha sido un duro rival, difícil de "pelar". No solamente no vino con una táctica eminentemente defensiva, a la espera del contrataque, como desgraciadamente estamos viendo a menudo en los campos de fútbol, sino que desde el primer momento sorprendió a nuestros representantes con un juego abierto, agresivo, adobado con una endiablada potencia física que los granadinos no sabían ni podían atajar. Pudieron los jiennenses haber tomado una peligrosa ventaja si sus atacantes hubieran aprovechado las oportunidades de la primera parte, gracias a las líneas de cobertura locales, entre las que hay que destacar la labor del meta Puente, hasta el minuto veinticinco no se materializaría el tanto favorable a los visitantes conseguido por su interior derecha Bernardo, quien en una hábil colada dejó clavado al meta granadino, que había salido de su marco para anticiparse al remate del jugador visitante. Después se repetirían otras nuevas ocasiones que no supieron transformar cuando lo difícil estaba hecho y parecía ya irremediable que un nuevo gol subiría al marcador.

Cuando parecía que la ventaja del Jaén no iba a sufrir modificaciones, en el último minuto, Avila, arlete de nuestra selección, aprovechó la precipitada salida del meta visitante para conseguir con habilidad echar con la rodilla el balón por encima del guardameta.

### CAMBIO

La reacción del equipo granadino en la segunda mitad fue fulminante. Sólo hubo color local. El equipo se lanzó abiertamente al ataque, jaleado por el público, que vibraba con su genio, empuje y buen juego. La incorporación de Salas por Muñoz, fue un revulsivo que produjo un cambio radical en la tónica del encuentro.

A los dos minutos de juego de la segunda parte, los granadinos se adelantaron en el marcador, pero incomprensiblemente el colegiado, a instancias de un linier lo invalidó por fuera de juego, decisión absurda puesto que el gol vino como continuación de una jugada personal de un delantero granadino que llegó a burlar al propio meta jiennense. Por tanto, otro compañero granadino se encontraba en fuera de juego muy alejado de la jugada y sin intervenir en la misma. No se enfriaron los ánimos del bando granadino por esta injusta decisión y el gol se veía venir. Así, a los siete minutos, como fruto de los constantes acosos locales, Martínez Ruiz ponía el marcador en un esperanzador 2-1, aprovechando el débil despeje del meta tras un duro disparo de un jugador granadino.

Cuando parecía que el dominio local no alteraría el resultado, a dos minutos del final Jorgozo pone el marcador en un definitivo 3-1 que viene a reflejar con toda justicia lo acaecido sobre el terreno de juego. En el que hubo dos partes claramente definidas, la primera, en que el Jaén superó a

nuestro combinado dando sensación de juego cohesionado, de codicia y justo dejar sentenciada la eliminatoria. Pero en unas ocasiones porque no estuvieran "finos" sus delanteros y en otras por aciertos defensivos locales, el caso es que al final su dominio fue estéril de cara al marcador. En cambio, en la segunda mitad, los locales fueron más efectivos, más peligrosos en el área, sin cometer los errores tácticos y estratégicos de dejar el centro del campo y jugarse la baza de buscar, con fe en sus posibilidades, aumentar el tanteo.

Ha destacado por los granadinos, su interior izquierdo, auténtico conductor de la victoria granadina, Martínez Ruiz, que es su nombre ha realizado un soberbio encuentro. Todo una promesa de nuestro fútbol. Le ha seguido en méritos Puente, con una actuación decisiva que alteraron el resultado. Han gustado, igualmente, Salas y el central.

Por el Jaén como conjunto ha gustado todos sus hombres. Lo que evidencia más aún el mérito del equipo granadino para poderle vencer.

Buen encuentro del interior Bernardo hasta el momento que salió sustituido por otro compañero, Castillo, el delantero centro, también se ha mostrado muy peligroso.

Lo que podía haber sido una gran actuación quedó empañada por la injusta invalidación de un gol que perjudicó sensiblemente a los granadinos. El resto del arbitraje de González Lázaro fue bueno. A sus órdenes los equipos formaron así:

Granada: Puente; Requena, Mingueta, Muñoz; Maldonado, Murg; Maroto, Pozo, Avila, Martínez Ruiz y Frasco.

En el cuadro granadino jugaron Salas por Muñoz, Avila por Jorgozo y Pablo por Franco.

Jaén: Soto; Yunma, Expósito, Juanito; Otilio, Zoco; Ruiz Ramda, Bernardo, Castillo Serrano y Vilchez.

### BAENA ANIAS

## TIRADAS EXTRAORDINARIAS DE PICHON

Se disputarán hoy y mañana

Hoy, a las doce de la mañana, darán comienzo las tiradas extraordinarias de pichón que la Real Sociedad de Tiro de Pichón de Granada ha programado y en las que, además de importante trofeo de plata, se disputarán premios en metálico por un total de cien mil pesetas y un coche Renault-5 para el tirador que mejor porcentaje obtenga en las dos tiradas del abono (sin contar los "barrages").

### PROGRAMA PARA HOY

Primero.—Tiro de prueba.  
Segundo.—Copa "Nueva Armería". Dos pichones, dos ceros. Handicap. Entrada: 500 pesetas. Premio: La copa y el 70 por 100 de las entradas.  
Tercero.—Copa Renault y 40.000 pesetas. Diez pichones. Dos ceros. Handicap. Entrada: 1.750 pesetas. División del premio: Primero, 9.000 pesetas y el trofeo; segundo, 7.000; tercero, 5.000; cuarto, 5.000; quinto, 4.000; sexto, 4.000; séptimo, 3.000; y octavo, 3.000.

### PROGRAMA PARA MAÑANA

Primero.—Tiro de prueba.  
Segundo.—Copa del Ayuntamiento de Granada y 6.000 pesetas. Diez pichones. Dos ceros. Handicap. Entrada: 2.000 pesetas. División del premio: Primero, 11.000 pesetas y el trofeo; segundo, 9.000; tercero, 8.000; cuarto, 7.000; quinto, 6.000; sexto, 6.000; séptimo, 5.000; octavo, 4.000; y noveno, 4.000.  
Tercero.—Copa Sociedad. Dos pichones. Dos ceros. Handicap. Entrada: 5.000 pesetas. Premio: la Copa y el 70 por 100 de las entradas.

El precio para el abono de las dos tiradas de premio fijo es de 3.000 pesetas. Dado el gran atractivo que dicha sociedad le ha dado a estas tiradas es por lo que co donde está enclavada es por lo que se espera acudan tiradores de toda Andalucía y Levante ya que los forasteros se encuentran encantados en estas instalaciones que no tienen comparación, en lo que a tiro de pichón se refiere, en toda España.

## CAMBIO DE HORARIO

El partido entre el Vandalia y el Maracena, anunciado para las cuatro y media de la tarde, se jugará por la mañana, a las doce menos cuarto, y el Vandalia juvenil lo hará por la tarde, a las cuatro y media.

El Zaidín cita a todos sus jugadores mañana, a las dos y media, en su local social, Avenida de Dñar, 68. El Atlético Sierra Nevada, los juveniles, mañana, a las nueve y media, en el campo del Churriana.

# RESUCITO EL BARCELONA EN CASTELLON (0-2)

- También el Málaga sacó un empate del "Santiago Bernabéu"
- DEBUTO AYALA CON EL ATLETICO DE MADRID, QUE PERDIO ANTE EL ESPAÑOL (1-0)
- Pésimo arbitraje de Pascual Tejerina en "La Condomina"

CASTELLON, 12. — (Del correspondiente deportivo de "Pyresa", JAIME NOS). — El Barcelona ha vencido por dos a cero al Castellón en partido jugado esta tarde en el estadio Castalia. Alineaciones:

Castellón: Corral (1); Figueirido (1); Cea (1); Babiloni (1); Oscar (1) (González, segundo tiempo) (1); Ferrer (1); Dumat (1) (Fermin, minuto 23 segundo tiempo) (1); Clares (2); Causanilles (2) y Félix (1).

Barcelona: Sadurní (2); Rifé (2); Gallego (1); De la Cruz (2); Torres (2); Costas (2); Juanito (1); Asensi (2); Juan Carlos (2); Sotil (2) (Laredo 34 minutos segundo tiempo) (-) y Marcial (2).

Arbitro: señor Orrantía, del Colegio Navarro, regular. Amonestó a Marcial por protestar.

Goles: 0-1, 32 minutos. Falta a Sotil al borde del área. Marcial dispara directo a puerta y el balón llega a la red.

0-2, 51 minutos. Fallo de la defensa y Juan Carlos de fuerte disparo marca tras rebotar en un jugador local.

Juicio crítico: Justa victoria del Barcelona frente a un Castellón completamente desdibujado, que dio toda clase de facilidades, quedando siempre a merced del conjunto azulgrana, especialmente en el centro del campo. Los locales cometieron muchos fallos en la defensa y en la delantera faltó más conjunción en sus avances, sobresaliendo únicamente el denodado esfuerzo de Clarés, que no se arredró en ningún momento ante la constante vigilancia de Gallego.

El Barcelona, dominando el centro del campo, tuvo siempre en sus manos el control del juego. El partido, en líneas generales, ha tenido poca calidad, aunque los azulgranas supieron jugar perfectamente sus bazas.

El Castellón lanzó siete saques de esquina por diez el Barcelona.

ESPAÑOL, 1; AT. DE MADRID, 0

BARCELONA, 12. — (Del correspondiente deportivo de "Pyresa", ALONSO MARTINEZ). — El Español de Barcelona ha vencido al Atlético de Madrid por un gol a cero, en partido muy igualado, disputado en el estadio de la carretera de Sarría.

Español: Bertomeu (3); Granero (2); Ochoa (2); Romero (3); De Felipe (2); Carbonell (1); Roberto Martínez (2); Solsona (1); De Diego (1); José María (1) y Pepin (1).

En el segundo tiempo, por lesión, Roberto Martínez fue sustituido por Amiano.

Atlético de Madrid: Reina (3); Melo (1); Capón (1); Adelardo (2); Ovejero (2); Benegas (2); Salcedo (1); Luis (1); Gárate (1); Irureta (2) y Becerra (2).

En el segundo tiempo, Alberto (1) sustituyó a Irureta y Ayala (1) a Luis.

Arbitro: Señor Medina Iglesias, del Colegio asturiano, sobresaliente.

Gol: 15 minutos. Penalti contra el Atlético de Madrid, por desplazamiento dentro del área de Ovejero a Roberto Martínez. Lo lanza De Diego y marca el único gol del partido.

Incidencias: Hizo el saque de honor el exinternacional bilbaíno Zarra. En el curso del partido fue presentado el trofeo "Far", valorado en 750.000 pesetas, para premiar al equipo más goleador de la Primera División. El árbitro mostró tarjeta blanca a Capón, Amiano y Pepin, por protestar, respectivamente, sus decisiones.

Juicio crítico: Nada que objetar al resultado final de este encuentro. El Español creó más ocasiones de peligro, aunque no considero que fuera realidad.

En cuanto al desarrollo del partido, digamos que ha tenido dos fases completamente opuestas. La primera de dominio del Español y la segunda del Atlético, que si no dominó totalmente, si lo hizo en la mayor parte, sobre todo a partir de la incorporación de Ayala, que buscó con ahínco la igualdad sin conseguirlo, dada la magnífica actuación de la defensa española, donde Bertomeu fue el mejor, al igual que Reina, en el bando rival.

El Atlético, al igual que el Español tuvo a su favor un penalti, se produjo en el minuto siete del segundo tiempo, por falta de Bertomeu a Salcedo. Lanzó Irureta muy mal y la pelota se perdería por la línea de fondo.

De ahí, pues, que en igualdad de oportunidades en cuanto a penaltis se refiere, haya sido el Español el que se lanzó con el triunfo al saber materializar la oportunidad más clara de todo el encuentro: el penalti.

Emoción e incertidumbre en Sarría en este Español-Atlético de Madrid, dada la incertidumbre que ha imperado hasta el último momento en el marcador.

REAL MADRID, 0; MALAGA, 0

MADRID, 12. (Crónica de PYRESA, por Antonio G. RIMADA). — El Real Madrid, en su línea de rendimiento habitual, con su fútbol —si a eso puede llamarse fútbol— habitual, y con su potencia habitual, ha empatado sin goles frente al Málaga en partido de Liga jugado esta tarde en Chamartín con el campo lleno. Un desastre madridista que no se hizo más grave porque los blanquiazules de Marcel Domingo no supieron sacar provecho de lo que tenían delante.

Real Madrid.—García Remón (2); José Luis (1); Benito (2); Zoco (2); Tourni (1); Pirri (1); Netzer (0); Velázquez (0); Amancio (0); Planelles (1) y Más (1).

Málaga.—Deusto (3); Montero (1); Martínez (2); Macías (2); Monreal (2); Miguell (3); Vilanova (2); Araez (2); Alvarez (1); Bustillo (0) y Requejo (1).

Sustituciones: En el Real Madrid, Verdugo (-) salió en el puesto de José Luis a los veintiocho minutos de la segunda parte, y a los veinte del mismo período Grosso relevó a Velázquez. En el Málaga salió Galindo (1), sustituyendo a Araez, pasado el primer cuarto de hora después del descanso, y Orozco (1), a Alvarez cinco minutos después.

Arbitro: Señor Balsa Ron (2) que lo hizo bien en líneas generales aun con algunos errores normales. El público le chilló más de lo que merecía su actuación. Fijó a ratos en la aplicación de la ley de la ventaja pero mantuvo la autoridad y llevó bien el encuentro.

Incidencias: Bronca de salida al árbitro. Recordando así su mala actuación en el partido frente al Murcia, se aplaude el fallo de Irureta al no transformar un penalti, información que llegó por el simultáneo y los transistores. Amonestación por juego peligroso a Monreal, Bustillo y Vilanova. Bronca final al Madrid y algunos —pocos— gritos de "Fuera Muñoz".

Comentario: Un partido normal. De los que ya no rompen quiénelas si es que el partido hubiera entrado en la de esta semana. Ahí están los dos empates ligeros anteriores (Murcia y Santander) y el europeo frente al Ipswich Town. Los partidos normales del Madrid, en lo que va de temporada, consisten en jugar la pelota con lentitud y sin profundidad, y a medida que avanza el reloj y se ve que la victoria no llega, aprieta el acelerador, achucha a su contrario, cerca de su puerta crea situaciones de gol y no acierta a resolverlas. Sin cohesión entre líneas ni hombres y sin capacidad de imaginación para entrar por la serena defensa del Málaga, el Real Madrid de hoy ha sido igual al de siempre. ¿Qué pasó y qué pasa para que el Real Madrid no funcione? Que Velázquez y Netzer son dos creadores de juego pero traban poquísimo en misiones de cortar el del contrario. Y por eso precisamente Araez y Vilanova se convirtieron en los resortes del contrataque malagueño. Mucho trabajo le dejan a Pirri, y el centrocampista internacional tiene que atajar demasiadas acciones ofensivas y en demasiados sitios. Por eso Miguell fue el hombre más brillante del Málaga de Marcel Domingo al que le faltó hoy valentía para poner k. o. al Madrid de Miguel Muñoz.

Fue más equipo el Málaga; más compacto y mejor situado. Dio la sensación de no pasar apuros ni siquiera cuando llegaron los ataques alocados e imprecisos de los delanteros blancos. Dio la sensación de jugar a un sesenta por ciento de sus posibilidades y, desde luego, de dar por bueno el empate. Fue como cuando en una pelea entre chavales el que es mayor y más fuerte no quiere hacer daño al más pequeño y más furioso, aunque se lleve algún golpe dado a ciegas. Fue más brava la lucha de un Real Madrid, furioso por su propia impotencia. Fue menos apasionante pero más inteligente el combate del Málaga. Bien es verdad que el trallazo de Planelles al travesaño pudo enderezar algo, e incluso todo; y que Deusto paró y se encontró con todo. Pero ya se sabía desde antes de empezar que el travesaño y Deusto estaban allí por algo y para algo. En boca de Muñoz cabrá decir que no estará tan mal el Madrid cuando sólo ha perdido un partido de los siete jugados. Y ganado también uno sólo.

MURCIA, 0; ATHLETIC DE BILBAO, 0

MURCIA, 12. (Del correspondiente deportivo de "Pyresa", MONTESINOS). Con empate a cero ha terminado el encuentro de Primera División jugado esta tarde en La Condomina con lleno total, entre el Real Murcia y el Athletic de Bilbao.

Real Murcia.—Ojeda (1); Ponce (1); José (1); Abel Pérez (2); Pazos (3); Murciano (2); Ruiz Abellán (1); García Soriano (2); Vera Palmes (2); Casco (1) y Cristo (3). En el minuto veintisiete del segundo tiempo Taverna (1) salió en sustitución de Ruiz Abellán.

Athletic de Bilbao.—Iribar (2); Aranguren (1); Larrauri (1); Zubiaga (2); Guisasola (2); Rojo II (2); Arieta (1); Villar (1); Zabalza (1); Uriarte (2) y Rojo I (1). En el minuto dieciséis del segundo tiempo, Lasa (1) reemplazó a Villar y a tres del final salió Igartua por Arieta.

Arbitro: Pascual Tejerina, del Colegio Oeste (0). Pésima actuación. Invalidez un gol del Murcia, obra de García Soriano, en el minuto siete por supuesto fuera de juego de Cristo, que no intervenía en la jugada, y pasó por alto cuantas faltas se cometían en las áreas. En la del Bilbao hubo una mano bastante clara en el segundo tiempo, que le pasó inadvertida, fue abroncadísimo por el público.

Incidencias: Partido de muchos nervios por parte de los dos equipos, pero jugado con corrección. Los únicos incidentes los provocó la actuación arbitral: lanzamiento de almohadillas, broncas en los graderíos, etc. Hubo tarjeta blanca para Guisasola, por sucesivas entradas peligrosas a Casco. El mayor lleno de la historia de La Condomina. Tarde soleada y calurosa.

Juicio: No ha sido justo el resultado

de empate a cero con que ha finalizado el partido, ya que el Murcia ha dominado a su adversario y ha jugado, en términos generales un gran partido. Iribar en acertadas intervenciones, bien protegido por una defensa masiva, ha sido el principal causante de la igualdad, si bien el árbitro Tejerina ha tenido papel importante en el asunto, al invalidar a los siete minutos de juego un gol de García Soriano por fuera de juego de Cristo, que, aparte de ser discutible, no había intervenido en absoluto en la jugada, también hizo la vista gorda en una mano clara de un defensor bilbaíno dentro del área en el segundo período. El Murcia, en el primer tiempo, ha jugado mucho por las alas, con actuación muy destacada de Cristo, que ha creado numerosas ocasiones de peligro ante Iribar. Este se lució en tiros de Casco, Cristo y Soriano. En el segundo tiempo, siguió mandando el Mur-

cia en el campo merced al buen juego de sus centrocampistas, pero sin fortuna en los remates. La prueba del asedio que el Murcia ejerció sobre su rival lo da el hecho de haber lanzado dieciocho saques de esquina por sólo uno su adversario. El Bilbao ha tenido como objetivo fundamental mantener el marcador inalterable y esto lo ha conseguido en virtud a su defensiva a ultranza y a la actuación destacada de Iribar, Guisasola, Zubiaga y demás componentes de la retaguardia. Uriarte ha tratado de organizar algunos avances, pero sin mucho éxito, ya que en punta estaban únicamente Arieta y Rojo I, bien sujetos por los defensas del Murcia.

SANTANDER, 1; LAS PALMAS, 0

SANTANDER, 12. (Del correspondiente deportivo de "Pyresa", FRANCIS PERAL). — Por un gol a cero el Racing de Santander ha ganado a la U. D. Las Palmas.

Alineaciones: Racing. — Santamaría (1); Espildora (1); Chinchón (1); Portu (1); Geñipi (1); Santi (1); Martínez (1); Barba (1); Aitor Aguirre (1); Grande (1) y Zubiria (2).

A los 75 minutos, Díaz sustituyó a Grande.

Las Palmas. — Catalá (1); Martín (2); Hernández (1); Estévez (1); Pérez (2); Castellanos (1); Verde (0); Gilberto (2); Fernández (0); Germán (2); León (1).

En el minuto 66, Miguel Angel (1) sustituyó a Fernández.

Arbitro: El señor Medina Díaz, del Colegio andaluz. Discreta actuación; siguió el juego de lejos e hizo caso omiso a cuantas indicaciones le hicieron sus compañeros desde la banda. Ello contribuyó a un despiste general, por lo que fue bastante protestado.

Gol: 10. 31 minutos: Falta contra el equipo insular al borde del área, que saca Chinchón sobre el punto de penalti, peina el balón Aitor Aguirre y Grande, en lucha con el portero, acierta a colocar el esférico dentro del marco.

Incidencias: En el palco directivo se sentó la Comisión Gestora que se ha hecho cargo de la sociedad hasta la designación del nuevo presidente del club montañés. Ocho saques de esquina el Racing y siete Las Palmas. Tres cuartos de entrada y aplausos fuertes a la salida de los dos equipos.

Juicio crítico: Un gol cuando apenas se llevaba media hora de partido y ha servido al Racing para ventilar este encuentro que si en principio no ofrecía muchas dificultades, y así se comprobó, en esa primera mitad del encuentro, en la continuación y ya hasta el final, el cúmulo de desastrosos locales ante el marco de Catalá sentenció el marcador con un exiguo gol que pudo y debió ser más favorable en el tanteador al Racing, a poco que algunos de sus hombres hubieran afinado más en el remate a puerta.

El once canario vino a Santander con la lección aprendida y desde el comienzo adoptó precauciones defensivas consistentes en defender el área con cinco hombres y tener solamente adelantando a dos, en tanto que los centrocampistas trataron de imponer un juego lento, pero el Racing no cayó en la trampa en la primera mitad y fruto de ello fue el gol y dos o tres ocasiones más que pudieron terminar también en gol. Luego, en la segunda mitad, el juego decayó del lado local y Las Palmas pasa a dominar la situación, pero sin hacer peligrar el marcador salvo en muy contadas ocasiones. Un remate de Germán y otro de León, fueron las únicas oportunidades que tuvo el equipo canario.

## CAUNY

RELOJ SUIZO



CALENDARIO

ANTICHOC

FECHA

Y DIA

El reloj de la Juventud

...y eso que acabo de salir.

# tarjeta 6000

la Tarjeta de Crédito de las

## Cajas de Ahorros Confederadas

Solicítela en su Caja.

...CARNICERIAS...PELUQUERIAS...JOYERIAS...SEDERIAS...REPUESTOS...PELETERIAS...SUTERIAS...REPUUESTOS...DECORACION...FARMACIAS...ALMACENES...MUEBLES...TAPICERIAS...LENCERIA...DEPORTES...OPTICAS...PAPELERIAS...FOTOGRAFIA...GASOLINERAS...ELECTRO...TIENDAS...BOITES...SUPERMERCADOS...TIENDAS...ZAPATERIAS...BOITES...JUGUETERIAS...RESTAURANTES...DISCOTECAS...DROGUERIAS...ANTIGUEDADES...RELOJERIAS...AGENCIA DE VIAJES...HOTELERIAS...CARNICERIAS...PELUQUERIAS...JOYERIAS...SEDERIAS...REPUESTOS...PELETERIAS...SUTERIAS...REPUUESTOS...DECORACION...FARMACIAS...ALMACENES...MUEBLES...TAPICERIAS...LENCERIA...DEPORTES...OPTICAS...PAPELERIAS...FOTOGRAFIA...GASOLINERAS...ELECTRO...TIENDAS...BOITES...SUPERMERCADOS...TIENDAS...ZAPATERIAS...BOITES...JUGUETERIAS...RESTAURANTES...DISCOTECAS...DROGUERIAS...ANTIGUEDADES...RELOJERIAS...AGENCIA DE VIAJES...HOTELERIAS...CARNICERIAS

# EL VALENCIA "LIDER", AL VENCER EN "BALAIDOS" (0-2)

## EL GIJON VENCIO AL ELCHE (2-0)

VIGO, 12 (ALFIL). — En noche lluviosa y televisado en directo se celebró en el estadio de Balaídos, el encuentro entre el Real Club Celta y el Valencia Club de Fútbol, encuentro que terminó con la victoria del club valencianista por dos goles a cero.

Arbitró el colegiado cántabro señor Olavarría. A sus órdenes los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

VALENCIA: Meléndez; Sol, Anibal, Martínez, Antón, Claramunt; Quino, Lico, Pepin, Keita y Jara.

En el minuto 34 del segundo tiempo entró Barrachina por Pepin.

CELTA: Alarcia; Hidalgo, Rivas, Navarro; Villar, Manolo; Juan Antonio, Fernández Amado, Doblas, Castro y Jiménez.

En el minuto 11 del segundo tiempo Juan y Lezcano salieron por Castro y Juan Antonio.

Goles: En el minuto 10 de la primera parte, falta contra el Celta a siete metros fuera del área grande, la lanza directamente Anibal para Alarcia, se le esca-pa de las manos el esférico y penetra en el fondo de las mallas.

El segundo gol del encuentro fue en el minuto 31, lanzamiento de Lico, sobre Jara en posición de extremo izquierdo en el borde del área, lanza con la pierna izquierda un fuerte disparo, para Alarcia, y se cuele en las mallas.

El árbitro enseñó tarjeta blanca a Hidalgo en el minuto 42 del segundo tiempo y a Juan y Navarro, del mismo período.

A los dos minutos de comenzar el partido el Celta había sacado cuatro córners, contra la puerta de Meléndez, y una y otra vez el portero sacaba a córner de nuevo.

El Valencia se defendió bien en su área con cinco hombres en línea, que hacía muy difícil las penetraciones de los delanteros celistas.

Jara y Keita, dos hombres en punta que trajeron en jaque a la defensa celta.

En el segundo tiempo fue con la misma tónica, dominio territorial del Celta y fuerte defensa del Valencia. Hay que decir que el Celta jugó sin ideas, varios de sus hombres fallaron en el conjunto, especialmente Manolo y los centrocampistas Fernández Amado y Castro.

En el Valencia destacaron Martínez, Sol, Jara y Keita.

En el conjunto céltico solamente se pueden citar Villar y Doblas.

### REAL SOCIEDAD, 2; OVIEDO, 0

SAN SEBASTIAN, 12 (Del corresponsal deportivo de "Pyresa", J. M. SAEZ). Con tarde primaveral y terreno de juego en buenas condiciones se enfrentaron en Atocha, que registró una gran entrada, los equipos de la Real Sociedad y Oviedo, el partido finalizó con la victoria realista por dos goles a cero, conseguidos por Araquistain y Corcuera.

REAL SOCIEDAD: Urruticoechea (2); Gorriñ (2), Martínez (2), Muriel (1); Gaztelu (3), Cortabarría (1); Araquistain (2), Arzac (2), Ansola (3), Urreist (2) y Boronat (2). (Al iniciar el segundo tiempo, Corcuera (2), salió en lugar de Urreisti y a los 69 minutos, Lema entró en sustitución de Arzac.

OVIEDO: César (3); Djoric (3), Tensi (2), Chuso (2); Iriarte (3), Vicente (2); Javier (1), Jaquet (1), Mariano (1), Galán (2) y Uria (2). A los 67 minutos de juego, Bravo substituyó a Jaquet.

Arbitro: Dirigió el encuentro el colegiado valenciano señor Segrelles, que cumplió.

Goles: 1-0. 12 minutos. Castigo al borde del área, que lanza Gaztelu so-

bre la cabeza de Ansola, éste cede sobre Araquistain quien remata también de cabeza al fondo de la red.

2-0: (68 minutos). Golpe franco a unos quince metros del área ovetense. Gaztelu toca en corto sobre Corcuera, quien lanza un tiro impresionante a media altura, que entra en la puerta de César de forma imparable.

Incidencias. — El partido fue jugado con una gran deportividad, resultando lesionado en choque fortuito Arzac, quien sangró abundantemente por la nariz. El árbitro enseñó tarjeta blanca a Chuso, por juego violento. La Real Sociedad lanzó ocho córners (seis y dos en cada tiempo), por seis el Oviedo, (uno y cinco, respectivamente).

Juicio crítico. — Pésimo partido el realizado por donostiarras y ovetenses, en particular en los primeros 45 minutos en los que ambos daban la impresión de ver quién de ellos lo hacía peor, sin realizar apenas jugadas de mérito alguno, con ligera superioridad de los defensas sobre los delanteros, abundando los pases al jugador contrario por parte de los dos equipos.

En el segundo tiempo, mejoró algo el juego, sobre todo, a raíz del segundo tanto donostiarras, que es cuando dieron la impresión de despertar los ovetenses, para lanzarse al contrataque, poniendo en apuros la puerta de Urruticoechea si bien éste demostró una gran serenidad y seguridad bajo los palos.

En esta segunda mitad fueron los dos porteros las figuras más sobresalientes, en particular el ovetense César, que evitó un par de goles cantados a remates de Ansola y Gaztelu.

### GIJON, 2; ELCHE, 0

GIJON, 12. (Del corresponsal depor-

### ASI JUGARON LOS SELECCIONADOS POR KUBALA

Sólo dos sobresalientes: los guardametas Reina y Deusto

MADRID, 12. (PYRESA). — Los 33 jugadores seleccionados por Kubala para los próximos partidos internacionales frente a Turquía y Yugoslavia jugaron hoy así, en opinión de nuestros redactores y corresponsales:

#### Porteros

Iribar, notable; García Remón, notable; Reina, sobresaliente y Deusto, sobresaliente.

#### Defensas

Benito, notable; Sol, notable; Jesús Martínez, notable; Gallego, regular; Uria, notable; Capón, regular; José Luis, regular; De Felipe, notable; Ochoa, notable; Costas, notable y Guisasaola, notable.

#### Centrocampistas

Pirri, regular; Claramunt, notable; Juan Carlos, notable; Asensi, notable; Irureta, notable; Salcedo, regular; Planelles, regular; Solsona, regular; Villar, regular y Rojo II, notable.

#### Delanteros

Valdez, (no jugó); Gárate, regular; Roberto Martínez, notable; Quini, regular; Becerra, notable; Rojo I, regular; Mariano, regular y Clarés, notable.

tivo de «Pyresa», JOSE DE ARANGO). El Sporting de Gijón en el peor partido de los disputados hasta hoy en la presente temporada, ha vencido al Elche, por dos tantos a cero.

#### Alineaciones:

Sporting de Gijón.—Castro (1); Pascual (1), Doria (2); Piñel (1), José Manuel (1); Landucci (0), Megido (2), Quini (1), Fanjul (0), Leal (1) y Churruca (0).

En el minuto 56, Valdés (1) substituyó a Landucci.

Elche. — Esteban (1); Poyoyo (1), González (1), Canós (0); Urban (1), Llompart (1); Chiva (1), Montero (1), Sitja (1), Cano (0), Alfonseda (1).

En el minuto 56, Hiller (1) substituyó a Alfonseda y en el 86 Melenchón a Montero.

#### Arbitro:

Dirigió el encuentro el colegiado extremeño señor Sánchez Ibáñez. Bien. Amonestó a Alfonseda, Canós, Poyoyo, Chiva, Quini y Leal.

#### Goles:

1-0. 84 minutos: Indirecto que toca Valdés y Doria dispara raso al poste derecho, batiendo a Esteban.

2-0. 88 minutos: Jugada individual de Leal que desborda a dos contrarios y dispara alto y fuerte, estableciendo el resultado definitivo.

#### Incidencias:

Buena entrada en El Molinón. Terreno de juego en magníficas condiciones. Tarde veraniega.

#### Juicio crítico:

El peor partido que se ha presenciado en El Molinón en lo que va de temporada. El Sporting fue una caricatura de equipo, a excepción de los últimos quince minutos del encuentro. No tenían los gijoneses ni velocidad ni fuerza, ni tampoco ideas, estando a merced de un Elche y lo único que hacía era defenderse manteniendo hombres en su área y arrojando bien a Esteban. La táctica de contención presentada por el Elche fue indesbordable para los rojiblancos, hasta que tuvieron unos minutos de inspiración, va casi cuando los aficionados comenzaban a abandonar el estadio y consiguió una victoria que es de suma importancia para los propietarios de El Molinón. Decepcionaron los dos conjuntos y teniendo en cuenta la calidad del juego ofrecido, lo más justo hubiera sido un empate sin goles, si bien hay que reconocer que el último cuarto de hora del equipo rojiblanco fue de suspensión sobre su rival.

# "II Trofeo Realejo", de ciclismo

Se celebrará mañana en el Campo del Príncipe

Mañana, domingo, a las once de la mañana, tendrá lugar en el Campo del Príncipe el II Trofeo Realejo de Ciclismo, prueba reservada a corredores aficionados de segunda y juveniles A y B. En un principio se pensó en suspender esta prueba, pues ha sido grande la amargura vivida por la afición ciclista granadina en esta semana que termina, con la desaparición de dos grandes

## PALACIO DEL CINE

... A las 5, 7 (numerada), 9 y 11 ...  
UN EMOCIONANTE ESTRENO  
UN REPARTO SENSACIONAL PARA UNA PELICULA INOLVIDABLE!

KIRK DOUGLAS FLORINDA BOLKAN GIULIANO GEMMA

### UN HOMBRE A RESPETAR

DIRIGIDA POR MICHELE LUPO COLOR

= TODD-AO \* COLOR =

LOS QUE INTENTARON BURLARSE DE EL SE ENCONTRARON CON "UN HOMBRE A RESPETAR"

Mayores de 18 años, y mayores de 14 años acompañados

# ASAMBLEA ANUAL DEL HOCKEY GRANADINO

Se han nombrado vocales de la Federación

Con mucho impulso ha comenzado la temporada la Federación Granadina de Hockey. El pasado martes celebraba la asamblea de hockey sobre patines y ayer celebró la de hockey. Por lo que se refiere a la celebrada el martes ya les diremos extensa información en el día de ayer, así que hoy le vamos a dar todo lo referente a la asamblea del jueves.

Se comenzó hablando del hockey sobre hierba, donde el presidente de la Federación, don Manuel Garrido Costela, dio a conocer que la próxima temporada los dos equipos vencedores en categoría de mayores tomarán parte en la Liga de Segunda División nacional. El vencedor del grupo Granada-Málaga, asistirá al campeonato de España. También dio a conocer que este mismo sistema se seguirá por lo que respecta a juveniles y masculinos y femeninos de mayores. «Todo esto hará que los equipos intenten superarse mucho más», nos dijo don Manuel Garrido.

A continuación se pasó al hockey en sala, donde las diferentes competiciones no sufrirán cambios para la temporada que dará comienzo dentro de las fechas. También se eligieron los comités para hockey en hierba, hockey en sala y el comité de árbitros. Como novedades diremos que en la actual temporada se han nombrado un vocal de federación por cada equipo participante, para que de esta forma puedan seguir más de cerca todos los clubs la marcha de la Federación.

El primer campeonato que va a dar comienzo en nuestra ciudad será el de infantil de hockey sobre hierba. Si el tiempo lo permite también dará comienzo la Liga de mayores con el «III trofeo Esther». Otro de los puntos de gran importancia que se han tratado ha sido la de la Escuela Granadina de Hockey, la que como es conocido de todos, se le dio un gran impulso en la temporada anterior y en la que salieron ciento sesenta jugadores, de los cuales muy pocos tenían alguna noción de lo que era este deporte. Por todo esto se piensa en este deporte, en esta temporada, dicha escuela a otros centros escolares. A todos ellos les apoyará la Federación en todo lo que se refiera a medios y, naturalmente, esté a su alcance. Y por último se dio a conocer que la Federación Española de Hockey concederá ayudas directas a todos los clubs que se hagan acreedores a las mismas.

Esto fue todo lo tratado en esta asamblea de hockey, por lo que parece que la temporada que va a comenzar será más interesante que la anterior. Al menos así lo deseamos.

INOCENCIO CORRAL

### PRIMERA DIVISION

#### RESULTADOS

Murcia, 0; Ath. Bilbao, 0  
GRANADA, 1; Zaragoza, 2  
Castellón, 0; Barcelona, 2  
Real Madrid, 0; Málaga, 0  
Real Sociedad, 2; Oviedo, 0  
Español, 1; At. Madrid, 0  
Celta, 0; Valencia, 2  
Santander, 1; Las Palmas, 0  
Gijón, 2; Elche, 0

Los partidos de fútbol correspondientes a la próxima jornada del Campeonato Nacional de Liga de Primera División se jugarán el día 28 de octubre. Son los siguientes:

Ath. Bilbao-Gijón  
Zaragoza-Murcia  
Barcelona-GRANADA  
Málaga-Castellón  
Oviedo-Real Madrid  
At. Madrid-Real Sociedad  
Valencia-Español  
Las Palmas-Celta  
Elche-Santander

### CLASIFICACION

	Casa			Fuera			F. C.	Pn. +
	J.	G.	E. P.	G.	E. P.			
Valencia ... ..	7	3	0 0	2	0	2	14	8 10+ 4
At. Madrid ... ..	7	3	0 0	1	0	3	11	6 8+ 2
Málaga ... ..	7	2	1 0	0	3	1	8	5 8+ 2
Ath. Bilbao ... ..	7	2	0 0	0	2	2	6	5 8+ 2
Murcia ... ..	7	2	2 0	0	2	1	8	8 8
Real Sociedad ... ..	7	3	0 1	0	2	1	7	7 8
Zaragoza ... ..	7	2	1 0	1	1	2	9	12 8+ 2
Real Madrid ... ..	7	1	3 0	0	2	1	7	4 7- 1
GRANADA ... ..	7	1	2 1	1	1	1	7	6 7- 1
Español ... ..	7	3	1 0	0	0	3	8	7 7- 1
Celta ... ..	7	3	0 1	0	1	2	11	10 7- 1
Santander ... ..	7	2	2 0	0	1	2	8	10 7- 1
Oviedo ... ..	7	3	0 0	0	1	3	7	11 7+ 1
Barcelona ... ..	7	1	2 0	1	0	3	7	5 6
Las Palmas ... ..	7	3	0 0	0	0	4	5	6 6
Castellón ... ..	7	1	2 1	0	1	2	7	11 5- 3
Elche ... ..	7	2	1 0	0	0	4	6	11 5- 1
Gijón ... ..	7	2	0 2	0	0	3	7	11 4- 4